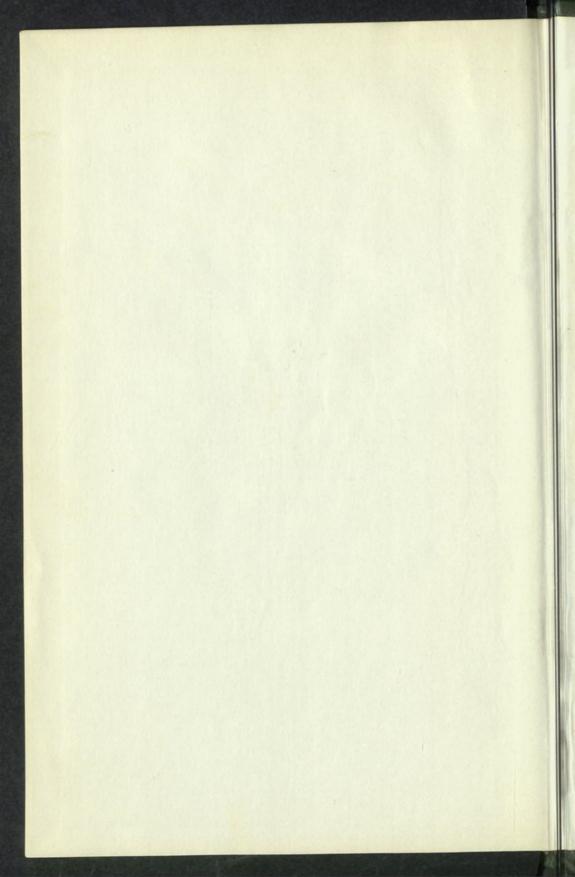
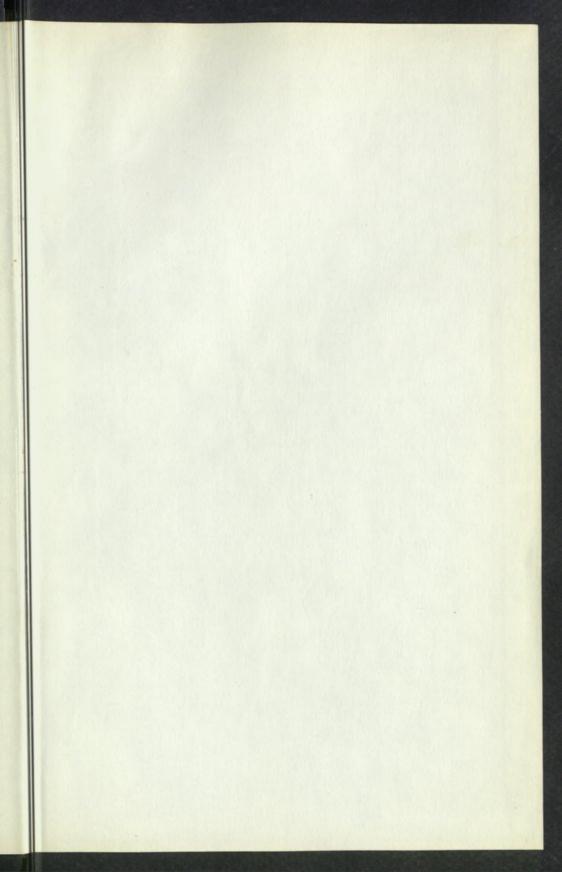


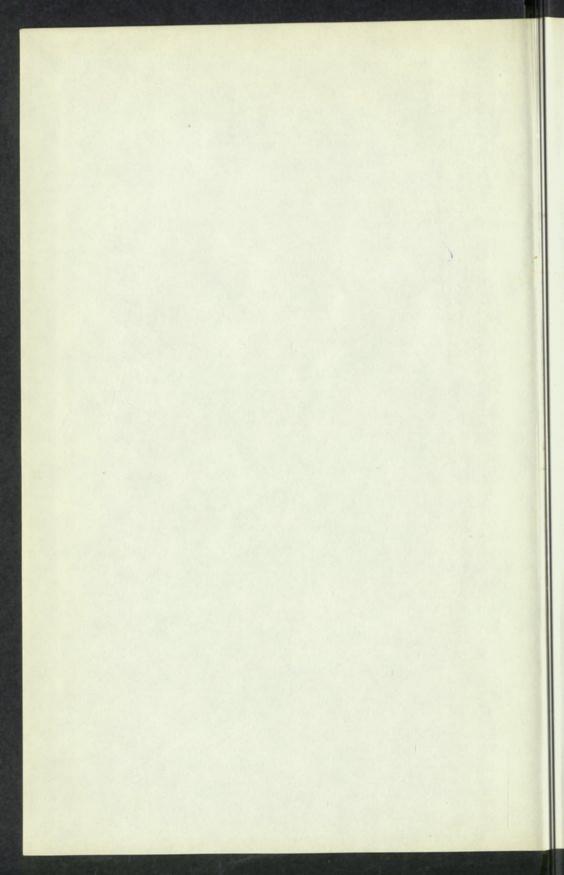
#### AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT

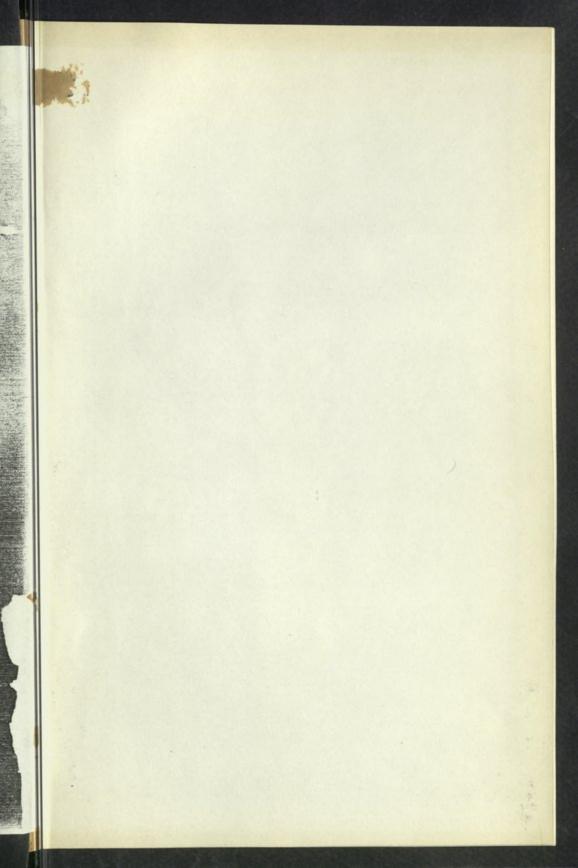


PHILIP HITTI COLLECTION









Hepedini Philippe Ami) -11-12.

189.3
F2117A

Lily Philippe Ami) -11-12.

189.3
F2117A

- Bookoo

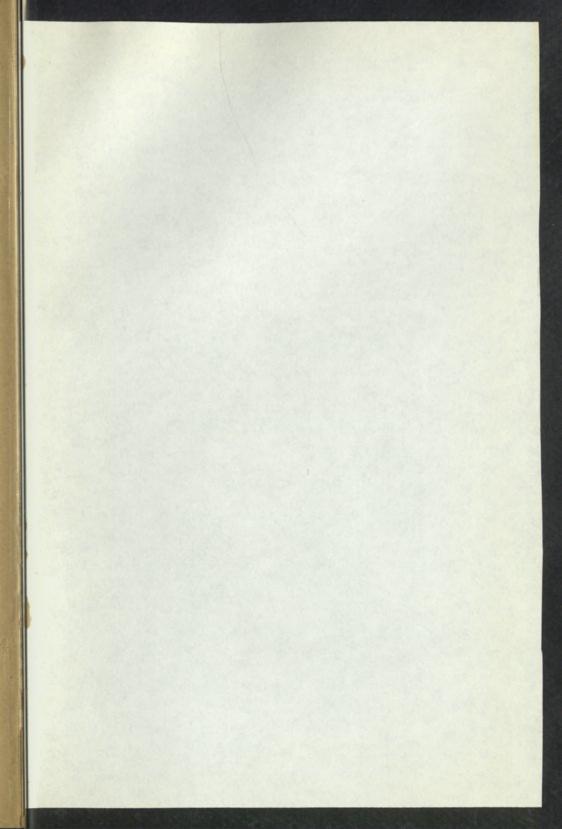
- تأليف

الخوري الباس فرح

استاذ الفلسفة العربية في معهد الفرير (جونيه)

respective

مطيعة المرسلين اللبتانيين – جونيه (لبنان) ۱۹۳۷



# حاجة النهضة العربية الى المفكرين

يتطور الشرق في هدا العصر تطوراً عظياً ، لا نعلم ما تكون عاقبته . . . مرت بنا اجيال ، ونحن ، قبل ان تلوح انوار الغرب الحديثة ، في سبات عميق هاجعون . . . كنا قد فقدنا شعورنا بذاتنا، وثقتنا بشخصيتنا، وبعد الجاه العريض الذي احرزناه ايام نهضتنا العباسية في كل انحا الحضارة ، اصبحنا ولا دليل لنا في حياتنا السياسية والاجتاعية والفلسفية والتاريخية والادبية والفنية والعلمية . . . استيقظنا من رقادنا الطويل واذا بنا عراة من كل شي ، واذا بجبيننا يندي خجلا، واذا بنا نثب على كل الالوان لسد جوعنا، وعلى كل السائلات لاروا ، ظاينا، وعلى كل الملبوسات لستر عرينا ؛ واذا بنا نقوص في قلب اوريا المتمدنة لانعاش حياة شخصية الشخصيات وتغنى . يسمي الادبا ، القون العشرين ، قون النهضة ، اما نحن فنغشى ، اذا لم نسر برزانة وتبضر ، ان يكون عصرنا هذا عصر نزاع وفنا . ا .

اجل نحن مجاجة الى نُظُم سياسية جديدة، ولكن على اي مثال نسن شرائعنا، ونوجه اممنا ? أَنقلِد الغرب، ونولف دستوراً كدستوره، واحزاباً كاحزابه ? ولكن هل يغرب بالنا عن ان اشكال الحكومات الاورپية لم تتولد فجأة في التاديخ البشري، ولم يعدل المشترعون قوانينهم الالمتضيات الظروف والزمان ؟ فكيف نحلم بتطبيقها على شعوبنا ؟ هل تبصرنا

بنزءاتنا وميولنا ? هل تأملنا ببيئتنا ومناخنا ? هل فصَّلنا ثوبنا على جسمنا قبل ان نخيطه ونرتديه ?

اين المقياس لحياتنا السياسية ?

ونحن مجاجة الى من يعنى بضبط تاريخنا، بعد ما ظلاته الحكايات والاساطير . فاين المؤرخون المدققون ? سن الفرنجة لهذا الفن قوانين وشرائع تنير الباحث في تمييز الواقع من الوهمي : فمن درس هذه القوانين ? ومن سار على هذه المقاييس ? وخاض علامتنا ابن خلدون قبل الغربيين في هذه المواضيع الخطيرة عواستنبط قواعد عامة لها اهمية كبرى للتمييز بين الممكن والمستحيل في العمران البشري . فمن راجع مقدمته النفيسة ، وحاول سد خللها ، وتطبيقها على التاريخ ? نعم لا تخاو لغة الضاد من بعض ذوي العقول الثاقبة الذين قاموا ببعض المحاولات في غربلة الحوادث التاريخية ، ولكن ما هو عددهم ? والى ماذا توصلوا ? اين المقياس لضبط تاريخنا ?

ونحن بحاجة الى حياة فلسفية عميقة لنخترق القشور الى اللباب في معاطاتنا، وابجاثنا، فاين المفكرون ?

نسمع عن بُعد صدى مناقشات ومجادلات الفرنجة الفلسفية .

نسمع دوي اسما، رنانة كاسما، سينوزا، وكانت، وهيجيل، وديكارت، واوغست كونت، وستيار ميل، وداروين، فنتبع ما يقولون بلا نقد ولا تمحيص . فاذا عثرنا على شي. من فلسفة كانت صرنا كانتيين، واذا وفقنا الى مطالعة شي. من فلسفة برغسون، صرنا برغسونيين . فكاني بهؤلا، المفكرين اصبحوا آلهة الفلسفة فعصموا من كل سقوط وضلال! فهل تعودنا البحث الدقيق للتخلص من مغالطات بعض المفكرين ? وهل اطلعنا على قاعدة عامة ترشدنا في تحليلاتنا الى الصراط المستقيم ?

اين المقياس لحياتنا الفلسفية ?

وهل نخن مدركون شدة الغوضي في حياتنا، الادبية والفنية ? هناك المناقشات ، وهناك التحزبات ، دون تبصّر ، ولا تروّ . فمن قائل : مثالنا

الاعلى في الجاهلية، في شعر امرى القيس ، ومن قائل : بل في عصر العباسيين، عصر النهضة ، عصر ابن الرومي والمتنبي ! ، ومن قائل : حياة الاقدمين حياة خول وجود ! لا جمال في المعلقات ، ولا في ديوان ابي فراس الحمداني ! الجمال الساحر الفتّان لا تطلبه في شرقنا المنحط ، بل فتّش عنه في بلاه ميكال انج ، ودانتي ، وشكسبير ، ولورد بيرون ، وغته ، وراسين ، وقيكنور هوجو ! . ، وراح المحافظون يعرضون عنه كل جديد ، ورجعوا يشتمنون في البادية رائحة الابل ! وصار المجددون يزدرون كل ما جادت به قرائح العرب ، وصار الغرب الهمهم المعبود ! الغرب بكل سقطاته ، وترهاته ، ومغالطته . . ، فاخذوا ينقلون الى لغة الضاد الغث والسمين . حتى انه لتعتريك قشعريرة عندما تدخل الى بعض المكاتب وتنظر الى حتى انه لتعتريك قشعريرة عندما تدخل الى بعض المكاتب وتنظر الى الصور المعلقة على جدرانها ، والعنوانات المرسومة على غلاف رواياتها .

صرنا، وايم الحق، مثل رعاع القوم الذين ينقادون لخيالهم وشعورهم، فيتحزيون لعنترة، او للمهلهل او لنايوليون!

> نحن ، اذا شنت ، انجليز ، ولكن انجليز ممسوخون ! واذا أردت فنحن افرنسيون ، ولكن افرنسيون مُشوّهون ! او عرب ، ولكن بلا سيوف ولا إبل ! . . .

وان شنت فقل نحن كل شي ، لكننا لسنا بشي ! نحن كل الشخصيات، ولا شخصية لنا ! نحن اشبه بتلك المادة الحفية التي يذكرها ارسطو ، والتي لا تعيين لها ، ولا صورة ، ولا شكل ، لكنها تقبل تعيينها من عنصر ثانر يتّحد بها ليكملها ، ويدعونه الصورة . لذلك لا تعجب من الكلمة التي صدرنا بها هذه المقدّمة : اننا نخشى من هذه اليقظة ، ونخاف ان تكون حركة نزاع ، وموت !

فنحن ، في مثل هذه الفوضى في السياسة ، والادب ، والعلم ، والفلسفة، مفتقرون الى عقول ثاقبة تنعش شرقنا المنازع ، وترجع له عناصر القوَّة ، والنشاط والسير مع تيَّار الحياة . . . نحن مفتقرون الى سياسيين مفكرين يدرسون الحلاقنا ، ويدركون نزعاتنا، ويطلعون على حاجاتنا ، ويوجهون سياستنا .

نحن مفتقرون الى مؤرخين مفكرين يقضون على خرافاتنا، ويزقون الساطيرنا، ويكشفون عن حقيقة ماضينا، ويظهرون تاريخنا.

نحن مفتقرون الى ادبا. مفكرين يدرسون قوانين النفس، وموجات الحياة، وخواص التعابير ونسبتها الى الفكر والقلب، ويجيون ادبنا ا . . . نعم نحن محتاجون الى التفكير العميق، ولكن اين المفكرون والحكا.، والنوابغ ? . . .

الشرق مبط الوحي والالهام، ومثال الحسن والجمال ، اهدى الى الكون عقولًا صافية ، على امثال يوحنا الذهبي الفهم ، ويوحنا الدمشق ، والفاراني ، وابن سينا ، والغزالي ، اذن هو لا يبخل على بعض ابناء هذا الجيل بنفحات النبوغ والعبقوية ، ومن يدرينا ان ليس في هذا العصر ، وورا مطامح الشبان السامية ، بعض شرارات خفية ، ستتأجج يوماً ، فتندلع السنتها ، وتنير الشرق بلهيبها المقدس ؟ . . .

فرغبة في ايحا. روح التفكير والحكمة الى شبيبتنا الناهضة، وطمعاً في ايقاظ النبوغ الهاجع في اعماق بعض المصلحين المختارين، عوَّلنا، مع ما نحن عليه من قصر الباع، ان ننشر سلسلة المجاث عن مفكري العرب، وفلاسفة الشرق.

ونحن سعدا، بان نقدم اليوم لهواة الحق والفكر خلاصة ارا، اكبر فيلسوف عرفته الدولة العربية قبل ابن سينا ، وقد رأينا من المفيد ان نقابل تلك الارا، بحكمة اليونان والدين الاسلامي .

هذا النابغة هو:

المعلم الثاني ابو نصر الفارابي

## الفصل الاول

## نثأة الفكر العربى

### طبعد الفلسفة :

يلهج بعض ادبا. العصر السطحين كثيراً بذكر الفلسفة والفلاسفة » ويرددون في خطبهم وكتاباتهم كلمات طنانة لا يدركون ما ورا.ها من المعاني. فلا يحدثونك عن شاعر الا وهو «شاعر مطبوع» ولا عن كاتب الا وهو «كاتب نحرير» ولا عن مفكر الا وهو «نابغة» وفيلسوف...» وقل منهم من يحيط علماً بطبيعة الادب الحي، والنبوغ، والفلسفة.

واذا طلبت اليهم ان يذكروا لك فلاسفة العرب، قالوا: زهير ابن الي سلمى فيلسوف، وعلي ابن ابي طالب فيلسوف، والمتنبي فيلسوف، وناصيف اليازجي فيلسوف ا . . .

فما اكثر الشعرا. اوما اكثر النوابغ! وما الكثر الفلاسفة في لغة الضاد ا لذلك رأينا في مجتنا عن الفلسفة العربية ونشأتها ، ان نحد د طبيعة الروح الفلسفية، وميزاتها، خوفاً من ان ننقاد مثل هؤلا. إلى الالفاظ الفارغة، والكلام العقيم .

العصور الغابرة تشمل كل المعارف والعلوم . فلمًا تقدم الفكر، وتوغل الانسان في درس الطبيعة، اخذت العلوم تنفصل شيئًا فشيئًا عن الفلسفة ، وتستقل في الجائها . وهكذا نشأ علم الفيزيا ، وعلم الكيميا ، وعلم التشريح ، وعلم طبقات الارض الخ . . . وبعد هذا التقسم الكيميا ، وعلم التشريح ، وعلم طبقات الارض الخ . . . وبعد هذا التقسم

والتجزؤ هل بقي للفلسفة كيان معلوم، وغاية محصورة? هل بقي للمقل البشري مشاكل تفوق نطاق العلم? وبتعبير آخر ما هو موضوع العلم. وما هو موضوع الفلسفة ؟...

تفرق العلوم عن الفلسفة في امور نذكر اهمها :

ا - قد اجمع علما الطبيعة على ان علومهم لا تتجاوز درس الظواهر المحسوسة في هذا الكون كالنور والحرارة، والثقل، والقوة، والدفع، والجذب، والكهربان والنمو، والتوليد الخ. . . مع ضبط علاقة بعضها ببعض، وحصر قوانينها . . . فهم لا يدعون اذأ ادراك باطن هذه الظواهر، وطبيعتها، وماهيتها . . ولا يتساءلون هل ورا، هذه التغيرات المستمرة جواهر ثابتة لا تتغير . . . وبالعكس الفلسفة، فانها تتوخى قبل كل شي. تحديد طبيعة الظواهر والاعراض، وادراك الجواهر الخفية . . . يقول العالم الطبيعة تتغير بقدار معلوم، حسب قوانين معلومة، ويقول الفيلسوف ما طبيعة هذا التغير، وما طبيعة هذه القوانين ؟ . . . يقول الفيلسوف : وما هي طبيعة الحياة اذا توفرت لها شروط محدودة، فيقول الفيلسوف : وما هي طبيعة الحياة ذاتم ؟ . . . .

اذاً فالعلم يدرس ظاهر الكائنات المحسوس ، اماً الفلسفة فتدرس باطنها المعقول . . .

٢ – العلم يدقق في الأسباب القريبة ، ولا يتغلغل في سلسلة العلل ،
 وارتباط حلقاتها

امًا الفلسفة فتستقصي السلسلة الى ان تتوصل الى المبدإ العام الشامل اللامتناهي ، علة العلل ، وواجب الوجود .

العلم محصور في درس المادة وليس باستطاعته ان يتعداها
 اماً الفلسفة فتنتقل تدريجاً من عالم الحس الى عالم العقل الى عالم
 الروح الى عالم اللامتناهي . . .

٤ - العلم يسلم بمقدرة العقل على اليجاد الحقيقة ، دون نقد ولا تمحيص،

اماً الفلسفة ، وخصوصاً الفلسفة العصرية ، فتبحث في قوانين العقل ، وهل في وسعه ان بدرك الحقيقة ، وبتعبير آخر تتساءل الفلسفة عن قيمة الادراك ، وقيمة العلم . . . .

### فلنات الفكر ، وخطرات الطبع

هذه هي الفلسفة بمعناها الحصري،

والآن نتسا، ل : متى ، وكيف تسرئبت هده الروح الفلسفية الى العرب، افي عصر الجاهلية ، ام في عصر الامويين، ام في عصر العباسيين ? . لو القينا نظرة على التراث الادبي الذي تركه لنا الجاهليون من نثر وشعر ، لوجدنا ان الفلسفة لم تتغلفل في عقولهم في ذلك العهد . فهم بعيدون عن الابحاث في ماهية الكائنات ، ومصدرها ، ومصيرها . . . وهم غريبون عن اكتناه الاسباب والمسببات ، وارتباط بعضها ببعض . . . فالنثر ، والشعر ، الذي وصلنا من نتائج عقليتهم لا يتجاوز وصف المظاهر المحسوسة الجزئية كالسيف ، والمطر ، والبرق ، والفرس ، دون تعليل ، ولا شحول ، ولا تعميم . . . ولا تتعدى عواطفهم تلك النزعات الفطرية التي يشعر بها كل امرى في حالته البدوية ، دون عتى ، ولا سمو . . .

وقد يفكرون ببعض مظاهر الحياة فيأتونا بجكم قصيدة رائعة كقول زهير :

تمنه ، ومن تخطئ يُعَنِر فيهرم . يُضرَّس بانياب ، ويوطأ بسم ِ ا يفرَّهُ ؛ ومن لا يتق الشمَّ يشتم ِ ا رأيت المنايا خبط عشواء من تصب ومن لا يصانع في امور كثيرة ومن يجعل المعروف من دون عرضه

#### و كقول طرفة :

ارى الموت اعداد النفوس، ولا ارى بعيداً غداً . ما اقربَ اليومَ من غدِ ا ستبدي لك الايام ما كنت جاهلًا ا ويأتيك بالاخبار من لم تزود ًا

والى غير ذلك من الابيات الحكمية... والكن لا اثر فيها للبحث والتعليل، والبرهان...

وسبب ذلك راجع الى بيئة العرب الطبيعية والاجتاعية .

اما البيئة الطبيعية، فلأن العناية الالهية وضعت العربي في صعرا. قلَّ ماؤها، وجف هواؤها، واجدبت ارضها. . . فكان يسعى الى كسب قوته، والذود عن حياته، قبل ان يفكر في تعليل مظاهر الكون. . .

واما البيئة الاجتاعية فلئن العرب لم يتسنَّ لهم ، الا من كانوا على تخوم الدولة الفارسية، والرومانية، ان يختلطوا بالامم الراقية، كالفرس، والروم فيكتسبوا منهم طرق التعليل والتفكير . . .

لذلك لم يعرفوا ، كما قسال الشهرستاني ، « الَّا فلتات الطبع ، وخطرات الفكر ! »

#### الفرآنه:

ير الزمان والعربي سجين في عالم الصور والخيالات، لا يفكّر في سوى مراعيه، ومواشيه ، وابله ، ولا ينزع الا الى الفتك ، والبطش ، والسيطرة . واذا بصوت جبّار في البادية يدعو الاعراب الى حياة جديدة ، ونظم جديدة، وعقائد وشرائع لم يجلموا فيها في ما مضى...

كان الفاتح محمد، وسلاحه القرآن.

وكان ظهور محمد والقرآن طوراً جديداً في التفكير العربي... ولا نعني بذلك أننا نجد في القرآن سلسلة حقائق يرتبط بعضها ببعض ارتباطاً منطقياً، فتؤلف علماً مستقلًا له مبادى. وبراهين... ولا نثبت بذلك ان القرآن حاول ان يحدد طبيعة هذا الكون تحديداً فلسفياً عيقاً ، يرفع رسول الاسلام الى مستوى كبار الفلاسفة ، الفا نلاحظ ان القرآن اول كتاب عربي فيه شبه براهين منطقية عن

اعا للاحط أن الفران أول داب عربي فيه سبه براهين منطقيه عن وجود الله ووحدته، وفيه دعوة الى التفكير العميق. . فأنه يحض البشر على الاعتبار، والتبضر في عظمة هذا الكون، وتنظيم المخاوقات، كالافلاك، والاثبار، والاشجار، كي ينتقلوا من ادراك اتقان الطبيعة، الى معرفة باربها:

« اعتبروا يا اولي الابصار! »

« أَفلِم ينظروا آلى الديا. فوقهم كيف بئيناها ، وزيناًها، وما لها من. « فروج ? والارض مددناها، والقينا فيها رواسي، وانبتنا فيها من كل زوج « بهيج، تبصره وذكرى لكل عبد مُنيب، ونز لنا من الساء ماء مباركاً

« فانبتنا به جنات وحبُّ الحصيد، والنخل باسقات لها طلع نضيد! »

وما معنى الاعتبار سوى الانتقال من المعاوم الى المجهول ? . وما معنى التأمل في الديا. وكواكبها، والارض ورواسيها، سوى الاقبال على التفكير العلمي والفلسني العميق ? . .

غير ان القوآن لا يبرهن على الاجمال عن الحقائق والعقائد الدينية ، بل يعرضها دون تنسيق وتبويب. . . واهم هذه العقائد تدور حول وجود الله ، ووحدته

«قل هو الله احد، الله الصمد، لم يلد ولم يولد، ولم يكن له «كفوءا احدا...»

والخلق: « ان في خلق الماوات والارض، واختلاف الليل والنهاد ، « والفلك التي تجري في البحر بما ينفع الناس، وما انزل الله من الما من من ما من كل دابة ، وتصريف « الرياح والسحاب المسخر بين السما والارض لآيات لقوم يعقلون . . .

وعلم الله اللامتناهي : «وعنده مفاتح الغيب لا يعلمها الآ هو ، ويعلم

ما في البر والبحر، وما تسقط من ورقة الأ يعلمها ، ولا حبة في ظلمات الارض، ولا رطب ولا يابس الاً في كتاب مبين »

وسلطته اللامتناهية:

« لله المشرق والمغرب، فاينا تولوا، فثم ً وجه الله، ان الله واسع علم. . . .» والقضاء والقدر :

«ومن يشا، الله يضلله، ومن يشا. يجعله على صراط مستقيم . . »

وكلها، كما ترى، حقائق مشتركة بين الدين والفلسفة، لذلك لا عجب الذا ايقظت الفكر العربي من سباته العميق، وفتحت له افاقاً جديدة في التفكير، فراح يتساءل ويتساءل طويلًا عن هذه المعاني الشريفة السامية ويبحث في تعليلها تعليلًا عقلياً . يقول القرآن الله موجود، فيقول العقل: اليس من براهين لاثبات وجوده? يقول القرآن الله واحد، فيقول العقل وما معنى الوحدة، وما السبيل الى اثبات وحدته

يقول القرآن الله عالم ، قادر ، الله خالق ، فيدقق العقل في معنى العلم ، والقدرة ، والحلق ، وامكانه . . . وهكذا فقد اثار القرآن حقائق فلسفية هامة غذت العقول ، ونبهت الافكار ، وكونت نواة الفلسفة العربية . ولكن هذه النقاط الفلسفية لم تتجمع دفعة واحدة ، بل تبعت قانون التطور كما يتضح مماً يلى .

### الاعترال - الكلام

نول القرآن على العرب باساوب جديد لا هو الكلام الموزون المقنى ، ولا هو السجع المتواذن ، ولا هو الكلام المنثور بل يجمع بين الشعر ، والسجع ، والنثر ، فافتتنوا ببلاغته ، وسحروا برنة اياته ، وموسيتى الفاظه ، وصادوا لا يفكرون الآ في القرآن ، ولا يتأملون الآ في سوره ، ولكن «دهشتهم لم تتعد في بد ، الامر الالفاظ والتعابير والبلاغة .

فلما توفي النبي اندلعت نار الفتن بين المسلمين في من يخلف رسول الله ، فيم وطيس المناقشات ، والمجادلات ، وتفرُق المسلمون ، فمنهم من يؤيد على ابن ابي طالب ابن عم الرسول ، وزوج ابنته ، ومنهم من يؤيد ابا بحر الصديق ، . . وما مضى على الاسلام بضع غشرات السنين حتى تقسم تقسياً ، وتفرُق تفريقاً ، فظهرت بدعة الخوارج ، والشيعة ، والمرجئة الخ . ولا يخنى على المفكر ما للجدل الديني من القوة لشحد القرائح ، واطلاق حرية الفكر . . . ثم انتقل الخلاف بين الفرق من مشاكل الخلافة الى نقاط اخرى دينية عديدة ، كالقول في مرتكب الكبيرة اهو مؤمن ام كافر ، وكالقول في الايان اهو في القلب ام في اللسان الخ . .

ثم ان الفتوح دفعت المسلمين الى سن شرائع جديدة استنتجوها من القرآن والحديث، لذلك كان علم التفسير، وعلم الحديث، وعلم الفقه اول العلوم التي ابتكرها العرب.

هذه هي حالة المسلمين العقلية في طورهم الاول . . . فهم يستندون الى القرآن والحديث في مشاكلهم واختلافهم ولا يجترئون على ان يقدموا على اقتباس علوم اخرى . . . لانهم كانوا يظنون ان في القرآن والحديث كل العلوم وكل الحقائق التي تخطر ببال البشر . وقد الله هذا الاعتقاد الساذج الحاديث عديدة لا ندري ما لها من الصحة :

« كتاب الله فيه خبر ما قبلكم ، ونبأ ما بعدكم ، وحكم ما بينكم » « ان الاسلام يهدم ما كان قبله »

على ان العرب لم يستطيعوا ان يتخلصوا من التأثر بالامم المغلوبة التي فتحوا بلادها ، فقد كان فيه الفارسي، وما ادراك ما للفرس من نظم سياسية قديمة ، وفكر ، ودين ا . . .

وكان فيها السوري، وما ادراك ما للسوريين من التمدن العريق الذي ورثوه عن اليونان والرومان ٠٠٠ وكان فيها المصري والهندي وكلها امم لعبت دوراً عظياً في التمدن العالمي ٠٠٠ فلما اختلطوا بهم ، وتزوجوا بناتهم

والدخاوا منهم في الاسلام ، اخذت الافكاد تحتك ، وتترج ، وتتعارك ، ثم تأتلف شيئاً فشيئاً وهم لا يدرون . . . وما دخاوا في اواخر ملك بني الهنة حتى اطلعوا على الفلسفة الفارسية ، والمزدكية ، والمانوية . . واختلطوا بالفرق النصرانية كالنسطورية ، واليعقوبية . . . واخذوا شيئاً عن منطق ارسطو ، وفلسفة اليونان التي كان يلقنها السريان في مدارسهم الكبرى كدرسة الرها وقد مرين ، وجند يسايور . . . فتطود الفكر العربي وخصوصاً بعد الترجمات . . . ولم يعد يكتني العلما ، بشرح الالفاظ الغامضة ، والتلميحات التاريخية ، والآيات التشريعية ، بل عرضت لهم مشاكل فلسفية كبرى في الله وصفاته ، وكلامه ، ووحيه ، والقضا ، والقدر . . .

وسبب ذلك ان الآيات القرآنية لم تنزل على النبي في غاية من الوضوح باسلوب علمي لا يحتمل الالتباس والغموض، بل وردت بقالب شعري كثرت فيه الكنايات، والاستعارات والتشابيه والرموز، فاما اراد العلما، ان يحللوا هذه المعاني تحليلًا عميقاً حسب شروط المنطق والفلسفة ويفصلوا الحقائق عن الرموز، تعددت الارا، وتشعبت، فولًد لنا هذا العواك نظريات دينية فلسفية جديدة تدل على تبضر وتفكير عميق...

وكان اول موضوع للخلاف بين العلما. الله وصفاته . فقد ذكر القرآن ان الله بصير ، سميع ، على العرش استوى ، فتساءلوا هل لله سمع ، وهل له بصر ، وهل له عوش . واذا كان له سمع فهل يشبه سمعنا ? واذا كان له بصر ، فهل يشبه عرشنا ? وبكلمة بصر ، فهل يشبه عرشنا ? وبكلمة اعم : هل لله ذات وصفات ، وما علاقة هذه الذات بالصفات ؟ . . .

فنهم من وقف عند هذه الآيات ولم يتجاسر على شرحها وتأويلها خوفًا من الكفر والزندقة، مثل احمد ابن حنبل وداود بن علي الاصفهاني فقالوا : عرفنا بمقتضى العقل ان الله تعالى ليس كمثله ، فلا يشبه شيئًا من المخلوقات ولا يشبهه شي. منها ، وقطعنا بذلك . اللا اناً لا نعرف معنى المفظ الوارد فيه مثل قوله تعالى : الرحمن على العرش استوى . ومثل قوله:

خلقت بيدي. ومثل قوله : جاء ربك . ولسنا مُحكِّمة بعرفة تفسير هذه الآيات وتأويلها بل التحليف قد ورد بالاعتقاد بانه لا شريك له وليس كثله شيء . قال مالك ابن انس : الاستواء معاوم ، والحيفية مجهولة ، والايمان به واجب، والسؤال عنه بدعة .

واوً لها قسم من الصفاتيين، وهم المشتهة (مثل نصر واحمد الهجيمي) وقالوا: ان معبودهم جسم ولحم ودم وله جوارح واعضا. من يد ورجل وراس ولسان وعينين واذنين، ومع ذلك جسم لا كالاجسام، ولحم لا كاللحوم، ودم لا كالدما. وكذلك سائر الصفات. وذهبوا الى وصف شعره واعضائه وصوته ا...

فيمل عليهم المعتزلون، وكانوا قد تأثروا بمنطق ارسطو، والفلسفة اليرنانية وقالوا: حاشا ان يكون لله سمع، وبصر، ولحم، ودم. . . لان هذه صفات العبد المخاوق، لا صفات الحالق اللامتناهي، بل وانكروا على اهل السنة ان يكون له صفات دوحية مميزة عن ذاته . فالله عالم بذاته، قادر بذاته، حي بذاته . لانه لو شاركته هذه الصفات في القِدَم، لشاركته في الالهية ايضاً . وهذا ضلال مين ا . . .

ثم ظهر الاشعري ، وكانت الروح الفلسفية قيد تغلغلت في الاسلام بسبب الترجمات ، فاتخذ درعه القرآن والسنة ، واستل سيف المنطق والفلسفة واخذ يوافق برونة جدلية عظيمة بين الصفاتيين والمعتزلين المعطلين ، فنني مع المعتزلين ان يكون لله لحم ودم ؛ واثبت مع اهل السنة الصفات وميزها عن الذات ؛ واليك البرهان الذي يؤيد موقفه :

اذا تأمل الانسان في تركيب الجسم، وانتقاله من طور الى طور، وحكم بوجود صانع قادر عالم مريد؛ فاذا كان الله قادراً عالماً مريداً ، فهذا دليل على ان له قدرة وعلماً وارادة . لانه لا معنى للعالم حقيقة الا انه ذو علم، ولا للقادر الا انه ذو قدرة، ولا للمريد اللا انه ذو ارادة . فيحصل بالعلم الاتقان ويحصل بالقدرة الحدوث، ويحصل بالارادة التخصيص

بوقت دون وقت ، وقدر دون قدر ، وشكل دون شكل . ثم ان العقل يحكم بان العلم ليس القدرة وان القدرة ليست الارادة ، وان الارادة ليست الحياة . اذاً فالله حي نجياة ، عالم بعلم ، قادر بقدرة ، مريد بارادة ، متكلم بكلام ، سميع بسمع ، بصير ببصر . وهذه صفات ازلية قائمة بذاته لا تقال هي هو ، ولا غيره ، ولا لا هو ، ولا لا غير . .

كذلك وردت ايات مبهمة يشتم منها رائحة الجبر المطلق : « ومن يشا. الله يضلله ومن يشا. يجعله على صراط مستقيم »

« ختم الله على قاوبهم ، وعلى سمعهم ، وعلى ابصارهم غشاوة ولهم عذاب عظیم . »

« ولا ينفعكم نصحي أن اردت أن انصح لكم ، أن كان الله يويد أن يغويكم ، وهو ربكم ، واليه ترجعون! » .

فقالت الجبرية الخالصة ، ومنهم جهم بن صفوان :

ان الانسان ليس يقدر على شي ، ولا يوصف بالاستطاعة ، والما هو مجبور في افعاله ولا قدرة له ولا ارادة ولا اختيار والما يخلق الله تعالى فيه على حسب ما يخلق في سائر الجمادات . كما يقال المرت الشجرة ، وجرى الما ، وتحرك الحجر ، وطلعت الشمس ، وغربت ، وتغيمت السما ، وازهرت الارض الخ . . . .

ووردت ايات اخرى تثبت الحرية والاختيار فاستغلّها القدريون ، ومنهم المعتزلة ، فقالوا مع الفلاسفة : العبد قادر ، خالق لافعاله ، خيرها وشرها ، مستحق على ما يفعله ثواباً وعقاباً ٠٠٠ والله تعالى منزه ان يضاف اليه شر وظلم وفعل هو كفر ومعصية ؛ لانه لو خلق الظلم كان ظالماً كما لو خلق العدل كان عادلًا ٠٠٠

وتوسَّط الاشعري بين الجبرية والقدرية كما توسط بين الصفائية والمعتزلة؛ فقال للعبد قدره دون الاحداث:

« الانسان يجد من نفسه تفرقة ضرورية بين حركات الرعدة والرعشة

«وبين حركات الاختيار والارادة ؛ والتفرقة راجعة الى ان الحركات الاختيارية حاصلة بحيث ان القدرة تكون متوقفة على اختيار القادر . . . فالمكتسب هو المقدور بالقدرة الحادثة ، والحاصل تحت القدرة الحادثة . لا تأثير للقدرة الحادثة في الاحداث ، لان جهة الحدوث قضية واحدة لا تختلف بالنسبة الى الجوهر والعرض ، فاو اثرت في قضية الحدوث لاثرت في قضية حدوث كل محدث حتى تصلح لاحداث كل الالوان والطعوم والروائح ، وتصلح لاحداث الجواهر والاجسام، فيؤدي الى تجويز وقوع المها. على الارض بالقدرة الحادثة او الحادثة . . . غير ان الله اجرى سنته بان يخلق عقيب القدرة الحادثة او تحتها، او معها، الفعل الحاصل اذا اراده العبد وتجرد له ، وسمي هذا الفعل كسباً ، فيكون خلقاً من الله تعالى، ابداعاً واحداثاً ، وكسباً من العبد ، محمولًا تحت قدرته . »

من هذا يتضح ان الاشعري لا ينكر الحرية انكاراً تاماً، فهو يسلم بارادة العبد واختياره، ولكنه ينني تأثير الارادة والقدرة في احداث الفعل فالله عند ارادة العبد يحدث الفعل ويجعله تحت ارادت.، فيكون خلقاً من الله وكسباً من العبد...

ومن المسائل التي هزَّت الاسلام هزأ عنيفاً ، واوشكت ان تشعل نيران الثورة في الامبراطورية العربية، قضية خلق القرآن :

القرآن في زعم الطوائف الاسلامية كلها هو كلام الله . وكلام الله مخاوقاً يكون ام ازلياً ?

قال المشبهة : القرآن ازلي بمعانيه وحروفه . فالحروف والاصوات، والرقوم المكتوبة قديمة ازلية . . . وقالوا لا يُعقل ان كلام الله ليس بحرف ولا كلمة فعارضهم المعتزلة وقالوا ان كلام الله يُحدث مخلوق في محل وهو حرف وصوت، كُتب امثاله في المصاحف، ولو كان قديمًا لشارك الله في الازلية وفي الالهية .

وتوسط الاشعري بين المعتزلة والمشبهة فقال : قام الدليل على ان الله الفارابي ٢ تعالى ملك ، والملك من له الامر والنهي، فهو آمر نام ، فلا يخلو اما ان يكون آمراً بامر قديم ، او بامر محدث ، فان كان محدثاً فلا يخلو اما ان يحدثه في ذاته او في محل او لا في محل، ويستحيل ان يحدث في ذاته لانه يؤدي الى ان يكون محلًا للحوادث ، وذلك محال ، ويستحيل ان يكون في محل لانه يوجب ان يكون المحل به موصوفاً ؛ ومستحيل ان يكون في محل لان ذلك غير معقول ؛ فتعين انه قديم ، قائم به ، صفة له . وكلام الله واحد : هو امر ونهي وخبر واستخبار ووعد ووعيد ، وهذه

وكلام الله واحد : هو امر ونهي وخبر واستخبار ووعد ووعيد، وهذه الوجوه ترجع الى اعتبارات في كلامه لا الى عدد في نفس الكلام والعبارات . في الكلام غيز امرين الدلالة والمدلول ؛ فالدلالة (اي الالفاظ والحروف)

مخلوقة، والمدلول ( المعنى ) قديم ازلي. . .

وهكذا تعددت الاختلافات في شروح القرآن وآياته، وتشعبت الفرق الاسلامية، الى ان بلغت اثنتين وسبعين فرقة، احصاها الشهرستاني، وحلل تعاليمها في كتاب «الملل والنحل» . . . وكان اشدها وطأة، واعمقها فكراً المعتزلة، والاشعرية ، ونحن لو استقصينا كل الفرق التي نشأت وتفرعت عن المعتزلة والاشعرية ، ودققنا في تعاليمها ، لاستخلصنا منها نظريات فلسفية مبتكرة لا تقل اهمية عن النظريات التي جادت بها قرائح فلاسفة اليونان الاولين قبل افلاطون وارسطو ، وقد اكتفينا بسرد بعض النقاط الجوهرية التي اثارتها هذه الفرق ، لتكون مثالًا عن نزعة المفكرين العرب قبل الفارابي ، ولكن هذه الفلسفة لم تستقل عن الدين، بل نشأت من القرآن وتعاليمه وعقائده ؟ ولم يُشرها المفكرون حباً للعلم والمعرف قبل تأييداً للدين والقرآن . . ولم يستنجدوا بالفلسفة اليونانية ومنطق ارسطو اللا للدفاع عن والقرآن . . ولم يستنجدوا بالفلسفة اليونانية ومنطق ارسطو اللا للدفاع عن عقيدتهم ودحض اعتراضات المجوسية ، والنصرانية ، واليهودية .

اذاً فالفلسفة العربية فلسفة دينية صرفة في طورها الاول. ولم تستقل عن الدين الا بعد نضوج الفكر الديني، والترجمات.

#### 📲 الترجمة 🔊

#### اسباب النقل

لم تردهر حركة النقل والترجمة الا في العصر العباسي، لاسباب نذكر اهمها:

ا " - نضوج الفكر في عصر العباسيين: كان العرب في صدر الاسلام الا يعنون الا بدرس القرآن ليدركوا فرائضه، ويستمدوا منه الشرائع والاحكام: وكانوا يظنون انهم بغنى عن كل العلوم والمعارف لان الله انول عليهم في كتابه كل الحقائق التي يجب ان يحيطوا بها علماً وقد اليد نظرهم هذا الحاديث عديدة، ذكرنا بعضها سابقاً ولكن لماً احتك الفكر العربي بالفكر اليوناني، والفكر الفارسي، وكثر الجدل بين المسلمين والنصارى، والمسلمين والمجوس، وتعددت الفرق في الاسلام، استيقظت العقول، وافاقت من سباتها العميق؛ واذا بالعرب يتعلمون منطق السطو فيجادلون، ويبرهنون، ويتفلسفون؛ ولما ذاقوا طعم العلم، اخذوا يرتشفونه من مصادره، فبدأوا يترجمون . . .

٢ — انتقال الخلافة الى بني العباس: في عصر الامويين سيطرت النزعة العربية . وكان الخلفا. لا يلهجون الأ بذكر العرب، ولا يصيخون الأ الى سير العرب، ولا يتذوقون الأ شعر العرب. . . والعرب اهل بداوة كما دأينا . لا يفكرون إلا في وسائل الغزو ، والدفاع ، وتعزيز القبيلة ، ولا يعرفون من طرق التفكير الا الاساطير ، والخرافات ، دون بحث ، ولا نعليل .

فلماً استنب الحكم لبني العباس ، تقهقهر العنصر العربي البدوي، وساه العنصر الفارسي المتحضِر ، فاطلقت حرية الفكر، وغص بلاط الخلف ، العباسيين بالاطباء ، والعلما، والفقها، ، وبينهم النصراني والمسلم والمجوسي ، وكان الخلفا، يعززونهم ويؤيدونهم ويبذلون لهم الهدايا والاموال . . . ويطلبون منهم ان يسقوهم العلم من مناهله ، فبدأوا يترجمون .

" الدفاع عن العقائد الاسلامية : كان علما، السنة في عهدهم الاول يستندون في مجادلاتهم وابحائهم الى آيات القرآن والحديث ، دون تحليل عقلي ولا تعليل . فاذا مُسئلوا كيف تثبتون ان لله ذاتاً وصفات ، قالوا ، دد القرآن ذكر هذه الصفات ، فنؤمن بها . واذا قبيل لهم وكيف تجيبون على من يعترض عليكم من الفلاسفة ان التمييز بين الذات والصفات يعدد الجوهر الالهي ? وقفوا مترددين حاثرين . . واذ ذاك فهموا ان لا سبيل الى صون وديعة الايمان بدون سلاح المنطق ، والفلسفة ، فأكبُّوا على العلم وبدأوا يترجمون . . .

UI

11

01

31

3

9

5

11

3

الطأنينة والرفاهية : وكان الخلفا، قد انتهوا من توسيع الامبراطورية العربية ، وكان الدين الاسلامي قد تأيد ، ورفع لوا، ه فوق معظم البلاد الشرقية ، وتغلفل الى قلب افريقيا ، والاندلس ، واصبحت بغداد عاصمة هذه الدولة الجبارة، وقد اجتمع فيها الامرا، ، والعلما، ، والاغنيا ، ، والخيرات والاثروات تتدفق عليها من كل انحا، المعمود . . . فاخذ الناس يتأنقون في الملابس، والمجالس ، والمآكل ، والمشارب . وكان سلام ، وكان سكون . . . وانتهى طور العراك ، والفتوح المادية ، واشرق طور الفتوح العقلية . . . وبعد ان احتل العرب اراضي الامم ، وجهوا حملاتهم الى احتلال عقولهم وعلومهم ، فجمعوا العلما ، واستولوا على الكتب، وبدأوا يترجمون . . .

انتشار اللغة العربية : ولماً كانت اللغة العربية لغة القرآن ، ولغة الفاتحين ، اصبحت لغة الدولة الرسمية ٠٠٠ فاقبل الشعوب على درسها ، وصار المؤلفون يصنفون في اللغة العربية ، والناقلون يترجمون الى اللغة العربية ، وهكذا توحدت الجهود ، واتجهت الابحاث ، وتجمع كل تراث التمدن الاسلامي في قالب واحد اسمه اللغة العربية .

## من زجم وماذا رجموا:

لما تذوق الحلفاء العباسيون طعم العلوم والفلسفة استقدموا رهطاً عظيماً

من العلما، كي ينقلوها لهم الى اللغة العربية ، وكانوا يلاطفونهم ، ويعينون لهم الرواتب ، حتى قيل ان المأمون كان يعطي حنين ابن اسحق من الذهب زنة ما ينقله الى العربية مثلاً بثل ، فاقبل العلما، من جميع جهات الارض الى بغداد ، من اطراف الهند ، وفارس ، والشام ، وبيزنطية ، يتعلمون اللغة العربية ، ويترجمون الى الحلفا ، علوم شعوبهم ، وكان في طليعة المترجمين السريان النساطرة لانهم كانوا يتقنون ، فضلاً عن اللغة السريانية ، اللغة البونانية ، اللغة البونانية ، اللغة وجنديسابور ، وكانوا يدرسونها في مدارسهم الكبرى كمدرسة الرها ، وقنسرين وجنديسابور ، وكانوا قد نقلوا عنها مصنفات عديدة في الرياضيات ، والطب والحنطق ، والفلسفة ، فلم شعروا بالنهضة العباسية ، ورأوا من الحلفا ، واخذوا والحرية الدينية ، اسرعوا الى بغداد ، وتقربوا الى البلاط والحلفا ، واخذوا ينقلون المؤلفات الرياضية ، والطبية ، والفلكية ، والفلسفية ، الى اللغة العربية ، ينقلون المؤلفات الرياضية ، والطبية ، والفلكية ، والفلسفية ، الى اللغة العربية ، تارة عن اللغة السريانية .

وكانت هذه الحركة فردية في عهد الامويين . ثم تطورت في العهد العباسي . فعزز المنضور نقل علم النجوم والفلك ، وعزز الرشيد علم الطب والرياضيات ؛ ثم اتى المأمون وحطَّم السد العظيم الذي كان يججزها، ففاضت العلوم بكل اصنافها من الرياضيات ، الى الطبيعيات ، الى المنطق الى الفلسفة ...

واكثر الكتب التي نقاوها عن اللغة اليونانية في الفلسفة والطب والرياضيات وفروع علم الطبيعيات واشهر النقلة هم : آل مجتيشوع ، وآل حنين ، وحبيش الاعسم الدمشتي ، وقسطا بن لوقا ، وآل ماسرجويه ، وآل الكرخي وآل تابت ، وابن ناعمة الحمي ، والحجاج بن مطر ، واصطفن بن باسيل ، وموسى بن خالد ، وسرجيس الواسي ، ويوحنا بن بختيشوع ويحيى بن البطريق ، وابو بشر متى بن يونس ، وابو عثان الدمشتي ، ويحيى بن عدي ، واكثر هؤلا ، من النصارى النساطرة وقد نقلوا العلوم عن اللغة اليونانية وعن اللغة السريانية .

ونقاوا عن اللغة الهندية كتباً في الطب، والرياضيات، والاخبار، والادب، واشهر النقلة هم منكه الهندي، واسحق بن سليان بن علي الهاشمي. وابن دهن الهندي.

وعن اللغة الفارسية نقلوا كتباً في الادب ، والاخبار ، والسير والاشعار، والنجوم . واشهر النقلة هم ابن المقفع ، وآل نوبخت ، ويوسف وموسى ابنا خالد ، وعلى بن زياد التميمي ، والحسن بن سهل الخ . .

ونقاوا عن اللغة النبطية كتباً في الفلاحة، واهم كتاب 'نقل هو كتاب الفلاحة النبطية ، عرَّبه احمد بن علي بن المختار النبطي المعروف بابن وحشية وعربوا ايضاً كتباً اخرى في علم النجوم ، والسحر ، والطلمات الخ . . .

وكان جل معتمدهم في الطب والفلسفة ، والعلوم ، على اليونان . وكان جل انذكر كل الكتب التي نقلوها عن ابقراط وجالنيوس في الطب ، وعن اقليدس ، وارخميدس ، وابلونيوس في الرياضيات والنجوم . الأ أن البحث في هذه العلوم يتعلق بتاريخ الطبيعيات والعلوم الاختبارية اكثر من الفلسفة . فعلينا بالاحرى أن نقيم لائحة في الكتب التي نقلوها عن افلاطون وارسطو ، لانها ستكون اساساً لكل النظريات الفلسفية التي توسع بها العرب .

كتب افلاطون :

السياسة ، المناسبات ، النواميس ، طياوس ، افلاطن الى اقرطن ، التوحيد، الحس واللذة ، اصول الهندسة · · ·

كتب ارسطو:

قاطيغورياس ، العبارة ، تحليل القياس ، البرهان ، آلجدَل ، الخطابة ، الشعر السماع الطبيعي ، السماء والعالم ، الكون والفساد ، الآثار العلوية ، النفس ، الحسوس ، الحيوان ، الالهيات ، الاخلاق ، المرآة ، اثولوجيا .

في نقل كتب السطو نلاحظ امرين جوهريين:

الاول: أن العرب نقاوا كتب ارسطو مع التعاليق، والشروح، التي

وضعها عليها فلاسفة الاسكندرية كالاسكندر الافروديدي ، وفرفوريوس . الثاني : ان كتاب الاثولوجيا الذي يذكرونه لارسطو كتاب منحول ، وما هو الا جز ، من مؤلف « افلوطين » الشهير « التاسوع » ، من هذا نستنتج كيف تسربت روح افلاطون والافلاطونية الحديثة الى فلاسفة العرب . هذا ما نقله العرب . ومن يراجع لائحة الكتب المنقولة في كتاب «الفهرست» لابن النديم او تراجم الحكيا، للقفطي ، وغيرهم ، يو ان العرب لم يتركوا علماً من العلوم المعروفة في عصرهم الا نقلوه الى لغتهم . . . وهكذا فتحوا اقنية ، وجداول لكل المدنيات العالمية ، فتفجرت ، وانبجست وجرت من اربعة انحا، المعمور ، وانصبت في اوقيانوس عظيم اسمه التمدن الاسلامي . . .

## تأثير النال في الفكر العربي:

كان العربي قبل الترجمات ينظر الى الاوور نظرة سطحية دون ان يتغلغل الى باطنها ، ويدرس علاقة بعضها ببعص .

فلما اطلعته الترجمات على ارا. الفرس والهنود واليونان ايقن ان في الانسان، فضلًا عن الادراك الحسي المحصور، ادراكاً عقلياً لا يحصره المكان والزمان فاستند الى هذا الادراك، وجعل يخترق القشور الى اللباب ويعلِّل مظاهر الكون والحياة .

وكان لهذا الادراك الفلسني العميق اثر في كل العلوم الاسلامية، من العلوم التاريخية، الى العلوم الجغرافية، الى العلوم الدينية، الى العلوم الفلسفية ولسنا نعني بذلك ان العرب اخذوا كل علومهم عن الفرس واليونان بل ان الفلسفة علمتهم ان ينظموا علومهم ، ويبوبوها تبويباً معقولاً يقودنا من معرفة الاجزا. الى معرفة الكل ، ومن معرفة الكل الى معرفة الاجزا. وقد زى اثر المنطق في التصانيف بالمقابلة بين الكتب الفقهية والتشريعية التي تأثرت بالترجمات والتي لم تتأثر ، فالاولى يسود فيها روح الفلسفة

والمنطق · والثانية تجمع من كل المعلومات ومن كل المصادر ، دون ترتيب ولا تنظيم ·

ونحن نظن انه لولا هذه الروح الفلسفية التي اكتسبها العرب من الهند واليونان ، وخصوصاً من منطق السطو ، لما توصلوا الى علومهم اللسانية (صرف ، نحو ، بيان ٠٠) وعلومهم الدينية (علم تفسير ، علم حديث ، علم فقه ، علم كلام ٠) على ما هي عليه الان من الضبط والتقسيم والتنسيق .

وهناك علوم دينية ، كعلم الكلام ، لم تتأثر بالترجمات من جهة الصورة فحسب ، بل من جهة الفكر ايضاً . اذ ان معظم المشاكل التي اثارها المعتزلون والاشعريون في الذات والصنات، والخلق والحرية والجواهر والاعراض والزمان والمكان ، هي مسائل فلسفية ، وقد حلّها الفلاسفة حلَّا تارة يلاخ دوح الدين ، وتارة ينافيه ، فاستغل المتكلمون هذه القضايا واخذوا منها ما يوافق نزعتهم الدينية ، وحملوا على خصومهم بالسلاح الذي كانوا يحاربونهم به .

وقد استقى علما. الصوفية نفسهم من مياه العلوم الدخيلة ، وادخلوا ارا، عديدة في الحب والمعرفة ، والنفس ، والاتحاد ، والفنا، ، ووحدة الوجود اخذوها عن الفلسفة الهندية او عن الافلاطونية الحديثة

واذا خرجنا عن دائرة العلوم اللسانية ، والدينية ، الى دائرة العلوم الرياضية ، والطبية ، والفلسفية ، رأينا اثر الترجمات هناك واضحاً ، ساطعاً ، لا يحتاج الى دليل . فالرياضيات لم نخلقها خلقاً ، كما يُخيل الى البعض ، بل نقلناها عن الهنود واليونان ، ثم توغلنا فيها فاستنبطنا علم الجبر ، وشرحنا علم الهندسة .

والطب العربي هو نفس الطب الهندي واليوناني ، مع ما زاد عليه اطباؤنا العظام كابن سينا والوازي .

وقس عليه سائر العلوم كعلم الفلك، وعلم التشريح، ما عدا الكيميا.، فقد يكون العرب اوَّل من حاولوا وضع اساس هذا العلم النفيس .

والفلسفة العربية نحن مدينون بها لفلاسفة اليونان عامة ، وافلاطون وارسطو خاصة ، وقد صرح مفكرو العرب انهم اخذوا معظم افكارهم عن هذين الفيلسوفين ، وزعم ابن رشد ان ارسطو الحجيم اكتشف كل الحقائق ، ومهمة الذين يأتون بعده ان يراجعوا تصانيفه ، ويتوسعوا في شرحها .

اذاً فقد لعبت الترجمة دوراً عظياً في تكوين الفكر العربي٠٠٠ ومن المرجح انه لولا ارسطو ومنطقه ، واليونان وعلومهم ، لما ظهر في شرقنا نوابغ على مثال الفارابي وابن سينا والغزالي وابن رشد في الفلسفة ، وابن سينا والرازي في الطب، والخوارزمي في الجبر، وجابر بن حيان في الكيميا٠٠٠ وفضل العرب على العالم المتمدن الحاضر انهم حفظوا لنا تراث الفكر العالمي ، وشرحوه ، وزادوا عليه ، ثم سلموه الى الغرب عن طريق الاندلس والمالك الصليبية ، فاستيقظ وخطا هذه الخطوة الجبارة في الرقي والحضارة .

### ﴿ وخلاصة البحث ﴿

لله لم يتولد الفكر العربي فجأة ، بل تبع قانون التطور، وحاجات الحياة . فكان في الجاهلية خلسات نورية ، فلتات الطبع ، وخطرات الفكر . . ثم أشرقت عليه انوار القرآن ، فولد لنا العلوم الاسلامية الاولى كالعلوم اللسانية ، وعلم لحديث ، وعلم الفقه . . ثم امتزج العرب بالامم المغلوبة الراقية ، فتسرب الى عقولهم منطق ارسطو وفلسفة اليونان . فنشأ ، وترعرع ، وبدأ يخرج العناصر الدينية ، بالعناصر الفلسفية ، فاستنبط لنا علم الكلام . وكان هذا العلم الخطوة الاولى التي خطاها العرب في التفكير الفلسني العميق .

ولكن المتكلمين لم يتوغلوا بعيداً في علم المنطق، ونظريات اليونان الفلسفية، بل اخذوا منها ما يكني حاجاتهم للدفاع عن الدين والقرآن والعقائد الاسلامية. وكان المترجمون يكتفون بنقل الفكر الهندي والفارسي واليوناني مع شرحها والتعليق عليها، دون ان يحاولوا ابدا، رأيهم الخاص في مبادى، الوجود · الى ان ارسل الله للبشرق مفكراً عظياً اخترق ببصيرته الثاقبة كل العلوم التي استنبطها العرب: كعلم الكلام ، وعلم التفسير، او نقلوها عن الامم كالرياضيات ، والطبيعيات ، والمنطق والفلسفة · · ·

فحلًل عناصرها ، ودرس مكنوناتها ، ثم قام بنشاط عقلي عظيم يجمع بين كل هذه العناصر ، فيفحص ، ويقابل ، ويزج ، ويركّب ، الى ان اتحفنا بنظرية عربية كاملة ، شاملة ، تفسر لنا اسرار المادة ، والحياة ، والروح ، واللامتناهي . . .

هذا الفيلسوف المبتكر ، والمفكِّر الجبَّار ، هو :

ابو نصر الفارابي لم

## الفصل الثاني

## حياة الفارابي

لكل انسان تاريخان: تاريخ حياته الخارجية ، وتاريخ حياته الداخلية وكثيراً ما يعنى المؤرخون بالاول، ويهملون الثاني و لقد كان الاجدر بهم ان يتغلغلوا في قلب الحياة ، ويكشغوا لنا شيئاً عن اسرار ذلك التيار النفسي العجيب، مصدر كل تغير وتطور في المجتمع الانساني ولان كل مشروع خطير ، وكل نهضة علمية او ادبية ، او فنية ، او سياسية ، وكل انقلاب الجتاعي او ديني ، بل كل حرب وثورة ، تمتد جدورها الى قلب الحياة ، وتمتص عصيرها من اعماق الفكر ، والفؤاد ، والأمل ومن فالثورة الفاشيستية قبل ان تكون تجمع جيوش ودوي مدافع ، وفتح ممالك ، كانت فكرة عمالة ، وامالا مرتعشة في نفس نابغة عظيم يُدعى موسوليني وفايا تذكلت الظروف، وحانت الفرص ، استحالت الافكار الهاجعة ، والاحلام الساكنة ، الى مدافع وطيارات واساطيل وعساكر ونظم جديدة ، وفتوح كبيرة ، ولا يعلم الا الله ما يكون صداها البعيد في سير الامم وفائي اوقيانوس الحياة هذا يجب ان يوجه المؤرخون ابصارهم ، وعلى ضوئه يجب ان يشرحوا الحياة هذا يجب ان يوجه المؤرخون ابصارهم ، وعلى ضوئه يجب ان يشرحوا مصر الافراد ، والشعوب ، والدول و

ه ﴿ ان مجمل ما نعرفه عن تاريخ حياة الفارابي الخارجية آنه ابو نصر ، محمد ، بن محمد ، بن اولزغ ، بن طرخان، ولد في فاراب احدى المدن التركية الواقعة ورا. نهر سيحون ، في اطراف بلاد فارس · وكان ابوه قائد جيش فلما شب خرج من بلده ، وانتقل الى العراق ، واستوطن بغداد ، وهناك

التتى بشيخ المنطقيين ابي بشر متى بن يونس ؛ وقرأ صناعة المنطق على يوح:ا بن حيلان ، الفيلسوف النصراني المتوفي في دار السلام . ايّام المقتدر . ثم هاجر بغداد ، ورحل الى بلاط سيف الدولة في حلب · فقرتبه الامير اليه واجازه/ ومن غربب ما 'يحكي عنه انه : « لما ورد على سيف الدولة ، وكان مجلسه مجمع الفضلا. في جميع المعارف، فأدخـــل عليه وهو بزيُّ الاتراك، وكان ذلك زيَّه دائمًا · فوقف · فقال له سيف الدولة : اقعُد! فقال : حيث انا ، ام حيث انت ? فقال : حيث انت . فتخطّي رقاب الناس حتى انتهى الى مسند سيف الدولة ، وزاحمه فيه حتى اخرجه عنه • وكان على راس سيف الدولة مماليك ، وله معهم لسان خاص ٠٠٠ فقال بذلك اللسان : أن هذا الشيخ قد أسا، الأدب، وأني لسائله عن أشيا. } أن لم يوف بها فافرقوا به . فقال ابو نصر بذلك اللسان : ايها الامير اصبر ، فأن الامور بعواقبها! فعجب سيف الدولة منه وقال له : اتحسن هــــذا اللسان ? فقال نعم ا أحسن اكثر من سبعين لسانًا ! . . ، ثم اخذ يتكلم مع العلماء الحاضرين في المجلس في كل فن فلم يزل كلامه يعلو ، وكلامهم يسفل ، حتى صمت الكل ، وبقي يتكلم وحده . فصرفهم سيف الدولة وخلا به . فقال له : هل لك في ان تأكل ? فقال : لا . فقال : فهل تشرب؟ فقال: لا ! فقال فهل تسمع ? فقال : نعم ! فامر سيف الدولة باحضار القيان، فضر كل ماهر في هذه الصناعة بانواع الملاهي. فلم يحرك احد منهم آلته الأ عابه ابو نصر وقال له : اخطأت ! فقال له سيف الدولة : وهل تحسن في هذه الصناعة شيئاً ? فقال : نعم ! ثم اخرج من وسطه خريطة ففتحها ، واخرج منها عيداناً ، وركبها ، ثم لعب بها ، فضحك منها كل من كان في المجلس. ثم فكها وركبها تركيباً آخر، ثم ضرب بها، فبكي كل من في المجلس. ثم فكها وغير تركيبها، وضرب بها ضرباً آخر ، فنام كل من في المجلس، حتى البواب · فتركهم نياماً وخرج · · » (عن ابن خلكان في وفيّات الاعيان) قد تكون هذه الحكاية من استنباطات المحدثين ، فان التواريخ العربية عشوة بثل هذه الاساطير!

الشام وفي السنة ٩٥٠م صحب الفارايي سيف الدولة في حملته على الشام واقام في تلك المدينة الى ان ادركته المنية في السنة نفسها، وقد ناهز الثانين وصلّى عليه سيف الدولة في نفر من خاصته .

له لم يدون لنا التاريخ شيئاً يذكر عن حياة الفارايي الداخلية ، لكننا نستنتج تموجاتها ، واتجاهاتها ، من المؤلفات التي تركها لنا ، ومن بعض الملاحظات التي نبه اليها المؤرخون عن اخلاقه ؛ فمن هذه ، ومن تلك ، يظهر لنا الفارايي فيلسوفاً عظياً قد استولت عليه الحكمة ، وصبغت عقليته ، ونزعاته ، وكل اعماله ماونها الخاص .

٨ اجل لم يُقبل الفارايي على طلب الحكمة رغبة في منفعة ، او املًا بنيل كرامة ، بل طمعاً في اروا. ظلم داخلي ، كان يدفعه الى التفتيش عن الحقائق المجردة ، الشاملة ، ولم يكن عقله الكبير ليرضى بعلم دون آخر ، فان عطش المعرفة لا يكتني الا باللامتناهي ، وهذا كتابه « احصاء العاوم» دليل ساطع على تفوقه في كل اصناف المعارف ، فقد درس اغراضها ، وحلًل اساليبها ، وبين الروح الشاملة فيها ، من العلوم اللسانية ، الى المنطق ، الى الرياضيات ، الى علم النجوم ، الى فن الموسيقي ، الى علم الاثقال ، الى علم الحيل ، الى العلم الطبيعي ، الى العلم الالهي ، الى العلم المدني ، الى علم الفقه ، الى صناعة الكلام ، وكان له المام بالطب ، غير الديني ، الى المعارم كلها ، نهضة الترجمة ، ونضوج الفكر الديني في الخوض في هدنه العاوم كلها ، نهضة الترجمة ، ونضوج الفكر الديني في ذلك العصر .

﴿ وَكَانَ يَقْضِي مَعْظُمُ اوْقَاتِهُ فِي مَطَالِعَةً مَصَنَفَاتُ الْاقدَمِينَ ، وخصوصاً مؤلفات افلاطون وارسطو وافلوطين، فيشرحها ، ويعلِّق عليها . ولم يكن يكتني بقراءتها مرة ، او مرتين، بل كان يراجعها، الى ان يستوعب جميع

معانيها، ويكشف كل اسرادها م ويروى انه و ُجد كتاب النفس لارسطو، وعليه بخط الفارابي : « اني قرأت هذا الكتاب مائة مرة » وكان يقول: « قرأت (الماع الطبيعي) لارسطو الحكيم اربعين مرة ، وارى اني محتاج الى معاودة قراءته » .

الله لم يَعْكِر الفارابي كفيلسوف فحسب، بل اراد ان يعيش ايضاً كفيلسوف ويطبق حكمته على اعماله ، ولما كان متأثراً بارسطو، وافلاطون، والافلاطونية المستحدثة ، اخذ عنهم معاني السعادة ، وراح يحلم بتحقيقها في الحياة ،

رأى ارسطو ان السعادة الحقيقية قائمة بالتأمل في الحق، والمحرك الاول ونظام الموجودات، وشرائع الكون وزعم استاذه افلاطون ان الغيطة الكاملة قائمة بالتجرد شيئاً فشيئاً عن الحواس والمحسوسات المتغيرة ، وبالارتقاء الى التأمل في الماهيات المجردة الثابتة في عالم المعقولات ، والمثل وذهب افلوطين ، زعيم المدرسة الاسكندرية ، الى ان الكال الاعلى ، واللذة المثلى، هي فوق الحس ، وفرق الافكار المجردة ، والبراهين المنطقية : وحقيقتها ان نتجرد عن كل شهوات البدن ، والتصورات الحسية ، والمعقولة ، الى ان نتجرد عن كل شهوات البدن ، والتصورات الحسية ، والمعقولة ، الى ان ينحشف لنا بها ، الله ، فنقف مرتعشين امام وجه الشمس الازلية ، ثم نبخذ باليها، ونذوب في لهيمها الدهاوي حباً وهياماً . لذلك رأينا ابا نصر يشغف بهذه النظريات ، فيزهد في الدنيا، وينقطع عن ملذاتها الفانية ، وينفرد عن الخلق ، ويكب على التأملات الباطنية ، الى ان ينسى ما يحيط به من الاحسام ، ويجول في عالم العقل والمجردات .

وقد كان بوسعه ان يدخر له ثروة عظيمة ، بمأ يغدقه عليه سيف الدولة ، لكنه لم يعبأ ، واكتنى باربعة دراهم في اليوم ، اجراها عليه الامير من بيت المال ، فكان ينفقها فيا يجتاجه من ضروري العيش . وكان يستطيع ، وهو نزيل الملوك والامراء ، ان يظهر في القصور والمجالس ظهور الاشراف والعظاء ، ولكنه ازدرى المجد ، والابهة ، ولم يعتن بمظهر ولا منزل . وكان بوسعه ان يعاشر الحكام والشعرا، والعلما، ، ولكنه كان

في الغالب يتجنبهم ويفضِّل العزلة ومناجاة الحق، وادراك المعقولات · وكان، مدة اقامته في دمشق ، يكثر من ان يكون عند مجتمع ما · › او مشتبك رياض ، وهناك يؤلف كتبه ·

مح هذا الميل الفلسني، والنزعة الصوفية، والتجرد عن عالم المحسوسات، جعله لا يدقق في تفاصيل الحياة الواقعية، فجاءت فلسفته نظرية خالصة، يغلب عليها الاستنتاجات المنطقية، والاشراق الاسكندري.

### الفصل الثالث

# فلسفة الانتقاء والوفاق

الوفاق بين افلاطون وارسطو الوفاق بين الفلسفة والدين

بعض مؤرخي الفلسفة ينكرون على فلاسفة العرب قوة الاستنباط والتوليد الشخصي ، لجهلهم معنى الابتكار الحقيقي . فانهم يطلبون من المفكرين ان يهدموا قبل ان يبنوا ، فالفيلسوف الكامل ، في نظرهم ، هو من يقوض اركان فلسفة افلاطون وارسطو وسائر الحكما، الذين تقدموه ويبني على اطلالها نظريات جديدة غريبة ، لم تخطر ببال انسان ، ولم يحلم بها بشر . فاذا كان تحديدهم هذا صائباً ، فقد لا تجد في تاريخ الفلسفة والعلوم ، من اقدم عصورها الى ايامنا هذه ، فيلسوفاً واحداً مبتكراً . ألم يستند ارسطو الى افلاطون في كثير من آرائه ؟ أو لم يستند افلاطون الى سقراط ، وسقراط الى المغالطين ، والايليين ، والايونيين ؟

الابتكار الحقيقي لا تفيّش عن معناه في المؤلفات الضخمة ، والمجلدات البالية ، بل تجرد عن الاحكام السابقة ، وخل المكاتب، وانظر الى الطبيعة المبتكرة ، المتجددة في كل يوم ، وكل ساعة ، وكل دقيقة ، وكل لحظة النكون ما في هذا الكون مادة جامدة ، لا منظر لها ولا بها . لكن عجرى الحياة الذي يبثه الباري في احشا. الطبيعة ، يهز فؤادها ، واذا بها ترتعش ، فتبرز من قلب الارض زنابق متايلات ، وحدائق متاوجات ، وغابات

متلاطبات، تسكر العين، وتسحر القلب، بما فيها من اذهار، وانوار، والوان. الحياة لم تخلق النبات والحيوان من لا شي. ، بل تغلغلت في المادة، فنظمتها تنظياً ، وفصَّلتها فتأنقت بالتفصيل، وزينتها، فتأنقت بالتذيين، ثمَّ اهدتها للكون آيةً لقوم يبصرون!...

هكذا فعل المفكرون العظام: درسوا نظريات من تقدّ موهم، وادركوا نزعات من عاصروهم، فحذفوا، وزادوا، واستنتجوا ورتبوا، وعموا، ثمَّ اظهروا نتاج عقلهم الجديد، وإذا به عناصر الماضي، واندفاع الحاضر؛ وإذا به صورة جديدة منحنية إلى الامام، تسير مع موجات الحياة. . .

فبعد هذا لا تعجب اذا رأيت الفارابي يوجب انظاره الى اساطين الفلسفة اليونانية ، افلاطون وارسطو وافلوطين ، فيحال آراءهم ، ويقابل بين حكيهم ، وينتتي ويوافق ، ثم يتأمل في نزعات اهل عصره ، فيدقق في القرآن ويقارن بين الروح الفلسفية والروح الدينية ، ويرجعها الى مصدر واحد عام ، الى ينبوع غزير يروي ظأ جميع الفرق الاسلامية والمدارس الفلسفية .

من هذا البحث العميق في فلسفة افلاطون وارسطو وافاوطين ، والوفاق بين ارائهم ، ومن هذه المقارنة بين الفلسفة والدين ، والتغلغل في مصدرهما الشامل ، أنتج لنا عقل الفارابي الخصب نظرية جديدة ، مبتكرة ، ائتلفت فيها عناصر الفكر اليوناني القديم ، ونزعات المسلمين الحديثة ، فاذا بها صورة حية ، لشعب حي ، يصل الماضي بالحاضر ، ويسير بقدم ثابتة الى الامام مع تيار الحياة .

### 🤏 الوفاق بين افلاطون وارسطو 🔊

كان الفارابي ينظر الى افلاطون وارسطو نظرة التهيب والاعجاب والتعظيم . . ذلك لانه سبر غور مصنفاتها ، فوجدها تفوق عمقاً وبعداً كل ما جادت به قرائح الام قاطبة ؛ وهذا هو سر انتشار تعاليمها لا في بلاد اليونان فحسب بال في جميع انحا، الامبرطورية الرومانية والعالم الفارابي ٣

المتحضِر . أفليس ذلك دليلًا على ان هذين الفيلسوفين العظيمين قد ارتشفا الحقيقة من ينابيعها الحية ? او ليس ذلك برهاناً ساطعاً عن عصمتها من كل خطأ وضلال ؟

واذا كانا معصومين ، فمن المستحيل ان يكون تناقض بين آرائهما ؟ وان وُجد ، فالاختلاف في الظواهر لا في البواطن ، وفي القشور لا في اللباب · قال ابو نصر :

« افلاطون وارسطو هما المبدعان للفلسفة ، المنشنان لاوائلها واصولها ، المتمان لاواخرها وفروعها، وعليهما المعول في قليلها وكثيرها، واليهما المرجع في يسيرها وخطيرها . وما يصدر عنهما في كل فن اغا هو الاصل المعتمد عليه لخلوه من الشوائب والكدر ، بذلك نطقت الالسن ، وشهدت العقول ان لم يكن من الكافة فمن الاكثرين من ذوي الالباب الناصعة ، والعقول الصافية (مجموعة فلسفة الفارابي ص ١ - ٢ ) على انه اذا كان هناك خلاف « لم يخل الامر فيه من احدى ثلاث خلال :

فاما أن يكون هذا الحد المبين عن ماهية الفلسفة غير صحيح واما أن يكون رأي الجميع أو الاكثرين واعتقادهم في تفلسف هذين الرجلين سخيفًا ومدخولًا

واما ان يكون في معرفة الظانين فيهما بان بينهما خلافاً في هــــذه الاصول تقصير » . (مجموعة فلسفة الفارابي ص ٢ )

والحال لم يختلفا في تحديد الفلسفة ، ولم يغلطا فيه ، اذ هي في نظرهما العلم بالموجودات بما هي موجودة . وهذا الحد صحيح يبين عن ذات المحدود، ويدل على ماهيته .

ومحال ان يكون رأي الاكثرين في تغلسف هذين الرجلين سخيفاً ومدخولا، لان العقول المختلفة، اذا اتفقت بعد البحث العبيق، والتأمل الطويل، والمناقشات العديدة، فلا شيء اصح مما اعتقدته، وشهدت به «ونحن نجد الالسنة المختلفة متفقة بتقديم هذين الحكيمين، وفي

« التغلسف بهما تضرب الامثال، واليهما يساق الاعتبار، وعندهما يتناهى الوصف « بالحكم العميقة ، والعلوم اللطيفة ، والاستنباطات العجيبة ، والغوص في « المعاني الدقيقة المؤدية في كل شي. الى المحض والحقيقة » (مجموعة فلسفة الفارابي ص ؟ ) .

واليك الآن بعض هذه المناقضات الوهمية :

### ١ - حياة افلاطود وحياة ارسطو

قالوا: تختلف حياة افلاطون عن حياة تلميذه ارسطو . فقد كان افلاطون زاهداً في الدنيا ، متجرداً عن حطامها ، يميل الى حياة الخاوة والعزلة . اما ارسطو فقد استولى على كثير من الاملاك وتزوج واولد ، واستوزر للاسكندر ، وحوى من الاسباب الدنيوية ما لا يخفى على من اعتنى بدرس كتب اخبار المتقدمين .

«فظاهر هذا الشأن يوجب الظن بان بين الاعتقادين خلافاً في امرالدارين»، وليس الامر كذلك في الحقيقة : فان افلاطون هو الذي دون السياسات وهذها ، وبين السير العادلة والعشرة الانسية المدنية ، وأبان عن فضائلها ، واظهر الفساد العارض لافعال من هجر العشرة المدنية ، وترك التعاون فيها ، ولما رأى ان تهذيب النفس، وترويض الاخلاق ، مقدمة لا بد منها ، قبل الحوض في معترك السياسة ، اكب على الرياضة النفسية ، عاذماً على انه متى فرغ من الاهم الاولى ، اقبل على الاقرب الادنى .

وارسطو جرى على مثل ما جرى عليه افلاطون في اقاويله ورسائله السياسية . ولماً أحس من نفسه بقوة ورحب ذراع ، وسعة صدر ، تمكنه من الاستمتاع بالمدنيات ، مع الاحتفاظ بالكمال الخلقي ، اقبل على خيرات الدنيا ، وارتشف ملذات الحياة .

اذاً فالتباين في العمل ، لا في النظر . وسببه نقص في القوى الطبيعية في احدهما، وزيادة فيها عند الآخر .

### ٢ - الافلاق والطبع

ومن هذه المناقضات التي ينسبونها للحكيمين ، امر اخلاق النفس . فان ارسطو يصرح ، في كتاب نيقوماخيا ، أن الاخلاق كلها عادات تتغير وان ليس شيء منها بالطبع ، وان الانسان يمكنه ان ينتقل من كل واحد منها الى غيره بالاعتياد والدربة

وافلاطون يصرح ، في كتاب السياسة ، وفي كتاب بوليطيقا خاصة ، أن الطبع يغلب العادة

فن يقابل بين هاتين المقالتين يظن أنّ بين الحكيمين خلافًا في امر الاخلاق، وهذا خطأ: فان ارسطو يتكلم في كتابه المعروف عن القوانين. المدنية، او عن الاخلاق. والكلام القانوني يكون كليًا ومطلقًا.

ومن البّين أن كل خلق ، اذا 'نظر اليه مطلقاً ، علم انه ينتقل ويتغير ولو بعسر . وايس شي. من الاخلاق ممتنعاً عن التغير والتنقل .

واما افلاطون فانه ينظر في انواع السياسات وايها انفع ، وايها اشد ضرراً ، فينظر في احوال قابلي السياسات ، وفاعليها ، وايها اسهل قبولا ، وايها اعسر ، ولعمري ان من نشأ على خلق من الاخلاق واتفقت له تقويته ، عسر زوال ذلك عنه ؛ والعسر غير الممتنع ، وارسطو لا ينكر ان الانتقال من خلق الى خلق ، هو عند بعض الناس عسر ، وعند غيرهم اسهل على ما صرح به في كتابه المعروف نيقوماخيا .

اذاً فالحكيان ، في زعم الفارابي ، يتفقان في امر وجود استعداد نفسي داخلي في كل انسان ، يجعل الانتقال من خلق الى خلق سهلًا او عسراً ويسلِّمان بقابلية كل الاخلاق للتغير والتطور .

### ٣ - نظرية المثل

يومي. افلاطون في كثير من اقاويله الى ان للموجودات صوراً مجردة

في عالم الاله، وربما يستميها الشل الاولية، وانها لا تندثر، ولا تفسد، ولكنها باقية، وان الذي يدثر ويفسد انما هي هذه الموجودات،

وذكر ارسطوفي ما ورا. الطبيعة ، كلاماً شتّع فيه على القائلين بالمثل والصور ، التي يقال انها موجودة ، قائمة في عالم الاله ، غير فاسدة ، وبرّين ما يازمها من الشناعات .

وقد نجد ان ارسطو في كتابه الزبوبية ، المعروف « باثولوجيا » يثبت الصور الروحانية ، ويصرح بانها موجودة في عالم الربوبية .

فهذه الاقاويل لا تخلو اذا أخذت على ظواهرها من احدى ثلاث حالات ، اماً ان يكون بعضها مناقضاً لبعض ، واما ان يكون بعضها لارسطو وبعضها لغيره ، واماً ان يكون لها معان وتأويلات تتفق بواطنها ، وان اختلفت في الظاهر ، ومن المحال ان يناقض ارسطو نفسه في علم واحد ، فظراً لبراعته ، وشدة يقظته ، وجلالة هذه المعاتي عنده ؛ ومستنكر ان يكون بعضها لارسطو ، وبعضها لغيره ، لان الكتب الناطقة بتلك الاقاويل ، اشهر من ان يظن بان بعضها منحول ، فلم يبق الا ان يكون لها تأويلات ومعان ، اذ كشف عنها القناع ارتفع الشك وزالت الحيرة .

فعلينا اذن ان نسلم مع افلاطون وارسطو ان في ذات الله صوراً، ومثلًا ، ولولا ذلك فاي شي كان يوجده ، وعلى اي مثال ينحو بما يفعله ؟

#### ٤ - العلم والذكر

ويدً عون ان نظرية افلاطون تناقض نظرية ارسطو في العلم والتعليم. فراى افلاطون ان التعلم هو تذكر، هو رجوع الى صور المثل المرسومة في ذهننا . وراى ارسطو ان كل تصوراتنا العقلية حادثة عن الاختبارات الحسية والتجريدات العقلية .

لكن الفكر الثاقب اذا تبصر في رايي هذين الحكيمين، وجدهما متشابهين، متاثلين : لان افلاطون في قوله «التعلّم تذكّر» لا يعني ان

تصوراتنا تصدر عن الطبع دون الاختبار . وحقيقة هذا التصريح تنحصر في التأويل الاتي :

ان للطفل نفساً عالمة بالقوة . ولها حواس هي آلات الادراك . والحواس لا تدرك الا الجزئيات وعن الجزئيات تحصل الكليات ، والكليات هي التجارب على الحقيقة . وليس العقل شيئاً غير التجارب .

ولكن من التجارب ما يحصل فينا عن قصد، ومنها ما يحصل عن غير قصد. فالتي تحصل عن غير قصد تتجمع شيئاً فشيئاً في العقل دون ان نشعر بها او نتذكرها ، وعندما نتذكرها أيختل الينا انها لم تأتنا عن الاختبار والتجربة ، بل عن الطبع والفطرة .

وفي معرفة اي امو نحتاج غالباً الى خزانة الذاكرة كي نقابل ما زاه عا اقتبسناه من المعارف . فلو اردنا ان نختبر مثلاً : أهذا الحيوان حي ام ميت ، طبقنا عليه معنى الحياة ، والموت ، واستنتجنا الحقيقة . ذلك هو معنى افلاطون « ان التعلم تذكر »

هذا هو راي الفارابي في فلسفة الحكيمين افلاطون وارسطو . وقد سردنا احيانًا المشاكل التي اثارها حرفًا ، الأ عندما وجدنا غموضًا في النص ، او تشتتًا في المعنى فلخصنا واوضعنا .

والان نتساءل هل و فق فيلسوفنا في محاولته هذه ? ان حب الحق يحملنا على التصريح بان جهوده كانت باطلة وعقيمة ، إذ كيف نوافق بين عقلين متباينين ? افلاطون رجل شعر وخيال ، يحلق فوق العالم المحسوس ، ويحتقر المادة ، وينكر حقيقة المرئيات ولا ترتاح نفسه الأ الى عالم وهمي ثابت ، لا يتغير ، يدعوه عالم المثل والمعقولات ، وارسطو رجل علم واختبار يبحث في الجزئيات ، ويستند الى الملموسات ، وينتقل تدريجاً الى المبادئ والكليات .

ولكن الفارابي لم يرَ هذه الفروق بين المفكرين ، لاسباب :

ا : ان التشيّع يعمي بصيرة النقد الصحيح . فعلى المؤرخ ان يرى الحقائق كما هي ، لا كما يشا. ان تكون . لم يفهم الفارابي هـذه النزاهة العلمية ، بل توجه الى افلاطون وارسطو بكل قوى عقله ، وقوى قلبه ، وانقاد لشهادتهما انقياد التلميذ لاساتذته ، والمؤمن لدينه . . ولما انكشف له وجه التناقض بينهما ، لجأ الى التأويل كي يخلّص حكيميه من كل ضلال وتنازع وخلاف . . .

٢ – وقد ساعده على الرسوخ في رأيه ، الشروح والتعليقات التي وضعها القسوس والرهبان النساطرة ، واليعاقبة ، على مؤلفات افلاطون وارسطو . وكانوا يؤولونها تأويلًا نصرانياً كما تقتضيه عقائدهم . فقرأ الفارابي هذه الشروح ، وتأثر بها ، ورددها ، عن قصد او عن غير قصد ، في تحليله لمؤلفات الحكيمين .

٣ - لكن الفارابي اصطدم بججر العثرة الاعظم في كتاب « الربوبية »
 او « اثولوجيا » المنسوب لارسطو . وقد اظهر النقد الحديث ان هذا
 الكتاب جز. من مؤلف افلوطين الشهير « التاسوع » « Ennéades » .

من هذه المصادر الثلاثة (حكمة افلاطون وارسطو وافلوطين)، ومن العقائد الاسلامية، استتى الفارابي، وكلُّ فلاسفة العرب، نظرياتهم في الكون، والنفس والالهيات.

### ﴿ الوفاق بين الفلسفة والدين ﴾

كان الفارابي مسلماً ، يعيش في بيئة اسلامية صرفة، ونحن نعلم ما للقرآن من اثر في حياة المسلمين ، فانهم بجفظونه منذ حداثتهم ، ويؤلونه في مدارسهم ، ويتلونه في صلواتهم ، ويوددون آياته في جوامعهم ، ويستشهدون بنصوصه في خطبهم ، ويسيرون على فرائضه في معاطاتهم ، ومعاملاتهم ، وسياستهم ، بنوع ان الروح الاسلامية تتغلغل في قلوب الاحداث، والشبان، والشيوخ ، وجميع طبقات الامة . فلم يكن اذاً بوسع الفارابي ان يتخلص من هذا التأثير ، مهما فعل ومعها حاول .

وبنا أن العقائد الاسلامية تلعب دوراً عظياً في حياة العرب العقلية ، وكانت هذه الحقائق مشتركة بين الدين والفلسفة ، أجبر الفارابي ، تبريراً للحكمة الطبيعية من التهات التي يصوبها اليها الفقها، واهل السنة ، أجبر على ان يخصص مكاناً للوحي والنبوءة في فلسفته ، ويظهر للعلما، ان الدين والفلسفة يتعانقان لانهما يتفرعان عن اصل واحد يجوي المعرفة ، والحق ، والحياة .

هذا الينبوع العام الذي يرتشف منه الفلاسفة والانبيا، هو العقل الفعّال. واذا كان المصدر واحداً فالفلسفة واحدة ، والدين واحد، ولا فرق جوهريًا بين الحكما. والانبيا. ، بين ارسطو ورسول الاسلام .

وان كان هناك فروق ومناقضات، فتكون في الظواهر لا في البواطن. ويكني لالقاء الاانة والوفاق ان نؤولها تأويلًا فلسفيًا عميقًا ، فنبصر ورا. الصور والاستعارات والرموز ، حقيقة مجردة ، واحدة .

واماً اتحاد عقول الفلاسفة ، والانبياء بالعقل الفعاًل ؛ فيكون على هذه الصورة :

كل عقل يتوصل الى درجة فائقة في التأمل والتفكير، ويتخلّص من سيطرة الشهوات والحواس، يضي عليه نور آخر العقول الفلاكية المحرّك لدائرة القمر، ويفيض عليه التصورات العقلية المجرّدة، وصور العقول المفارقة، فيكون فيلسوفاً.

واذا كان للانسان متخيلة قوية كاملة جداً ، بنوع انه لا تستولي عليها المحسوسات الآتية من الحارج ، وتستغرقها باسرها ، ولا تستخدمها القوة الناطقة استخداماً يشغل كل قواها ، بل كان فيها ، مع اشتغالها بهذين ، فضل كثير تفعل فيه افعالها التي تخصها في وقت اليقظة ، كما تفعلها في وقت النوم ، اذ ذاك يفيض عليها العقل الفعال صور الجزئيات الحاضرة وقت النوم ، اذ ذاك يفيض عليها العقل الفعال صور الجزئيات الحاضرة والمستقبلة ، فتدفعها المتخيلة الى الحاسة المشتركة وتدفعها الحاسة المشتركة

الى القوة الباصرة ، وترسمها القوة الباصرة في الهوا، المجاور للبصر، ثم تنعكس هذه الصور من الهوا، الى البصر، ومن البصر الى الحاسة المشتركة ، ومن الحاسة المشتركة الى المتخيلة . . . فيرى الانسان هذه الصور كما يرى سائر المحسوسات الخارجية وينكشف له الحاضر، والمستقبل، وتنجلي امام عينيه عاكيات المعقولات المفارقة وسائر الموجودات الشريفة ، ويكون الموحى اليه نبياً .

والفرق بين الوحي الفلسني، والوحي النبوي، ان العقل الفعال يفيض على عقل الفيلسوف المعقولات المجردة دون الثلاثها ومحاكياتها المحسوسة، ويفيض على نفس النبي ومخيلته المعقولات ذاتها واكن بالصور المحاكية لها، والمشابهة لطبيعتها.

هــذا ما يبين لك ان كلام الانبياء كله استعارات وتشابيه ورموذ، اذا أُخذت على ظاهرها ، ناقضت الحقائق العقلية ، واذا او َلت تأويلًا مجاذياً، دَلت على نفس المدلولات الفلسفية .

اذاً فالدين المحمدي لا يناقض الحكمة اليونانية .

وعلى هـذه الصورة لا يبتى خلاف ، في زعم الفارابي ، بين فلاسفة اليونان ، وبين افلاطون وارسطو ، وبين الفلسفة والدين ، بل يتصافح جميع حكما. الكون العميقين، وكل الانبياء المنذرين، لان الدين واحد، والفلسفة واحدة ، والعقل الكلي ، الذي يفيض انواره على الجميع ، واحد ! .

# الفصل الرابع

# منطق الفارابى

اذا كان الفارابي قد تأثر بافلاطون وارسطو وفلاسفة الاسكندرية، والعقائد الاسلامية، في مبادى، ما ورا. الطبيعة، فهو مدين للمعلم الاول وحده ، في صناعة التحليل والمنطق . ولا عجب في ذلك : فان ارسطو هو واضع أصول هذا العلم، ومتممه . وكل المفكرين الذين أتوا بعده، اكتفوا بشرح مصنفاته ، والتدقيق في نقاط طفينة ، لم يشر اليها في تحليلاته · اذأ فقد كان ابو نصر شارحاً في فن المنطق ، اكثر منه مبتكراً ؟ ولكنه تعمَّق في التفسير والتحليل ، حتى اجمع الاولون والمتأخرون انه تفوق على جميع الحكما. الذين تقدموه ، ولذلك دعي ، بكل حق « المعلم الثاني » . قال القاضي صاعد بن احمد بن صاعد في التعريف بطبقات الامم: « أن الفارابي أخذ صناعة المنطق عن يوحنا بن حيلان ، المتوفَّى بمدينة السلام، في ايام المقتدر، فبذُّ جميع أهل الاسلام فيها، وأربى عليهم بالتحقيق فيها ، فشرح غامضها ، وكشف سرها ، وقرَّب تناولها ، وجمع ما أيحتاج اليه منها في كتب صحيحة العبارة، لطيفة الاشارة، منبهة على ما اغفله الكندي وغيره من صناعة التحليل ، وانحا. التعاليم ، واوضح القول فيها عن مواد المنطق الحمْس، وافاد وجوه الانتفاع بها ، وعرَّف طرق استعمالها ، وكيف تصرف صورة القياس في كل مادة منها ، فجاءت كتبه في ذلك الغاية الكافية، والنهاية الفاضلة». وله مؤلفات عديدة في هذه الصناعة 'فقد معظمها ولم يصل الينا منها الا بعض اشارات وانجاث موجزة، نجد بعضها في مجموعة فلسفة الفارابي، وكتاب تحصيل السعادة، واحصاء العلوم، وبعضها لا يزال خطياً مبعثراً في مكاتب اوريا. ولذلك نقتصر في هذا الفصل على تحديد الروح الشاملة التي وجهت منطق المعلم الثاني، فنقول كلمة في طبيعة هذا العلم، واغراضه، وفوائده، واقسامه،

## طيعة على المنطق

المنطق هو مجموعة المقاييس والموازين التي غيز بها الخطأ عن الصواب، واليقين عن الضلال ، او هو مجموعة القوانين التي ترشدنا الى المسالك المستقيمة المؤدية الى الحق والصواب، قال ابو نصر :

« صناعة المنطق تعطي جملة القوانين التي شأنها ان تقوم العقل ، وتسدد « الانسان نحو طريق الصواب، ونحو الحق، في كل ما يمكن ان يغلط فيه « من المعقولات ، والقوانين التي تحفظه . . . من الخطأ والزلل والغلط في « المعقولات ، والقوانين التي يمتحن بها في المعقولات ما ليس يؤمن ان يكون « قد غلط فيه غالط » ( احصاء العلوم ص ١١ ) .

هذه القوانين نستخدمها ، لا في طلب الضروريات التي لا يمكن العقل ان يغلط فيها ، مثل ان الكل اعظم من اجزائه، بل في تحصيل الحقائق التي تنال بالتأمل ، والفحص ، والاستنباط .

ونسبة المنطق الى العقل والمعقولات كنسبة النحو الى اللسان والالفاظ، الوكنسبة العروض الى اوزان الشعر ، وكما ان الكاتب والمتكلم لا يحسن الكتابة والكلام ما لم يطلع على قوانين النحو ، وكما ان الشاعر لا يجيد النظم ويأمن الغلط ، ما لم يراجع قوانين الاوزان ، هكذا العقل لا يستطيع ان يغوص ورا، الحقائق الدقيقة ما لم يتمكن من قوانين. التصور والقياس والبرهان .

ويشارك المنطق النحو بعض المشاركة في ما يعطي من قوانين الالفاظ ويفارقه في ان علم النحو انما يعطي قوانين تخص الفاظ امة ما، وعلم المنطق الما يعطي قوانين مشتركة تعم الفاظ الامم كلها ( احصاء ص ١٨).

### منافع علم المنطق

عَمَا تَقَدَمُ يَنْتُجُ انْ للمُنطَقُ قَيْمَةً لَا تَقَدَّرُ فِي الحِيَاةُ الْعَقَلِيةِ ، وَذَلْكُ مَنْ ثَلَاثَةُ اوْجِهُ :

١ – اذا عرفنا المقاييس المنطقية استطعنا ان نغربل افكارنا ، ونفرق بين صحيحها وفاسدها .

٢ – وكما غربلنا آراءنا، يسعنا ان نغربل آرا. غيرنا، ونقوم ما اعوج
 منها ، ونبين له باي وجه صححناها .

وعندما مجاول غيرنا ان يصحح رأينا ، غتحن حججه ، فان كانت صادقة يقينية، ادركنا سبب الزلل، وعدلنا عن الضلال، واذا كانت مغالطة سفسطائية زيفناها وثبتنا على معتقدنا ، عن علم وبصيرة

به اما اذا جهلنا قوانين المنطق ، فلا نعرف صواب من اصاب ؛ ولا لم اصاب ، وكيف ادّت حجته الى الحق ، كذلك لا نستطيع ان ندرك غلط من غلط ولا لم غالط او غلط، فنقف اذ ذاك امام الآرا، وقفة العاجزين ، الحاثرين : فإما ان نقر بضعفنا ولا ندري ايها صحيح، وايها فاسد ، واما ان نسلم بصدق طرفي النقيض ، واما ان نظن ان كل الارا، كاذبة ، واما ان نندفع فنثبت ما تريف ، وندحض ما كان حقاً ، فنكون كالحاطب في الليل ، قال الفارابي :

« فانًا ، ان جهلنا المنطق ، لم نقف من حيث نتيقن على صواب من اصاب منهم كيف اصاب ، ومن اي جهة اصاب ، وكيف صارت حجته توجب صحة رايه ، ولا على غلط من غلط منهم ، او كيف غلط ، ومن اي جهة غالط او غلط ، وكيف صارت حجته لا توجب صحّة رايه . فيعرض اي جهة غالط او غلط ، وكيف صارت حجته لا توجب صحّة رايه . فيعرض

لنا عند ذلك إما ان نتحيّر في الارا، كلها ، حتى لا ندري ايها صحيح وايها فاسد ، واما ان نظن ان جميعها ، على تضادها ، حق، او نظن ان لا شي منها حق ، واما ان نسرع في تصحيح بعضها ، وتزييف بعضها ، ووروم تصحيح وتزييف ما تزيّف من حيث لا ندري من اي وجه هو كذلك » (احصا، العلوم ص ١٥)

### افسام المنطق

قسم الفارابي المنطق الى قسمين شاملين يتفرع عنهم اقسام ثانوية عديدة . وهما التصور المطلق والتصور مع تصديق .

#### النصور المطلق

يحدد الغزالي التصور المطلق بانه إدراك الذوات التي يدل عليها بالعبارات المغردة ، على سبيل التفهيم والتحقيق ، كادراك المعنى المراد بلفظ الجسم ، والمسجر ، والملك ، والجن ، والروح ( مقاصد الفلاسفة ص ؛ )

والتصورات المطلقة على ضربين: التصورات الاولية التي لا يتقدمها تصورات ابسط واوضح ، كتصور الواجب ، والممكن ؛ والتصورات الثانوية التي لا تدرك بدون تصور يتقدمها ، كتصور الجسم، فانه لا يتم الآ بتصور الطول والعرض والعمق ؛ وهذه التصورات لا يصح عليها الصدق ولا الكذب

### النصور مع نصدبق

التصور مع تصديق هو التصور الذي يصح عليه الصدق والكذب، لانه يجري عليه الحكم ، كقولنا العالم 'محدث، والله روح.

والتصديقات على نوعين : التصديقات الاولية الضرورية التي يثبت صدقها او كذبها من مجرد النظر والمقابلة بين الموضوع (sujet) والمحمول (atribut) كقولنا ان طرفي النقيض لا بدً ان يكون احدهما صدقاً

والآخر كذباً، وان الكل اعظم من اجزائه، وان الاشياء المساوية لثي واحد متساوية الما التصديقات الثانوية فهي التي لا يحصل ادراكها ما لم تدرك قبلها اشياء اخرى، كقولنا العالم مُحدث ، فان هذه الحقيقة لا يتضح لنا وجوبها ما لم نتحقق اولا ان العالم مؤلف ، وان كل مؤلف مُحدث ، فنستنتج ان العالم محدث ، وغرض المنطق ان يبحث في التصور المطلق والتصور مع تصديق ، وعيز متى يكون التصديق يقينيا او قريباً من اليقيني او تخمينياً الخ : امر يقتضي تحليل المعقولات والالفاظ والقضايا والقياسات والبراهين . . . هذه هي اهم فروع المنطق . . .

## الفصل الخامس

# واجب الوجود

راي الفلاسفة \_ راي المتكلمين - راي الفارابي

لا تقرأ كتاباً من كتب الفارابي ، او مقالًا من مقالاته المهمة ، الا وجدت فيها ذكراً لواجب الوجود ، وتلميحاً الى طبيعته ، وصفاته ، وعلاقة العقول والاجرام المهاوية ، وعالم ما نحت القمر ، بعلمه وقدرته ، ويحننا القول بان نظريته في الباري تعالى ، هي اساس كل فلسفته ، بل هي ايضاً عام او كمالها .

ومن المعلوم ان الفارابي قد اخذ كثيراً عن افلاطون وارسطو وافاوطين وذلك ظاهر من كتاب « الجمع بين رايي الحكيمين » . فما هو مقدار استنباطه الشخصي ، وابتكاره في علم الالهيات ؟

هيًا بنا ندرس راي اساتذته في اللاهوت، فتنجلي لنا الخطوة العظيمة التي خطاها في هذا العلم ·

## رأي فلاطول

قدم افلاطون الموجودات الى ثلاث درجات : العالم المحسوس، والعالم المعقول ( او الْكُتُل ) وعالم المثال الاعلى ، الذي يهيمن عليها . وقد حمله على هذا الترتيب النظر في الكون وفي العقل .

في الكون رأى حركة مستمرة، وتغيراً متواصلًا ، وانتقالًا اذلياً من

حالة الى حالة ، ومن صورة الى صورة . وما مظاهر الوجود المحسوس الا اشباح ، وخيالات ، تتابع ، وتتلاحق ، وتضمحل في قلب الحركة الابدية. وفي العقل ادرك معقولات ثابتة لا تتغير، كتصور الانسان، والعدل، والحق فترك عالم الحس، وينس من حصره تحت انوار التفكير والعلم، واقبل على عالم المعقولات يتأمل في هذه التصورات السامية . واخذ يسأل نفسه: من افاض علينا هـ ذه التصورات ? ومن اين اتانا فكر العدل المطلق ، والحق المطلق، والجمال المطلق، والانسان المطلق? امن المادة والحواس? وكيف تجد الى ذلك سبيلًا وهي حركة وتغير ? وما النسبة بين التصور المعقول الثابت ؛ والصورة المحسوسة المتحركة ? . . . فقادته هذه التأملات الى نظريته الشهيرة في «عالم أكْتُل » · - وذلك اننا لم نحصل على هذه التصورات العقلية ، من عالم الحس ، ولا من استنباطنا الشخصي ، بل من دخولنا الى ذاتنا ، وعقلنا ، وتذكرنا لآثار الْمثل في ذهننا . التعلم تذكُّر لا اقتباس . لأن النفس البشرية قبل أن تستغرق في هذا الجسد المظلم الكثيف، وتنغمس في عالم المحسوسات، كانت فكرة ازلية تسبح في عالم المعقولات ورا. جويتر الاعظم . . . هناك تحت اشراق المثال الازلي ، تسطع صور الكائنات وماهياتها الحقيقية.

فالانسان الذي تراه وتخاطبه ليس هو بالانسان الحقيقي، بل ان حقيقته هي ماهيته، هي الانسان الكامل في عالم اُلمثل.

وليس الحيوان الذي يعدو امام عينيك هو الحيوان الحقيقي ؟ بل حقيقته هي ماهيته المطلقة، الحيوان الكامل في عالم المثل.

وأن عدلنا ليس هو الا قبس من العدل المطلق ، وما خيرنا الا قبس من الحير المطلق ، وما العالم المحسوس كله الا ظل لذلك العالم الساطع المحجوب ، الذي ندعوه «عالم المثل » ا

وفوق عالم المحسوسات، والمعقولات، وورا. كل المرئيات والْمُثُل، تشرق انوار المثال الاعلى، مثال الخير والجمال ... وليس هذا المثال كاملًا من جهة، وناقصاً من اخرى، وليس هو حسنا من وجه، وقبحاً من آخر، بل هو الجال من كل وجوهه، والخير من كل جهاته، ومن هذا الخير الازلي اللامتناهي، تستمد الصور المجردة خيرها، ومن جمال وجوده ينبعث جمالها ووجودها.

لم يتوصل القدماء الى تصور الخلق من لا شي . اكن افلاطون استنبط لنا نظرية تقترب بعض الاقتراب من نظرية الخلق المطلق . فهو يصرح بان ليس في هذا الكون كمال ، او نظام ، او وجود حقيقي الأ ومصدره من الله . اما المادة الازلية التي ينسقها الله ، ويغيض عليها الصورة والكال ، فليست هي وجوداً حقيقياً بل استعداداً لقبول الوجود ، هي مقر الامكان والعدم .

وهكذا ترتيق سلسلة الوجود تدريجاً من اخس الكائنات الى اشرفها، من المادة القريبة من العدم، الى عالم المحسوسات، الى عالم المعقولات، الى المثال الاعلى.

وكل الكائنات المحسوسة والمعقولة تنزع سراً وفي اعماق كيانها الى الكرال ، الى 'مثلها العليا ، الى الخير اللامتناهي"، والجمال الازلي المحجوب!

#### راي ارسطو

لم ينهج ارسطو منهاج استاذه افلاطون في الارتقاء الى تصور الاله-فعنده ان عالم المعقولات والمُثُل اغا هو عالم وهم وخيال ، والبراهين التي تستند الى الاوهام تولّد اوهاماً .

لكنه توجه توًّا الى الطبيعة ، وسألها بجرأة ورصانة عن نفسها ، فنطقت وسامته مفاتيح اسرارها . الفاراني ؟ رأى ارسطوكما رأى افلاطون ان الكون في تغير مستمر : فالما، يستحيل الى بخاد ، والبخار الى غمام ، والغمام يعود فيهبط المطارأ ، والبذرة تودع بطن الارض ، فتموت ، ولا تلبث ان تحيا ، وتطل سنبلة مرتعشة او سنديانة جبارة تعصف بين اغصانها الارباح .

فما معنى هذا التغير ، وهذه الاستحالات ? هل انعدم الما. انعداماً عندما تحول الى مجار ? وهل اضمحل كل ما في الخشب عند اندلاع السنة اللهيب ? كلَّا بل بيق شيُّ من الخشب في الرماد ، ومن الما. في الغمام، ومن البذور في السنابل والاشجار . والعنصر الباقي تحت هذه التغيرات هو عنصر مشترك بين كل الاجسام واسمه المادة او الهيولي . والكمال ، او الخواص الجديدة التي اكتسبته، هي الصورة . وذلك الانتقال نفسه من كَالَ الى كَالَ ، ومن صورة الى صورة ، هو الحركة . والمادة بجد ذاتها لا شكل لها ، ولا وزن، ولا حجم ، ولا توجد الا بالصورة ولا تكمل الأ فيها . والمادة القوة ، والصورة الفعل . وكل حركة طبيعية في الكون وانتقال من القوة الى الفعل، هو نزوع الى الكمال، لان الفعل كمال. ويتقدار ما يملك الكائن من الفعل يكون كاملًا . ولهذا فالمعدن اشرف كَمَا لَا مِن النِّرَابِ ، والنَّبَاتُ مِن المعدن ، والحيوان مِن النَّبَاتُ ، والانسان مِن الحيوان. فاو تصورنا كائناً مجرداً عن المادة ، صورة خالصة ، تحققت كل رغائبه ، وامتلأت كل نزعاته ، وصار فعلًا محضاً ، كان كما لا محضاً لامتناهياً . هذا الكائن ، الفعل المحض ؛ الكمالُ المحض ، هو الله · – ولنا على وجوده دليل في الحركة ، وانتقال الكائنات من القوة الى الفعل ، ومن النقص الى الكمال. لان كل متحرك يقتضي محركاً . وهذا المحرك يكون اما ساكناً واماً متحركاً ؛ فان كان متحركاً يقتضي محرّكاً . وبما ان سلسلة الاسباب لا ترتقي الى ما لا نهاية له ، حكمنا بوجود محرك اول لا يتحرك وليس معنى هذا ان الكائن الاول، في نظر ارسطو، هو السكون المطلق والجمود والموت، كما توهم بعض مؤرخي الفلسفة، بل بالعكس - فتصور الفعل المحض يقودنا الى تصور الحياة المطلقة ، اللامتناهية ، التي تكنني بذاتها ولا تحتاج الى كمال خارج عنها ، اذ كل حركة تدل على وجود نقص في المتحرك ، لانه يتحرك الى كمال لا يستولي عليه ، فالكائن الذي يجوي كل الكمالات ليس هو جموداً ، بل هو فعل ، وحياة . . .

دعونا الله الحرك الاول، فكيف يجرك هذا الكون? يقول ارسطو ان الله لا يعلم عناصر الطبيعة، لان الطبيعة ناقصة، وعلمه كامل، والكامل لا يدرك الناقص، هو لا يعرف الطبيعة ، لكن الطبيعة تنزع اليه ، لان كل الكائنات تميل من طبعها الى الكائل ، ولا تتحرك ، وتنتقل من حال الى حال ، ومن صورة الى صورة ، الا لتزداد خيراً وجمالًا ، وبما ان الله هو مصدر كل خير وجمال ، صارت الطبيعة باسرها ، من اعالي المماوات الى اعاق البحار ، من اقاصي المسكونة الى اقاصيها ، تحن بكل قواها الى هذا الكال الازلي . . وكما ان المعشوق يستلفت انظار العاشق ويجذبه عجماله ، هكذا يجذب الله اليه الاكوان! . . .

## رأي افلوطين زعيم الافلاطونية الحديث

توصلنا مع افلاطون الى تصور اله مثالي ، يهيمن من ورا. المرثيات والمعقولات ، على عالم المثل والمحسوسات .

ورفعنا ارسطو من تحليل الحركة ، وفكرة المادة والقوة ، والصودة والفعل ، الى محرك اول لا يتحرك، فعل محض، يجذب العالم اليه بالشوق. ثم اتى الرواقيون ( Stoïciens ) فقطعوا الحد الفاصل بين الله والكون، وجعلوه ناراً ازلية في مركز العالم ، عنه تتفجر العناصر، والنفوس الجزئية، واليه تعود .

فقام افلوطين ، ومزج هذه الآرا. ، وبثُّ فيها روحاً صوفية ، شرقية ، هندية ، وبنى اسس الافلاطونية الحديثة كما نعرفها اليوم .

قال افلاطون : لا تفتشوا عن الحقيقة في المحسوسات المتغيرة ، بل ارفعوا

الحاظ نفوسكم الى عالم المثل الثابتة . فتبع افلوطين نصيحة استاذه وغالى في نتائجها . فنبذ المنطق والبراهين ، وتجرد عن الشهوات الحسية ، وزهد في الدنيا ، ثم اغمض باصرة البدن ، وفتح بصيرة القلب ، واخذ ينتظر الانوار العلوية كي يتحد بها ، ويكتنه اسرارها . وزعم انه توصل الى هذا الكشف الصوفي اربع موات في حياته . . واليك الان نتيجة هذه الاكتشافات الوجدية .

الكون فيض عن الواحد المطلق، مع نزعة الى الرجوع اليه . هذا الكائن الاول الاذلي ، واحد، يفوق العقول، ولا تدركه الافكار ، ولا تطبّق عليه نعوتنا واوصافنا ، لانها تتضمّن نقصاً وحداً . فلا يقال عنه انه موجود ، بل فوق الوجود ، ولا يقال هو كامل ، بل فوق الكال ، ولا يقال هو صالح بل فوق الصلاح ، وبكلمة ، هو اللامحدود ، اللامتناهي . ومن ملئه تفيض كل الكائنات ، دون ان يفقد شيئاً من كاله .

5

وبما انه واخد فلا يفيض عنه الا الواحد، وهو عقل على صورته ومثاله ، واقرب الموجودات الى كماله .

وهذ العقل يعقل ذاته، ويعقل الواحد المطلق، الذي انبثق منه، فيفيض نفساً كلية . ومن اشعة هذه النفس تفيض النفوس الجزئية التي تتسرب في كل مظاهر الطبيعة، من المعادن، الى النبات، الى الحيوان، الى الانسان . وكلها ابتعدت النفوس عن المركز الذي تنبثق منه ، ازدادت نقصاً

وانحطاطاً ، الى ان تصل الى المادة ، وهناك تقف الانوار الالهية ، وتكاهـ تضمحل وتتلاشى في ظلماتها .

فراتب الوجود من اخسها الى اشرفها هي مادة ، فصورة ، فنفس نباتية ، فنفس حيوانية ، فنفس انسانية ، فنفس كلية ، فعقل ، فواحد مطلق . .

وكما ان النفوس انبثقت من الله انبثاق النور من الشمس، والحرارة من النار، هكذا حفظت في كيانها نزوعًا الى الرجوع اليه. ولا تنال النفس البشرية ذلك الابتحويل انظارها عن ظلمات المادة الى عالم المعقولات.

وهذا امر ٌ يقتضي تجرداً عن الحواس والشهوات، وزهداً في الدنيا، ورجوعاً الى الداخل، وتأملًا طويلًا في عالم الغيب · حيننذ تفنى ذاتنا ، وتضمحل في الله ، كما تتلاشى نقطة الما ، في قلب الاوقيانوس الاعظم · · ·

ودونك شيئاً من اقوال افلوطين التي نقلها لنا الفارابي عن كتاب الاثولوجيا المنسوب لارسطو :

«اني ربما خلوت بنفسي كثيراً ، وخلعت بدني ، فصرت كاني جوهر مجرد بلا جسم ، فاكون داخلًا في ذاتي ، وراجعا اليها ، وخارجاً من سائر الاشيا، سواي، فاكون العلم والعالم والمعلوم جميعاً ، فارى في ذاتي من الحسن والبها، ما بقيت متعجباً منه ، فاعلم عند ذلك اني من العالم الشريف جزء صغير ؛ فلما ايقنت بذلك ، ترقيت بذهني من ذلك العالم ، الى العالم الالهي فصرت كاني هناك متعلق به ، فعند ذلك يلمع لي من النور والبها ، ما تكل الالسن عن وصفه ، والآذان عن سعم ، فاذا استغشى في ذلك النور وبلغ الطاقة ، ولم اقو على احتاله ، هبطت الى عالم الفكرة ؛ فاذا صرت الى عالم الفكرة ؛ فاذا صرت الى عالم الفكرة ، حجبت الفكرة عني ذلك النور ا» (مجموعة ص ٣٦-٣٧)

### رأي المنكلمين

لا حاجة الى ان نردد هنا راي المتكامين في الله تعالى ، فقد اشرنا اليه في « نشأة الفكر العربي » ، وأبدينا مناقشاتهم في وحدة الله ، وصفاته ، وقدرته ، وخلقه ، واظهرنا كيف عارضوا الفلاسفة والمعتزلين وفرقوا بين الذات والصفات .

بعد ان بسطنا ارا. الفلاسفة ، والمتكلمين ، فلننتقل الى نظرية الفاراني ولنبحث عما فيها من الابتكار .

# نظرية الفارابي في واجب الوجود

#### وجود الواجب الوجود

قوة الابتكار ، عند الفيلسوف، تظهر من وحدة فلسفته، وتماسك اجزائها وتناسق فروعها ، وعق استنتاجاتها ، وكل هذه الصفات متجمعة في نظرية الفارابي ؛ فانه من تبصره في الكون، ومن ارا. الحكما. الذين تقدموه ، ومن استنباط بعض مبادئ اولية ، بنى لنا صرحاً فلسفياً شائحاً ، كان مثلًا أعلى للفلسفة الاسلامية وحكمة القرون الوسطى . واسس هذه الفلسفة تنحصر في التحديدات ، والمبادى، الآتية :

قسم المعلم الثاني الموجودات الى ثلاثة:

١ : موجود ممكن الوجود بذاته ،

۲ : موجود نمكن الوجود بذاته ، وواجب بغيره ،

٣ : وموجود واجب الوجود بذاته .

اما الموجود الممكن الوجود بذاته ، فهو الكائن الذي لا تقتضي ذاته وجوده ، وليس من طبيعته ان يكون موجوداً ضرورةً . فاذا تصورناه غير موجود لم يازم من ذلك محال .

والموجود الممكن الوجود بذاته ، الواجب الوجود بغيره ، هو الكائن الذي لا تقتضي ذاته وجوده ، ولكنه يوجد ضرورة ، اذا وجدت علته . فالحرارة مثلًا ليس من طبيعتها ان تكون موجودة ؛ ولكنها توجد ضرورة اذا وجدت النار . والنور ليس من طبيعته ان يكون موجوداً ، ولكنه يوجد ضرورة ، اذا وجدت الشبس .

والموجود الواجب الوجود بذاته ، هو الموجود الذي تقتني ذاته وجوده وله من طبيعته ان يكون ضرورةً موجوداً . قال ابو نصر :

«ان الموجودات على ضربين ، احدهما اذا اعتبر ذاته لم يجب وجوده ويسمى ممكن الوجود ، والثاني اذا اعتبر ذات وجب وجوده ويسمى وأجب الوجود . وان كان ممكن الوجود اذا فرضناه غير موجود لم يلزم منه محال ؛ فلا غنى بوجوده عن علة ، واذا وجب صار واجب الوجود بغيره » (مجموعة فلسفة الفارابي ص ٢٦)

وبما ان الممكن الوجود ليس له من طبيعته ان يكون موجوداً ، فاذا وجد ، فوجوده عن غيره . والاشياء الممكنة الوجود من ذاتها ، لا يتسلسل بعضها عن بعض الى ما لا نهاية له ، بل يجب ان تنتهي عند موجود اول واجب الوجود :

لان سلسلة المكنات، كما يقول لنا تلميذ الفارابي، ابن سينا، وان كانت غير متناهية، تبقى مكنة الوجود بذاتها، فلا تستطيع ان تعطي ذاتها الوجود، بل تحتاج الى كائن خارج عنها، واجب الوجود.

هذا الكائن الواجب الوجود، الذي يعطي الممكنات الوجود، هو الله.

### طبعة الله – الوجود المعض

ومن تصور واجب الوجود، وممكن الوجود، استنتج الفاراني التفرقة الجوهرية بين طبيعة الخليقة وطبيعة الخالق : فطبيعة الله هي نفس الوجود المطلق ، الوجود المحض : لاننا اذا ميزنا بين ماهيته ، وبين وجوده جز أناه، وجعلناه مادئاً وممكن الوجود ، لاننا عندما نحدد طبيعة الحيوان او الانسان، فلا نشير بذلك الى وجوده، او عدمه ، بل الى ماهيته ، اذا فالوجود لا يدخل في حقيقة الماهيات بل هو عرض يزيد عليها، ويكملها ، اما الوجود في الله ، فهو نفس ماهيته ، ولا نستطيع ان نفصله عنها ولو بالعقل .

ساطه:

وعلينا ان ننني عن الله كل تركيب من مادة وصورة ، وقوة وفعل، وجوهر وعرض، وحركة وسكون : لان كل مركّب ، قوامه بالاجزا. التي يتركب منها ، والاجزا. سبب لوجود الكل . فالموجود الذي يفتقر الى اجزائه ليتم له الوجود ، هو حادث ، وممكن الوجود ، ويجتاج الى كانن خارج عنه .

والله لا يقع تحت جنس او نوع او فعل او اي تحديد يطبق على المكنات: اذ لا نسبة بين الخليقة والحالق، وكل ما نستطيع ان نقوله عن ماهيته، انه واجب الوجود.

وخدز

واجب الوجود واحد ، لا يشاركه في وجود، وجود . لانه لو كان لوجوده مثلُّ في النوع ، لما كان تام الوجود : اذ التامُّ الوجود هو الذي يستوعب كل كمالات الوجود ، فلا يوجد خارجاً عنه وجود من نوعه . وهذا الاستنتاج المنطقي العميق اليس هو صدى لآية القرآن : قل هو الله احد ، الله الصمد ، لم يلد ولم يولد ، ولم يكن له كفوءا احد! . . .

#### الله عنل وحباة

والواجب الوجود عقل ، لانه صورة مفارقة منزهة عن المادة . وكل صورة بريئة من المادة هي عقل بالفعل ، اذاً فالله عقل بالفعل . وهو لا يحتاج في تعقله ، الى معقولات تنقل عقله من القوة الى الفعل : لان هذا النوع من الادراك نقص ، يلاغ عقلنا الهيولي الضعيف ، الذي لا يصبح عقلًا بالفعل الا عندما يفيض عليه العقل الفعال معقولات بالفعل . اماً العقل الالهي فمن طبيعته ان يكون عقلًا بالفعل . . . وبا ان الله واحد

بسيط من كل الوجوه ، فلا فرق بين ذاته وعقله وتعقله ، بل هو العقل والعقول .

وهو العلم والعالم والمعلوم، وجوهره واحد، غير منقسم. واذا كان الله عاقلًا، وعالمًا، ويعلم افضل معلوم، باتقن علم، فهو ايضًا حى، وحياة .

#### غط الله

سعادة الانسان تقوم بان تحصل له كل الكمالات التي تنزع اليها نفسه ، وعقله . فاذا تحققت رغائبه ، وادرك هذه الخيرات ادراكا تاماً ، شعر بلذة وحبور ، وكان سعيداً .

ولكن ما النسبة بين ادراكنا المحدود، وادراك الله اللامتناهي ? وما النسبة بين موضوع علمنا، وموضوع علمه ? وبين جمالنا وكمالنا، وحماله وكماله ? . . .

اذاً فالله ، بادراك لامتنام ، يكتنه ذاته اللامتناهية، فيجد فيها جمالًا لامتناهياً ، فيحصل له سعادة لامتناهية :

وخلاصة القول : ان الله في نظر الفارابي ، هو الواجب الوجود، الوجود المحض ، الفعل المحض ، الكمال المحض .

هو البساطة المطلقة، والوحدة المطلقة . هو الحق والحياة والعقل والمعقول . هو الجال اللامتناهي ، والغبطة اللامتناهية . وجوده من طبعه ، ومن طبعه تستمد الكائنات الوجود!

## ابتكار الفارابي في هذه الظرية

من راجع آرا. افلاطون، وارسطو، وافلوطين في الله انضح له ان الفارابي ادخل في نظريته الروح الافلاطونية والارسطاطاليسية والافلوطينية. فهو كافلاطون سما بعقله الى المثال الاعلى، مثال الخير والجمال. ومثل ارسطو توصّل الى تصور الفعل المحض.

ومثل افلوطين كشف لنا النقاب عن الوحدة المطلقة اللامتناهية التي تحار في ادراكها العقول .

اكنه تفوق على افلاطون وارسطو وافاوطين، بتعمقه واستنتاجاته المنطقية فان هؤلا، المفكرين، وان رفعوا الله فوق الكائنات، فهم مع ذلك لم يدركوا الفرق الجوهري اللامتناهي، الذي يفصل الخليقة عن الخالق كو فوضعوا لنا موجودين اذليين واجبي الوجود: الله والمادة؛ فاتى الفارابي وتغلغل في تحليل تصور واجب الوجود ويمكن الوجود، واثبت الوجود المطلق اللامتناهي الى الله وحده.

فكانت النتيجة ان فيلسوفنا فاق كل حكما. اليونان بتعريف طبيعة الله ، واثبات وحدته ·

كذلك ادخل في الهيأته شيئاً من آرا، المتكلمين في الخلق، ولعل القرآن، والدين المسيحي، كان دليله الاول في الارتقاء الى هذا السهو في التفكير، ولكن علما، الكلام، وان برهنوا عن قضية الخلق بالقياس والمنطق، لم يستنتجوا هذه الاستنتاجات العميقة من تصور الواجب، والممكن، لانهم ميزوا بين الذات والصفات، وقالوا باله عالم بعلم، مريد بارادة، قادر بقدرة، متكلم بكلام، فاين هذا من تصور الاله الواجب الوجود، الفعل المحض، والكمال اللامتناهي ?

فالفارابي اذن فضل عظيم في بنا، صرح علم الالهيات، ولو لم يتوصل الآ الى تحليل طبيعة الكائن الممكن الوجود، والواجب الوجود، والتغلغل في معانيهما الى هذا الحد، لكان ذلك شاهداً كافياً على سمو عقله، ودافعاً مبرراً الى رفعه الى مستوى اكبر فلاسفة الكون.

## الفصل السادس

# الفيض - نظام الكون

أوصلنا الفارابي الى تصور كائن بمكن الوجود، ليس له من طبيعته. ان يكون موجوداً ضرورة ، يستمد وجوده من واجب الوجود ، ولكن متى وكيف صدرت الكائنات عن الله ? أفي الزمان ام منذ الازل ، أمباشرة ام عن طريق التوسط والتسلسل ? اذا اردنا ان نفهم جواب الفارابي، فلا بد لنا من التعبّق في مبدأين الما المنازية من المنازية في مبدأين المنازية المنازية في مبدأين المنازية المنازية المنازية في مبدأين المنازية المنازية المنازية في مبدأين المنازية الم

اذا اردنا أن نفهم جواب الفاراني، فلا بد لنا من النعمق في مبدائد الساسيين اليها اتجهت جميع آرائه ومنها صيغت فلسفته : المبدأ الاول : «عن الواحد لا يصدر الا الواحد »

المبدأ الاول : «عن الواحد لا يصدر الا الواحد » والمبدأ الثاني : « في تعقل الله والعقول ، قوة الفيض والخلق » ·

اما المبدأ الاول «عن الواحد لا يصدر الا الواحد» فمعناه ان المعاول يلحق العلة، ويكتسب منها كماله فاذا كانت العلة بسيطة كان المعاول بسيطاً واذا كانت مركبة ، كان مركباً ، والكائن الذي له تصورات عديدة مختلفة بوسعه ان يحدث معاولات عديدة مختلفة ، اما الكائن الواحد ، البري ، من كل تركيب ، المنزه عن المادة والصورة ، والقوة والفعل ، الذي لا يدخله تعدد ولا بوجه من الوجوه فتكون ذاته واحدة ، وعقله واحداً ، ومعاوله واحداً . . .

اذاً عن الواحد المطلق لا يصدر الاكائن واحد، وهو عقل بسيط مثله.
اما المبدأ الثاني « في تعقل الله والعقول ، قوة الفيض والخلق » فمعناه :
أن العلم والاحداث في العقول المفارقة ، شي. واحد . ولنا على ذلك امثلة.
في عقل الانسان . فاذا استولى عليه تصور، ورأى ضرورة تحقيقه في الخارج.

انبعث فيه الشوق الى فعله، والشوق يبعث الشهوة، والشهوة تشير الاعصاب والاعصاب تحدث الحركة، وتنجز الفعل . وقد يحصل لنا ذلك احياناً بدون قصد ولا اختيار .

11

قال الغزالي: «والذي يشي على جذع محدود بين حائطين مرتفعين غاية الارتفاع، يتوهم في نفسه السقوط، فيسقط، اي يحصل السقوط لتوهمه، ولو كان ممدوداً على الارض، فيمشي عليه ولا يسقط ؟ لانه يتوهم السقوط ولا يستشعره، فيكون تصور السقوط وحضور صورته في الخيال سبباً لحصول المتصور...» (مقاصد الفلاسفة ص ١٦٤).

والفرق بين علمنا، وعلم العقول المفارقة والسبب الاول، اننا بجاجة الى الاعضاء، والمادة، لتحقيق تصوراتنا . اما واجب الوجود، والارواح المجردة، فتفعل مستقلة عن المادة، وبادراك اتم، ويكون فعلها خلقاً . وإذا كان عن الواحد لا يصدر الا الواحد، فمن ابن تولّدت الكثرة في هذا الكون ? ومن ابن انبثقت ارواحنا ? وانبجست مياهنا ? عن اي وجود فاضت الاجرام الماوية المتلائلة فوق دؤوسنا، والامواج المتلاطمة على شواطئنا ؟ كيف صدر الجسم المركب عن الروح البسيط ? ان الفارابي لا يتردد في الجواب على هذه الاسئلة، بل يجلها، وينظم لنا وجوداً عقلياً تتسلسل فيه الكائنات بعضها عن بعض ، كما تتسلسل المسائل الهندسية والبراهين المنطقية في نظر المهندسين البارعين ، والمنطقيين الحاذقين .

فلنرتق بالفكر الى الواحد الاول، واجب الوجود، الكمال اللامتناهي. فهو يعقل ذاته، ويدرك كماله، ويعرف بعلم واحد، انه مبدأ الوجود. وبما ان العلم والاحداث شي، واحد في الله، فاض عن هذا التعقل عقل اول مفارق ، وهذا العقل مجرّد عن المادة، لكنه لا يخلو من كل تركيب اذ انه يعقل من جهة واجب الوجود، ومن جهة اخرى يعقل ذاته، فيدرك انه مكن الوجود بذاته، واجب الوجود بالله ، وهكذا تعددت الاعتبارات في تعقله، وصار سبيل لابداع الكثرة في الكون .

ولما كان التعقل والابداع شيئاً واحداً في العقول، حصل عن هذه التعقلات ثلاثة كائنات محنة الوجود، تتفاوت رتبة وكمالًا بحسب كمال التعقل. فبها انه واجب الوجود بالاول، ويعقل الذات الالهية يُغيض عقلًا ثانياً مفارقاً.

وبا الله بمكن الوجود، ويعقل ذاته يُفيض نفساً فلكية، وجرماً ساوياً، او الساء الاولى.

قال الفارابي: « واول المبدءات عنه شيّ واحد بالعدد ، لانه بمكن الوجود بذاته ، واجب الوجود بالاول . لانه يعلم ذاته ، ويعلم الاول ، وليست الكثرة التي فيه من الاول ، لان امكان الوجود هو لذاته ، وله من الاول وجه من الوجود . ويحصل من العقل الاول بانه واجب الوجود وعالم بالاول عقل آخر ، ولا يكون فيه كثرة الأ بالوجه الذي ذكرناه ويحصل من ذلك العقل الاول انه بمكن الوجود ، وانه يعلم ذاته ، الفلك ويحصل من ذلك العقل الاول انه بمكن الوجود ، وانه يعلم ذاته ، الفلك الاعلى بادته وصورته التي هي النفس . والمراد بهذا ان هذين الشيئين (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) يصيران سبب شيئين اعني الفلك والنفس» (مكان الوجود وعلمه لذاته ) و المكان الوجود و الوكان الوجود وعلمه الوكان الوجود و الوكان الوجود و الوكان الوجود و الوكان ا

وقد شرح لنا ابن سينا فكرة الفارابي بدقة عندما نسب صدور الكائنات الى ثلاثة تعقلات في العقول المفارقة : فمن تعقل العقل المفارق لله انه واجب الوجود يفيض عقلًا ثانياً . ومن تعقله لذاته انه واجب الوجود بالاول يفيض نفساً فلكية ، ومن تعقله لذاته انه ممكن الوجود بفضض جرماً سماوياً .

والعقل الثاني له قوة الابداع مثل العقل الاول فيفيض ايضاً عقلًا ثالثاً ٤ وفلكاً ثانياً ٤ ونفساً ثانية ٠

ولا ترّال العقول يتسلسل بعضها عن بعض فتولّد انفساً وافلاكاً الى ان تنتهي عند العقل الفعال، العاشر في رتبة العقول المفارقة، وداثرة القمر، التاسعة في رتبة الدوائر الفلكية.

اليك نظام العقول والافلاك كما تصوره الفارابي : العقل الاول الذي يفيض عن واجب الوجود 'يفيض العقــل الثاني والـماء الاولى .

> العقل التاسع يغيض العقل العاشر والعقل الفعال وكرة القمر

والعقل الفعال لا يلعب دوراً في تحريك المها، ، وتوليد العقول ولكنه يحصر مهمته في ابداع عالم ما تحت القمر ، عالم التغير والفساد ، وتنظيم حياة الطبيعة ، وان الفارابي وفلاسفة العرب يسمون هذا العقل واهب الصور . لانه هو الذي يشكل «هيولي» ارسطو، ويكملها، ويفيض عليها الصورة ، ولا ينال ذلك الا بتوسط الافلاك المهاوية . فان هذه الاجرام باختلاف حركاتها، وتباين سرعتها ، وتعدد نسباتها ، توثر في المادة وتعطيها استعدادات مختلفة متنوعة لقبول صور جديدة الى ما لا نهاية له . وكلما تهيأت المادة لقبول هذه الصور يفيضها عليها واهب الصور .

واول نتيجة لتأثير الاجرام ، وفيض العقل الفعال ، هي توليد العناصر الاربعة : الما والهوا، والنار والتراب ، ثم ان هذه الاجسام يمتزج بعضها ببعض ويؤثر بعضها ببعض ، فتولد اجساماً اكثر تركيباً ، واشد اشتباكاً . وتختلط هذه الاجسام الجديدة بعضها ببعض ، وبالعناصر الاربعة ، فتنتج اجساماً اكثر تعقيداً . ولا تزال الامتزاجات ترتق من تركيب الى تركيب ومن صورة الى صورة ، تحت اشراف الدماء ، واشراق العقل الفعال ، الى

ان تكون مملكة المعادن، ثمَّ تتعدَّاها الى مملكة النبات، فمملكة الحيوان، فالى الانسان، واتقن تركيب تعده الكواكب، تركيب الجدم البشري، واسمى صورة يفيضها العقل الفعَّال هي نفس الانسان.

هذا هو 'سلَم الوجود ، كما تمثله فيلسوف العرب ، نؤلنا فيه تدريجاً من الكائن الاول ، واجب الوجود ، الى العقول ، الى الافلاك ، الى عالم ما تحت القمر ، عالم التغير والفساد .

وكما ان الموجودات انبجست عن السبب الاول بنظام وتسلسل، هكذا تتوق الى كالاته، والرجوع الى عظمته، بنظام وتسلسل لان كل موجود ينزع اولا الى الكائن الذي يعلوه كالا، فالمادة تتشوق الى الصود، والمتراب الى المعدن، والمعدن الى النبات، والنبات الى الحيوان، والحيوان الى الانسان، والانسان الى الافلاك، والافلاك الى العقول، والعقول الى الله فيكتني بذاته ولا يعشق الا ذاته، وليس له غاية، او قصد من خلقه، الا فيض ما يحويه من الكمال اللامتناهي ...

اذاً فالعالم في نظرُ الفارابي ، سلسلة عظيمة ، متاسكة الاجزا. ، متناسقة الحلقات ، مرتبطة بالكائن الاول الذي يفيض عليها الوجود والحياة .

### ابتكار الفارابي في هذه النظرية

ليس الفارابي اول من قال بالخلق من لا شي ، بل قد سبقه الى قشر هده الحقيقة الديانات الموحدة الثلاث: الموسوية ، والنصرانية ، والاسلامية . وليس هو اول من شرح الفيض ، وتسلسل الكائنات عن المبدع الاول، فقد راينا سابقاً ان افلوطين، زعيم الافلاطونية الحديثة، سبق فهد له السبيل ، واظهر لنا كيفية صدور الموجودات عن الواحد المطلق فقال : ان الله يعقل ذاته ، ومن هذا التعقل اللامتناهي يفيض عقلا ، وهذا العقل يعقل ذاته ، ويعقل الاول ، فيفيض نفساً كلية ، وعن هذه

النفس الكلية تنبئق النفوس الجزئية التي تتسرب في مظاهر هذا الكون. وتقدم ارسطو فاسهب في الكلام عن الدوائر الفلكية وحركاتها ونفوسها والعقول المفارقة، والمحرك الاول الذي لا يتحرك، وباين لنا كيف ان النفوس الفلكية تتشوق الى العقول المفارقة، والعقول المفارقة، الى الفعل المحض.

اما ابتكار الفارابي، بحسب نظرنا، فيقوم بانه جمع كل هذه الآراء، وادخلها في نظرية جديدة، ترتكز على تصورين بسيطين : فكرة واجب الوجود، وممكن الوجود، اذ لم نعهد فيلسوفاً قبله استنتج طبيعة الخليقة والحالق، ونظام الكون، من سبر غور هذه المبادى، الاولية البسيطة، ومن انعم الفكر في نظرية الفارابي في واجب الوجود، والفيض، لا يناقضنا بهذا الحكم.

فالفارايي اذاً يجمع ، ويزج مزجاً محكماً ، ويبث في ما يجمعه روحاً جديدة، فعل مصور حاذق يتأمل ملياً في الطبيعة ، ويشبع نظره وخياله من مشاهد الكون ، ثم يعمد الى الوانه ، وريشته، فيعطينا عالماً ثانياً غير الذي الفناه ، تسبح فيه كواكب عقله المنسق، وآفاق خياله المولد ، وتتاوج فيه انوار جديدة لا تحدد، ولا تجارى لان جذورها تمتد الى اعماق قلب الحياة .

## الفصل السابع

# النفس البشرية

رأي افلاطون - رأي ارسطو - رأي الافلاطونية الحديثة رأي الفارابي ...

اي شي. هي تلك القوة التي تغذينا ، وتنسينا ، وتحركنا ، وتعطينا الحياة ? ما هي هذه المرآة العجيبة التي ترتسم فيها صور العالم المحسوس ، واشباح الزمان وجمال اللامتناهي ? ما هي النفس البشرية ، ومن اين اتت وما يكون مصيرها ?

أهي نتيجة مجموعة ذرات امتزجت، وائتلفت، فاذا تفككت، وانحلت، ذابت وتلاشت، كما تختنق الالحان الشجية عند تحطم الآلة، وتقطّع الاوتار ? هل تولدت عن غو الجهاز العصبي، فتطورت من جرثومة خفية، الى حيوان اسمى، الى انسان، حتى اذا بليت الاعصاب، ونفد زيت المصباح، أنطفأت وعادت الى دياجير الظلام ؟ . . ام النفس قبس الهي، تذلل عناصر المادة، وتنظمها، وتكون لها هذا البدن الجيل الذي يلد، وينمو، ويهرم، ويغنى، فتغادره آسفة، وترجع الى عالم الاله ؟ . . .

تلك اسئلة لا يزال الفكر البشري منذ اقدم العصور يفكر فيها ويطلب الجواب عليها ، فان جميع اعمالنا ونزعاتنا ورغانبنا متعلقة بذلك الجواب ، فاذا سلمنا مع الدين، والفلسفة الصحيحة، بروحانية النفس وخلودها ودوامها ، كان لحياتنا معنى وقيمة ، وعرفنا كيف نوجه جهودنا في سفرنا المضني ، قبل اجتياز شواطى ، الابد . . اما الذين ينكرون اصلهم الالهي ، الفاراني ه

ويقيسون ذاتهم بحركات ذرات حقيرة او بحشرات قذرة تشرغ في الاوحال، فيعتقدون ان وجودهم تحت الشمس باطل، وامانيهم اضغاث احلام، يأكلون ويشربون، كسائر انواع الحيوان، وغدًا تغمرهم لحات العدم! . .

فها هو موقف الفارابي إزا. هذه المعضلات العظيمة ? وكيف عالجها اساتذته افلاطون وارسطو وفلاسفة الاسكندرية ، وما اخذ عنهم وماذا ابتكر في هذا الموضوع الخطير ؟ .

## رأي افلاطود

. . . في البد ، قبل ان نحل في هذا الجسم المظلم الكشيف ، ونسمع صراخ بني البشر ؛ وقبل ان يهجم الانسان على اخيه الانسان ذئباً ضاريا ، كانت نفسنا تسبح في جو هادى ، بين العقول الشريفة ، ورا ، جويتر الاعظم . . . وكانت منذ الاول تنعم بمشاهدة مثال الخير اللامتناهي ، ذاك الذي يشرق انواده على المعقولات والمثل . . . وفي ذات يوم ، اطلت من عالم السلوات على عالم المحسوسات ، فتاقت الى معرفة اسراره ، والاتحاد بعناصره . . لهذا الذنب ، او لجرأة اخرى ، عاقبها الاله فاضطربت ، وهوت ، فاذا هي صورة طفل يئن تحت نفحات الرياح الباردة ، او صورة يتم تخنقه العبرات ، كما قال ابن سينا :

هبطت اليك من المحل الارفع ورقا. ذات تعزز وتمنع محجوبة عن كل مقلة عارف وهي التي اسفرت ولم تتبرقع وصلت على كرم اليك وربما كوهتفراقك وهي ذات تفجع. . لكن تلك النفس اخذت تألف هذا الجسد شيئاً فشيئاً ، فتحصنت فيه ، ونشرت قوتها الغضبية في قلبه ، والشهوانية في امعائه ، وتعلقت بالمادة وهامت بالظلام :

انفت وما انست ، فلما واصلت ، أَلِفت مجاورة الحُراب البلقع واظنها نسيت عهوداً بالحمى ، ومناذلًا بفراقها لم تقنع . .

ولو لم يكن لها غير هذه القوى الحسية لنسيت اصلها الالهي نسياً البدياً ، لكن طبيعتها الروحية لم تضمحل بجلولها في البدن ، بل بي لها جزء ضئيل في تجاويف الدماغ، وهو العقل الانساني . وهذا الجزء الضئيل حفظ صور المثل التي كان يدركها في عالم المعقولات . وهو يستطيع ان يحيي هذه الآثار الدباوية، ويعقلها، اذا تخلص من سيطرة المادة، وقهر شوكة الحواس . واذ ذاك يرجع رويداً رويداً الى ذاته ويبدد الخيالات ، الى ان يلتي بالمعقولات، فيذكر حينئذ انه من نسل الهي غيبته لجج الظلام . وهكذا تطل النفس الانسانية ، من وراء حجاب البدن ، على عالمين عتلفين : عالم العقل ، وعالم الحواس . فاذا هي تغلب على عالم المحسوسات وحطمت بعض قيود المادة ، طارت بعد المات الى عالم اسمى ، وحلت في بعض الافلاك الساطعة ؟ واذا ذلات كل نزعات البدن ، وادمنت التأمل بعض الافلاك الساطعة ؟ واذا ذلات كل نزعات البدن ، وادمنت التأمل بالمعقولات ، ادركت مباشرة عالم المثل ، وامتثلت امام وجه الاله . اما اذا اعرضت عن التبصر في الحق الباطني ، وتبعت خداع الخيالات، فتنتقل الى بدن احط ، فتحل ، مثلاً ، في صورة امرأة ، او جسم حيوان .

لعلك تقول: هذه احلام شاعر، فيجيبك افلاطون: بل هي حقائق يسندها المنطق والبرهان، فقد تبين ان المعقولات لا تأتينا عن المحسوسات لان المعقولات ثابتة عوالمحسوسات متفيرة عوالثابت لا يحصل عن المتفير، والاختبار اليومي يدلنا على ان الصور الحسية تذكرنا تصورات عقلية عاذا رأينا جماً جميلاً عندكرنا الجمال المطلق عواذا شاهدنا قاضياً عادلاً عندكرنا العدل المطلق، وذلك دليل على انا اقتبسنا معارفنا العقلية من عالم آخر عالم المثل...

وبما أن النفس كانت موجودة ، منذ الأذل ، كان بامكانها أيضاً أن تحيا الى الابد ، أضف الى ذلك أنها من جوهر المعقولات ؛ ولذلك لا يدخلها فساد، ولا يلاشيها عدم . . . أما القوى الغضبية ، والشهوانية ، المتعلقة علمة ، وتضمحل .

### وخلاصة القول :

## رأي ارسطو

رأى افلاطون ان وجود النفس في البدن، هو وجود قسر واغتصاب، فهي لم تخلق له، ولم يخلق هو لها . ومن ذلك استنتج ان السعادة الحقيقية تقوم بالتخلص من المادة .

فعارضه تلميذه ارسطو وقال: ان اتحاد الروح بالجسم هو اتحاد طبيعي وان الانسان لا يقوم بالنفس وحدها ، ولا بالبدن وحده ، بل هو مزيج من هذين العنصرين . وبتعبير ادق ، أن النفس هي صورة الجسد وكماله وغايته . فكما ان لا شكل للمادة او الهيولي ، ولا تعيين ، ولا كمال ، إلا بالصورة ، هكذا البدن ايضاً لا تعيين له ، ولا وجود الا بالصورة ، اي بالنفس ، ثم ميّز ارسطو بين النفس النباتية ، والنفس الحيوانية ، والنفس الحيوانية ، والنفس الخيوانية هي فعل اول لجسم آلي من حيث اغتذائه وغوه وانساله ، والنفس الحيوانية هي فعل اول لجسم طبيعي من حيث ادراكه للجزئيات ، والنفس الانسانية هي فعل اول لجسم آلي من حيث ادراكه للجزئيات ، والنفس الانسانية هي فعل اول لجسم آلي من حيث ادراكه للمعقولات .

واذا فرَّقنا في الحيوان بين النفس النباتية ، والنفس الحساسة ، فلا نعني بذلك ان له نفسين مختلفتين ، بل هناك نفس واحدة ، لها قوتان : قوة الغذا، والنمو والتوليد، وقوة الاحساس ، وهكذا لا يكون في الانسان ثلاث انفس مختلفة ، بل هي نفس واحدة ، لها قوة النفس النباتية ، والنفس الحيوانية والادراك . . . لان صورة الاعلى تحوي كمال صورة الادنى بنوع افضل واتم .

والادراك على ضربين: الادراك الحسي والادراك العقلي · فالادراك الحسي يقوم اولا بانتزاع صور المحسوسات المنطبعة بالحواس الحس، فتؤديها هذه الى « الحس المشترك » وهو المركز الاول الذي تتجمع فيه الصور الآتية عن المحسوسات المختلفة ؛ فيقابل بعضها ببعض ، ويردها الى مصدر واحد يكون شجرة ، او حصاناً او انساناً الخ . وبعدئذ تنتقل الى خزان عام يستثبت صور الاشيا ، بعد زوالها ، ويسمى « الخيال » .

وهذه الصور اذا تتثّلت للانسان، بعد غيابها، عن غير قصد، ومع علمه بانها حصلت له في الماضي، دعيت «القوة الحافظة» . وبلي الحافظة « الذاكرة» وهي القوة التي تستحضر، عن قصد واختياد، الصور المنطبعة في الخيال .

ثم ننتقل من الادراك الحسي الى الادراك العقلي والفرق بين الادراكين عظيم : لان الحواس الخارجية والباطنية تدرك صور الكائنات المحسوسة وعلاقاتها بالزمان والمكان ، كأن تكون بهذا الشكل وذاك القدر، وذلك اللون ، وهذا الوضع ، وهذا الزمان . اما العقل ، فيدرك ماهيات الاشيا ، والحواص العامة المشتركة ، التي لا تتغير ، ولا تتبدل بتبدل الزمان . او قل ان الحواس تدرك الجزئي ، والعقل يدرك الكلي . الحواس تدرك هذا الانسان زيداً او عمراً ، والعقل يدرك الإنسان المطلق الذي تطبق ماهيته على كل انسان في كل آن ، ومكان .

ولكن كيف نرتتي من معرفة الجزئيات الى معرفة الكليات ? يجيب الرسطو على هذا السؤال فيقول: إن عقلنا يشبه صحيفة بيضا. لم يسطر عليها شي، خلافاً لما يزعمه افلاطون، وكما ان الورقة هي بالقوة ، الى قبول الحط والكتابة ، هكذا عقلنا هو بالقوة الى قبول المعقولات . وكما ان الورقة لا تصير رسالة بالفعل ، الا بتأثير كاتب بالفعل ، هكذا عقلنا لا ينتقل من القوة الى الفعل الا بتأثير عقل بالفعل .

لذلك قسم المعلم الاول العقل الانساني الى عقل منفعل، وعقل فاعل • فالاول يقبل المعقولات ، والثاني يجردها عن المادة ويدفعها اليه معقولات بالفعل •

ويشبه تأثير العقل الفاعل بالعقل المنفعل ، تأثير الشمس بالعين : فالعين لا ترى الالوان في الظلمة ، الى ان تشرق اشعة الشمس ، فتؤثر في الالوان وتنقلها الى العين ، وتؤثر بالباصرة ، وترسم فيها الالوان ، وهكذا تكون الالوان مرئية بالقوة ، والعين باصرة بالقوة ، وبعد بزوغ الشمس قصبح الالوان مرئية بالفعل ، والعين باصرة بالفعل ، والآن ما هي طبيعة هذا العقل الفعل ، والأبال او الفاعل الذي ينقل العقل المنفعل الى الفعل ؟

ان ارسطو يغدق عليه نعوتاً طنانة ، غامضة ، وهذا ما جعل الشراح اليونان والرومان والعرب يتبارون في تأويلها، ويستنبطون نظريات جديدة نظر انها لم تمر بفكر ارسطو ، ان العقل الاول ( اي العقل الفاعل ) ، في نظر الفيلسوف، هو عقل دامًا بالفعل ، عقل مفارق ، اذلي ، ابدي ، جا ، من الحارج الى الجمع كنور الهي ، ولكن ما معنى هذا انه دامًا بالفعل ، اذلي البدي مفارق ؟ أهو الله ، كما يزعم السكندر الافروديسي ، والكندي ؟ ام عقل من العقول الفلكية ، على زعم الفارابي ، وفلاسفة العرب ، ام قوة من النفس البشرية ذاتها ، كما يعتقد كثيرون من فلاسفة القرون الوسطى ، ومؤرخي الفلسفة الحديثة ؟ وقد تجد في مؤلفات ارسطو ما يؤيد كل هذه ومؤرخي الفلسفة اذاً غامضة تحتاج الى درس اوفى واعمق . . . ويزيد المعلم الاول على ذلك ويقول ان القوى الحسية ، والعقل المنفعل ، تضمحل وتفنى بفناء البدن ، فلا يبتج الأ العقل الفاعل ، فاذا كان هذا العقل الالهي جزءا منا ، فلا شك بأنا خالدون ، واذا كان هو الله ، او احد العقول المفارقة فكلنا ، في نظر المعلم الاول ، سائون في سبيل الاضمحلال ، والعدم ا

## راي الافلاطونية الحديث

في فلسفة افاوطين صبغة افلاطونية ظاهرة ، ولكنها تفرق عنها بنزعة حاولية ، اشرنا اليها في الكلام عن الله ، ولا بأس من ترديدها الآن ايضاحاً لحقيقة النفس ، عند فلاسفة الاسكندرية ، واصلها ، ومصيرها .

شرح افلوطين هذا الكون بأنه سلسلة انبثاقات عن الواحد المطلق فعن انبثاق اوَّل، فاض العقل، وعن انبثاق ثان فاض عن العقل النفس الكلية ، وعن النفس الكلية فاضت النفوس الجزئية . في البد. كانت نفوسنا مجرَّدة عن المادة ، تتمتع في قلب النفس الكلية بالتأمل في المعقولات والواحد المطلق . غير انها شعرت في داخلها بجنين الى الحرية ، والانفصال عن اصلها الالهي، فتسرّبت الى هذا البدن المظلم، وانست به، فنسيت وطنها الالهي ، وصارت كاما توغلت في المادة ، ابتعدت عن الروح ، ومسخت صورة ابيها الماوي . ومع ذلك ليس بوسعها أن تنفصل عن النفس الكلية انفصالًا تاماً؛ فهي لا ترال مرتبطة بها ، كما ان النفس الكلية مرتبطة بالعقل ، والعقل بالله . وعندما تتبصُّر بهذا الكون وينجلي لها بهاؤه، تنتقل من ادراك المحسوس الى ادراك المعقول، ومن الافتتان بالجمال الطبيعي الى الافتتان بالجمال العقلي . حيننذ تدخل الى ذاتها وتثجرد عن الحواس ، وتنسلخ من الميول والشهوات وتفكر طويلًا بعالم الْمُثُل . ولما كانت في قلب النفس، والنفس في قلب العقل، والعقل في قلب الله، لا يستحيل عليها أن تدرك في ذاتها النفس الكلية التي انفصلت عنها، ثم ترتقي الى العقل والمعقولات، ثم ينكشف لها نور الواحد المطلق، فتسكر بهذا الحسن والبها. ، وتنسى كل شي. حتى عالم الفكر وذاتها ، وتذوب حباً وهياماً في قلب المعشوق الالهي. . .

هذه هي اسمى درجات الوجد والفناه، وهي كما رأيت تنطلب تضحيات عظيمة . فعلى الطالب ان ينسلخ من كل ميل مادي، وشهوة حسية، وينقطع الى التأمل والتفكير الداخلي، الى ان يشرق عليه النور الازلي. والنفس التي تتجرد نجرداً كلياً عن علاقات البدن ، وتتوصل الى الانقطاع عن المعقولات ، تتوجه تواً بعد الموت الى عالم المثل ، ثم الى الله . . . اما التي تليها رتبة وكمالاً، ويبتى فيها بعض النزوع الى المادة، فتستحيل الى كواكب سيارة، تراقب نظام الكون . والتي تليها أتخير في انتقاء الجم الذي تريده .

اما النفوس الخبيئة فتنتقل الى اجسام منحطة ، وحالات شنيعة ، فالسيد يستحيل الى عبد، والغني الى فقير . ومن كان قاتلًا يُعد للقتل، ومن كان ظالمًا للظلم : وجزا. السيئة سيئة مثلها .

وليس خاود النفس نسيج وهم، واختلاق خيال. . فان افلوطين يردد عليك البراهين العديدة التي اوردها افلاطون لاتبات هذه الحقيقة الخطيرة . اما الوَجد، والاتحاد، والفنا. في الواحد المطلق، فامر يفوق عالم الفكر، والقياسات والبراهين . ولا يُنال الا بحالة نفسية عجيبة لا توصف ولا يُعبّر عنها بكلام .

# 🦟 رأي الفارابي 🔊

### قوى النفس:

النفس الانسانية في نظرية الفارابي تشبه شجرة جباًرة تمتد جدورها في اعماق قلب الارض الصامت، وتنتشر افنانها واغصانها في نور الضباب المتضائل، وترتعش ازهارها فوق التراب والضباب، امام وجه الشمس الباهر.

اما الاصول المختبئة في ظلام اعماق الارض ، فهي قوة النفس النباتية التي لا تشعر ، ولا تدرك ، ولكنها ، خفية وخلسة ، تجذب العناصر الغذائية وتهضمها ، وتحولها الى لحمنا ودمنا ، ووظيفتها حفظ البدن وتنميته بالغذا. وابقا ، الجنس البشري بالتناسل .

والافنان المنتشرة في انوار الضباب المتضائلة ، هي حواسنا الخارجية والباطنية ، التي لا تدرك المعقولات المجردة ، بسبب انغاسها في المادة ، ولكنها تتصل باشباح هذا العالم المتغير .

والازهار المرتعشة امام وجه الشمس، هي العقل الانساني، الذي يتخلص من غشاوة الشهوات، والاحساسات، ويحلق فوق المحسوسات، ويمثثل امام انوار العقل الفعال الفتانة.

هذه القوى، وان صدرت عن اصل واحد، يدعى النفس البشرية،

يفرق بعضها عن بعض فرقاً جوهرياً . فليس من طبيعة النفس النباتية ان تحس وتدرك المحسوسات ، ولا من طبيعة الحواس ان تدرك المعقولات ، كا انه ليس من طبيعة العقل ان يشاهد المحسوسات .

لم توجد النفس قبل البدن كما يظن افلاطون ، بل خلقت معه ، وفاضت عن واهب الصور عند تهيوئه لقبولها . فحلت فيه حلول الصورة في المادة وكملته ونسقته ، واعطته البهاء ، والحركة ، والحياة .

## الادراك الحسي - الحواس

تتصل حواسنا بالكون بواسطة اثر حتى تطبعه العناصر الطبيعية في بصرنا ، او سمعنا ، او ذوقنا ، او شمنا ، وقد يكون هذا الاثر شديداً قوياً ، او ضعيفاً ضئيلًا ، فتثبت صورته في الحاسة زمناً يسيراً ، او طويلًا ، حسب المصدر الذي ينبعث عنه ، وجوهر الادراك الحيي قائم عائلة بين المدرك والمدرك المحسوس ، فكما ان الشمع يبقى غريباً عن المخاتم ، الى ان ينغمس هذا فيه فينترع صورته ، ويصير مشابهاً له ، هكذا الحواس تبقى غريبة عن المحسوسات ، الى ان تنطبع فيها صورها ، فتشابهها ويحصل لها الادراك .

الكن هذه الصور المنتزعة عن المادة ، المختلسة عن الاجسام ، لا تبقى في الحواس ، بعد زوال المحسوسات ، بل تنتقل الى خزانة في الدماغ يسميها

الفارابي « المصورة » في المصورة ، او في خزانة ثانية تليها ، قوة تدعى « الوهم » ، وهي التي تدرك من المحسوس ما لا يُحس : كالقوة التي في الشاة فاذا تمثلت لها

صورة الذئب، ادركت عداوته ، وشره ، ونفرت ، وادبرت .

ويلي الوهم قوة «الحافظة»، وهي الخزانة التي تودع ما يدرك الوهم، كما ان المصورة هي الخزانة التي تودع ما تدركه الحواس.

وبعد قوة الحافظة، قوة «المفكرة»، وهي التي تتسلط على ودائع الحافظة

والمصورة ، فتجمع بعضها الى بعض ، وتفصل بعضها عن بعض ، وتؤلف تركيبات جديدة مختلفة ، قد تكون مطابقة للحقيقة والواقع ، وقد تكون مجموعة اوهام . كأن تستنبط صورة حيوان براس انسان او جمم ثور ، وذنب حصان . وهذه القوة تسمّى « متخيلة » اذا استعملها الوهم ، «ومفكرة» اذا استخدمها روح الانسان .

11

وبما أن الحواس محدودة في الزمان ، ومحصورة في المكان ، لم يكن باستطاعتها أن تدرك المعاني الصرفة المجردة . أذ أننا ندرك بابصارنا هذا الانسان في هذا المكان ، بهذا الحجم ، وهذا الملبوس ، وهذا اللون . ولا نبصر الانسان المطلق ، والماهية العامة المشتركة .

ونتوصل بالوهم والحس الباطن الى استثبات صور المحسوسات بعد زوالها ، واستحضارها عند الحاجة ، وادراك معناها ، ولكننا لا نقدر ان نستجلبها مجردة عن الزوائد والغواشي من كم وكيف واين ووضع . اماً تصور الانسانية الصرفة ، والعدل ، والخير ، والشر ، فامر يفوق الحواس الحارجية ، والباطنية ، ويتعلق بالعقل الانساني وحده .

# الادراك العقلي – العقل

قلنا أن الادراك الحسي لا يحصل للحواس الا بانطباع صور المحسوسات فيها ، فاذا لم يكن شمس فلا ندرك الطعم ، واذ لم يكن شمس فلا ندرك الالوان، واذ لم يكن موجات في الهوا، ، فلا ندرك الاصوات . وهكذا لا يتم لنا الادراك العقلي الا بانطباع المعقولات في العقل ، ولكن كيف نحصل عليها ومن اين نستقيها ? امن المحسوسات ? وكيف نستطيع ذلك وفعل المحسوسات محصور بالمادة ؟ أمن تذكر صور المثل المطبوعة في ذلك وفعل المحسوسات محصور بالمادة ؟ أمن تذكر صور المثل المطبوعة في ذلك فعنا ، قبل حاول نفسنا في البدن ؟ هذه اوهام واشباح ، ومع ذلك في نفسنا تصورات معقولة ، كتصور الحيوانية ، والفضيلة ، والرذيلة ، فمن اين اتت ؟

هذه المعضلات ، في اصل المعوفة العقلية ، حملت الفارابي على تقسيم العقل الى عقل هيولاني ، وعقل بالفعل ، وعقل مستفاد وعقل فعاًل .

### العقل الهيولاني

في البد. كان عقلنا شبيهاً بصحيفة بيضا، لم ُيخط عليها شي ، او اشبه بالهيولي الارسطاطاليسية التي لا حدلها ، ولا شكل ، ولا تعيين . وبتعبير آخر كان عقلنا بالقوة لاقتبال كل المعقولات .

والحال ان كل كائن بالقوة لا يخرج من القوة الى الفعل الا بتأثير كائن بالفعل ، من طبيعته ، اذا لا بد لنا من التسليم بوجود عقل مفارق. عاقل بالفعل ، والا لاقتضى عقلًا ثانياً ينقله من القوة الى الفعل ، وهكذا الى ما لا نهامة له .

هذا العقل الذي يفيض على عقلنا الهيولاني المعقولات، هو العقل الفعَّال

### العقل بالفعل

وعملية هذا الالقاح العقلي تقوم بان يستولي العقل الفعّال على المصورة ، ويُشرق نوراً سرياً ، روحياً ، على الصور المخزونة فيها ، ويجردها عن شرائط المكان والزمان ، فتصبح معقولات بالفعل ، بعد ان كانت معقولات بالقوة ، ثمّ يفيضها على العقل الهيولاني فيستيقظ من سباته ، ويقبلها ، ويدركها ويصير عقلًا بالفعل ، ومثل ذلك مثل الشمس ، والالوان ، والبصر . فالالوان مرئية بالقوة ، والعين باصرة بالقوة ، وعندما تشرق الشمس ، وترسل اشعتها ، تؤثر بالعين ، وتؤثر بالالوان ، وتحمل الالوان الى العين ، فتصير الالوان مرئية بالفعل ، والعين باصرة بالفعل .

#### العقل المستفاد :

ولا يزال العقل الفعال يجرد الصور الحسية، ويجعلها معقولة بالفعل، الى ان يدرك ماهيات كل المعقولات المجردة عن المادة او اكثرها، وحينتذ يفيض عليه صوراً جديدة معقولة بالفعل من طبيعتها ، لم 'تجرد عن المادة ، ولم تكن في مادة ولن تكون ، كصور العقول المفارقة ، فيصير عقلاً مستفاداً والفرق بين العقل بالفعل ، والعقل المستفاد ، ان الاول يعقل المعقولات التي كانت بالقوة بالمادة ، فجردها العقل الفعال ، وجعلها معقولات بالفعل . امًا العقل الثاني ، أي العقل المستفاد ، فيفيض عليه العقل الفعًال معقولات لم تجرد عن المادة ، بل ان في طبيعتها ما يجعلها معقولة بالفعل .

### العقل الفعَّال :

هو آخر العقول المفارقة ، وقد ادركنا الدور الذي يمثله في خلق عالم ما تحت القمر ، وافاضة صور العناصر الاربعة ، والنباتات ، والحيوانات ، والنفوس البشرية ، واوضحنا مهمته في تجريد المعقولات، وانارة العقل الانساني الاشراق :

وقد اشار الفاراني الى ادراك آخر عجيب اشبه بوجد افلوطين ، واتصال الصوفيين . ولا يحصل عليه الا العقول السامية وانفس الانبياء . وطريقته تقوم بان ينصرف الانسان عن كل افعال البدن وشهواته ، وينقطع عن التصورات الحسية ، والتخيلات الباطنية ، ويتجه بعقله الصافي الى عالم الملكوت، فتصير نفسه كمرآة مصقولة يفيض عليها الله المعقولات المهاوية كما ترتسم الاشباح في المرايا الصقيلة ، قال الفارابي :

«الروح الانسانية هي التي تتمكن من تصور المعنى بجده وحقيقته منفوضاً عن اللواحق الغريبة، مأخوذاً من حيث يشترك فيه الكثير، وذلك بقوة لها ، تسمى العقل النظري ، وهذه الروح ، كرآة ؛ وهذا العقل النظري، كصقالها؛ وهذه المعقولات ترتسم فيها من الفيض الالهي، كما ترتسم الاشباح في المرايا الصقيلة ، اذا لم يفسد صقالها بطبع ، ولم يعرض بجهة من صقالها عن الجانب الاعلى شغل بما تحسه من الشهوة والغضب والحس والتخيل . فاذا اعرضت عن هذه ، وتوجهت تلقاء عالم الامر ، لحظت الملكوت ، واتصلت فاذا اعرضت عن هذه ، وتوجهت تلقاء عالم الامر ، لحظت الملكوت ، واتصلت

باللذة العليا. » (مجموعة فلسفة الفاراني ص١٥٦)

وعا أن المدرك متشبه با يدركه ، صارت النفس عالماً معقولاً ، شريفاً » لا تنظيع فيها صورة العقول المفارقة فحسب ، بل نور الله وجاله الاذلي ، فتشاهد الحق ، وتكتسب بها ، عظياً ، وتبطل عن ذاتها ؛ وتنسى كل شي . الا وجه المعشوق الالهي : «كل مدرك متشبه من جهة بما يدركه تشبه التقبل والاتصال ، والنفس المطمئنة ستخالط معنى من اللذة الحقيقية على ضرب من الاتصال ، فترى الحق وتبطل عن ذاتها ، فاذا رجعت الى ذاتها قالت لها اف ا . . » (مجموعة ص ۱۹۲)

اذاً فالعائق عن الاتصال بعالم الالهيات هو البدن . فاذا تجردنا عنه ، ورفعنا الحجاب ، انكشف لنا ما ورا، الحواس ، ورأينا ما لم ترَه عين ، ولا سمعت به اذن ، ولا خطر على قلب بشر .

« ان لك منك غطاء ، فضلًا عن لباسك ، من البدن ، فاجتهد ان ترفع الحجاب ، وتتجرد ، فحيئند تلحق ، فلا تسأل عما تباشره ، فان المت فويل لك ، وان سلمت فطوبى لك ، وانت في بدنك ، تكون كانك لست في بدنك ، وكانك في صقع الملكوت، فترى ما لا عين رأت ، ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر » ( مجموعة ص ١٤٣)

غير أن هناك نفوساً ، يسميها الفارابي الارواح القدسية ، لا تحتاج الى التجرد عن الحواس الخارجية والباطنية ، كي تتصل بالملكوت ، أذ أنها تستطيع في وقت واحد أن تدرك الكون بالحواس الخارجية ، وتستنبط الحيالات والاشباح بالحواس الباطنية ، وتناجي العقول والملائكة بالقوى العقلية ، دون أن يشغلها عمل عن آخر ، وهذه هي أنفس الانبيا، (مجموعة ص ١٥٦)

### بقاء النفس:

النفس تدرك المعقولات المجردة عن المادة وتدرك العقول المفارقة وقد يُتاح لها على هذه الارض؛ ان تخترق حجب الجسد والمادة، وتشاهد الحق 11

1

والملكوت والحال لا يجوز ان تكون هذه المعقولات في جسم ولا في شي متجزى الان اللامادي لا يحصر في المكان والزمان . اذاً فالجوهر الذي يقبلها ويدركها هو نفسه مجرد عن المادة ، بري . من التركيب ، منزه عن التجزؤ ، ومستقل عن البدن في وجوده . لذلك لا يفسد بانحلاله ، ولا يندثر باندثاره ، بل يرجع الى عنصره السماوي في دار الحاود .

غير ان الفارابي يناقض نفسه ، في مواضع اخرى ، ويقول ان الحياة الثانية معدة فقط للعقول التي اكتملت على هذه الارض بادراك المعقولات اما انفس البُله، والجهَّال ، الملتصقة بالمادة، التي لم تتَزَّع الا الى الهيولي ، فتفنى وتضمحل بغناء البدن وانحلاله . قال الفارابي :

«اما اهل المدن الجاهلة ، فان انفسهم تبقى غير مستكملة ، بل محتاجة في قوامها الى المادة ضرورة ، اذ لم يرتسم فيها رسم حقيقة لشي من المعقولات الأول ، اصلاً . وهؤلا ، هم الهالكون والصائرون الى العدم ، على مثال ما يكون عليه البهائم والسباع والافاعي . واما اهل المدينة الفاضلة ، فان الهيئات النفسانية التي اكتسبوها من آرا، اسلافهم ، تخلص نفوسهم من المادة » ( المدينة الفاضلة ص ٩٨ – ٩٩ ) .

من هذا النص يخيل الى القارى. ان النفس البشرية متعلقة في جزنها الاعلى بالمعقولات، وبجزنها الاسفل، بالبدن، فالروح التي بجهلها قطعت علاقاتها عن عالم الفكر، وانفصلت بالموت عن البدن، لا تجد ركناً تستند اليه في وجودها لا في عالم المعقولات، ولا في عالم المحسوسات، فتهوي الى لحج العدم وتغرق.

### السعادة والشقا. :

ان نفس المستكملين بالمعقولات تحيا ، بعد الموت ، حياة سعيدة ، او شقية ، لا نهاية لها .

وجوهر السعادة يقوم بان تصير النفس عالمًا معقولاً ترتسم فيه صور

النفوس الفلكية ، والعقول المفارقة ، والمبدأ الاول اللامتناهي، الذي يفيض الوجود والبهاء على كل الكائنات .

ويزيد في هذه الغبطة التجاقُ النفوس المتشابهة بعضها ببعض ؛ لانه الذا مضت طائفة من الناس ، وخلصت انفسهم ، يعقبهم جيل آخر يقوم مقامهم ، ويفعل افعالهم ، ويلتحق بهم بعد المات ، ثم تليهم طائفة ثالثة ، فرابعة ، فخامسة ، الى ما لا نهاية له . وكل طائفة تنضم الى التي تماثلها ، فتسعد النفوس برؤيا بعضها بعضاً سعادة ابدية .

ولكن لا سبيل الى الحصول على هذا المجد والنعيم ، اذا لم يستوفر الانسان، على الارض، بعض شروط جوهرية، كادراك المعقولات لاستكال نفسه، وجعلها بحالة من الوجود تمكنها من الاستغنا، عن المادة بعد انفصالها عن البدن . ولا بد من التحلي بالافعال الجميلة ، وتنمية ملكات الفضائل التي تصدر عنها .

واصل شقا، الانفس الشريرة ، ان الانسان الذي يرتكب الكبائر ، وينغس في المحظورات، يكسب من هذه الافعال الردينة هيئات نفسانية دريئة مثلها ، تتعدد وتتجمع مع الايام وتزيد المر ، نقصاً وقبحاً ، ثم تقترن هذه الملكات الشنيعة الى نزعات النفس السامية ، وتصطدم بها ، وتعاكسها فيحصل للقوى الناطقة الم عظيم ، لكن الاشرار لا يشعرون على الارض بهذا الانخطاط الادبي ، لانهم منصرفون عن التأمل العقلي الى الشهوات ، وملاذ البدن ، فلا يدركون العواك الواقع بين الميول السافلة ، والميول السامية وبين ملكات الفضيلة ، ونزعات الرذيلة ، كالمريض المشغول عن آلامه الداخلية ببعض مشاهد الكون ، لكن الشقا . يتقدمهم ويرافقهم الى ما ورا . القبور ، هناك تتجرد النفس عن الحواس ، فتنظر الى قبحها مباشرة ورن لغز ، ولا مرآة ، وتكون هي لذاتها الهلاك والجحيم . . .

وان أَلِها يزداد، حينا تلتحق بها طوائف النَّفوس الشريرة التي ماثلتها

وثمت ينمو نفورها من ذاتها ومن اللاحقات بها، فتحيا بين الحسرة والقنوط، في عذاب لا يغني، وشقا. لا يزول!...

## ابشكار الفارابي في هذه الظرية

كل من انعم النظر في آرا، افلاطون ؛ وارسطو ، وافلوطين في اصل النفس ، وعلاقتها بالبدن ، ومصيرها بعد الموت ، وقابلها بنظرية الفارابي ، خيل اليه ان المعلم الثاني لم يستنبط شيئاً ، بل ردد اقوال من تقدموه من حكما، اليونان ، ولكن ، اذا حددنا نقاط المسائل المشتركة ، وحصرناها في ادبع : اصل النفس ، وعلاقتها بالبدن ، وقواها وخلودها ، وقارناً بينها ، تحققنا ان الروح الفارابية وان شابهت الروح الافلاطونية ، والارسطاطاليسية والاسكندرية ، قد حفظت لها ميزة خاصة تفرقها عن سائر العقليات .

قال ابو نصر: ليست النفس نتيجة تطور المادة ، والتناسل ، بل هي فيض عن واهب الصور ، افلا ترى أن هذا التصريح هو صدى تعليم افلاطون في اذلية النفس ، ووجودها قبل البدن ? او هو تعليم افلوطين في فيض النفوس الجزئية عن النفس الكلية ? لا ننكر ان الفارابي تأثر بهذين الحكيمين ، لكن الفرق عظيم بين اعتقادهما واعتقاده : فافلاطون يزعم ان النفس كانت موجودة بالفعل منذ الاذل في عالم المعقولات ، والفارابي ينني بكل صراحة هذا الراي حيث يقول : « لا يجوز وجود النفس قبل البدن ، كما يقول افلاطون » .

كذلك افاوطين يثبت في تاسوعه ان النفس كانت موجودة بالفعل في النفس الكلية، ولذنب ما ، او رغبة في الحرية والاستقلال حلّت في هذا الجسد . اما الفاراني فيرتأي ان النفس فاضت في الزمان عن واهب الصور، عند تهيؤ البدن لقبولها، ولم يكن لها وجود آخر قبل هذا الوجود . اذاً فقد كانت بالقوة في العقل الفعال قبل تكوين الجسد، كوجود كمال المعلول في كمال العلة . . وهذا القول لا يناقض نظريته في العقول المفارقة . فان

هذه في احداثها للاجرام الدماوية، والنفوس، لا تفيض كائنات كانت موجودة فيها بالفعل بل تخلقها خلقًا ، كما يخلق الباري اول العقول. . .

وقد اقترب الفارابي كثيراً من ارسطو في تعليل اتحاد النفس بالبدن وتقسيم قواها . فكلاهما يتفقان على ان النفس هي صورة الجسد وكماله وغايته، ويقسمان قواها الى النفس النباتية، والنفس الحيوانية، والنفس الانسانية ثم يحللان ادراكاتنا، وعيزان بين الادراك الحيي، والادراك العقلي : فبالحواس ندرك الجزئيات مع ما يلحقها من وضع ، وكيف ، وكم ؛ وبالمقل ندرك الكيات المجردة عن خواص المادة المتغيرة .

والحواس على ضربين منها ما يدرك المحسوسات من الخارج بانطباع صور الاشيا، فيها، وهي الحواس الخارجية، ومنها ما يدرك صور المحسوسات من الداخل بعد غيابها، وهي الحواس الباطنية ، والحواس الباطنية عند ارسطو خس: الحس المشترك ، والخيال، والوهم ، والحافظة، والذاكرة، وعند الفاراني اربع : الحس المشترك او المصورة، والوهم، والذاكرة، والمفكرة (او المتخيلة) والفرق بين الفيلسوفين ان الفاراني يخلط الحس المشترك بالمصورة ، وهما قوتان مميزتان عند ارسطو ، ويفصل الخيال عن المتخيلة ، وهما قوة واحدة عند المعلم الاول ، ثم ان ابا نصر لم يتعمق كالفيلسوف اليوناني في تحليل الذاكرة ، واصنافها ،

وقد لا تجد كبير فرق بين قوانين الادراك العقلي عند المعلّمين . فني نظرهما يكون العقل الانساني في اول امره استعداداً محضاً لقبول الصور ويسمى حينئذ العقل المنفعل (ارسطو) او العقل الهيولاني (الفارابي) . ولا ينتقل من القوة الى الفعل الله بتأثير عقل داغاً بالفعل يدعى العقل الفاعل او العقل الفعال . . وهنا يبتدى ، وجه الخلاف ، في تعريف طبيعة هذا العقل . ان مؤرخي الفلسفة الحديث يرجحون ان ارسطو يشير الى قوة روحية من اصل النفس تلاقي الصور الحسية وتجردها عن المادة . اما اسكندر الافروديسي ، والكندي ، فكانا يزعمان انه المحرك الاول ، الباري تعالى .

الفارابي

ثم جا. الفارابي وقال ليس هذا العقل الشريف جزءًا من الإنسان؛ وليس هو الكان الاول، بل احد العقول المفارقة، الذي يصل عالم ما تحت القمر، بعالم الافلاك والعقول...

وعندما يكتمل العقل بالفعل، يفيض عليه العقل الفعال معقولات جديدة بريثة من طبعها من كل مادة، فيصير عقلًا مستفاداً . وهذا العقل كما حددناه، لم يشر اليه ارسطو، ولا فلاسفة الاسكندرية، بل هو من مبتكرات الفارابي.

وينفصل ايضاً ابو نصر عن ارسطو في نظرية الكشف ، والاشراق . فان المعلم الاول لم يسلم قط بامكان اتصال العقل البشري اتصالا مباشراً بالعقول المفارقة والمحرك الاول . فالادراك العقلي ، في نظره ، لا يحصل فينا بدون اتجاه ما ، نحو الصورة المحسوسة ، لان النفس والبدن يؤلفان طبيعة واحدة ، وليس باستطاعة العقل ان يتجرد تجرداً تاماً عن الجسد والمادة . اذاً فقد استي الفارايي هذه النظرية عن مصدر اسكندري . وقد استعان بافلاطون والافلاطونيين لاتبات خاود النفس اكثر من ارسطو ، لان هذا لا يجزم ببقاء الروح بعد الموت ، ورايه في الخاود غامض ، ومع ذلك فقد يكون تأثر به لدن صرح باضح حلال نفوس الجهلة والبله ، الذين لم يستكمل يحون تأثر به لدن صرح باضح حلال نفوس الجهلة والبله ، الذين لم يستكمل عقلهم بادراك المعقولات .

ولكنه خالف الاسكندريين في مسألة التناسخ وانتقال الانفس من بدن الى بدن بعد الموت .

## وخلاصة البحث:

ان الفارابي كمَّل فلسفة افلاطون والافلاطونية الحديثة بفلسفة ارسطو والمشائين ، وكمَل فلسفة ارسطو والمشائين بفلسفة افلاطون والافلاطونية الحديثة وذاك ان الافلاطونية كانت بحاجة الى شي من الروح العلمية المدققة، والرصانة المنطقية ، فحذف منها الفارابي تلك الاحلام الشعرية التي لا تستند على تجربة ولا برهان ، كالقول في اذلية النفس ، وتذكر العلوم ، والتناسخ على تجربة ولا برهان ، كالقول في اذلية النفس ، وتذكر العلوم ، والتناسخ

والانجمحلال الكلي في الله (افلوطين) ، وادخل فيها تحليلات ارسطو العميقة في علاقة النفس بالبدن، وقواها النباتية والحيوانية والانسانية، وضبط قوانين الادراك الحسي ، والادراك العقلي، وكيفية الانتقال من الاول الى الثاني .

وكانت الفلسفة الارسطاطاليسية بحاجة الى شي من السمو والعاطفة عادخل فيها الفارابي تلك النزعة الصوفية الاسكندرية باساليب مبتكرة فزاد على العقل المنفعل والعقل بالفعل اللذين ذكرهما ارسطو عقلا ثالثاً عاه العقل المستفاد كي يصل العقل البشري بالعقل الفعال وسائر العقول المفارقة . . . وفتح للنفس التي تتجرد عن الحواس الخارجية ، والباطنية ، الفاق جديدة لامتناهية كي تطل من سجنها البدني على عالم الملكوت الى ان تتصل اتصالا ابدياً بالله بعد مفارقة عالم التغير والفساد .

وهذه ، كما ترى ، محاولة جبارة ، لو نجحت ، وارتكزت في كل نقاطها على اساس متين ، لوافقت بين النزعتين العظيمتين اللتين تقسمان العالم : نزعة الماديين المتطرفين الذين لا يعتقدون الأ الحس والاختبار ، ونزعة المثاليين المغالين ، الذين لا يوون في مظاهر الكون الا الروح والافكار .

# الفصل الثامن

# بين افلاطون والفارابي

الجمهورية - المدينة الفاضلة - بين افلاطون والفارابي

محاضرة القيت في معهد الفرير – جونيه

UP

الف

د

ايها السادة

أيخيل الي أن قد ملاتم سماع اخبار تلك الازمات ، التي راحت تجتاح العالم اجمع ، فهنا ازمة الطلّب ، يصارعون الحكومة ابتغا، نيل الوظائف يو وهناك ازمة العالم العاطلين يحاصرون المعامل ؛ وهنالك ازمة الدول ، دول العالم وقد انقسمت الى حزبين خطيرين يحاولان السيطرة على المعمور كله : حزب الشيوعية ، وحزب الفاشيست ، وهنا ، وهناك ، وهنالك ، ازمة التجار ، وازمة المحامين ، واذمة العامين ، الى غير ذلك من ضروب الازمات والمصائب !

نعم لقد ضجرتم من اخبار هذه الازمات . اذن لا تتوقعوا مني الآن الدوتكم في السباب اختلال التوازن في الدول والمالك ؟ لا بل ان حديثي معكم يدور حول « المدينة الفاضلة » للفارابي ، وحول « الجمهورية » المثلى ، لافلاطون : « مدينة وجمهورية » لا يتضور فيها العبال جوعاً ، ولا يشكو التجار كساداً وفقراً ، ولا ينقسم الحكام الى جمهوريين وملكيين ، وشيوعيين وفاشيست ، بل يعيش السكان فيها متضامنين ، متكاتفين لا يرفرف فوقهم الهنا، والسلام .

اماً دليلنا في هذا الحديث الشائق فكتابان، سبق ذكرهما: كتاب المدينة الفاضلة، وكتاب الجمهورية ، وغرضنا في هذه المحاضرة تحليل الفكرة الاساسية لهذين المصنفين، والمقابلة ما بينها، ثم نستنتج مقدار البتكار الفيلسوف العربي في تأسيس هذا الفردوس الارضي العظيم .

# جهورية افلاطون

كتاب الجهورية حوار وضعه افلاطون على لسان سقراط وتلامذته، وليست اقوال سقراط هنا، الا فكار افلاطون نفسه.

في ذات يوم اجتمع الفيلسوف وتلامذته في منزل شيخ يونان غني يدعى سيفالوس . وبينا هم في شتى الاحاديث ، التفت سقراط الى سيفالوس وقال له . ما هي منافع الثروة ، وما هو الخدير الاعظم الذي يجتنيه الانسان منها ؟

فقال الشيخ : ان الثروة تجعل صاحبها اميناً عادلًا .

فقال سقراط: وما هو العدل?

فتردد الشيخ في الجواب : فوجه سقراط السؤال الى تلامذته، واخذوا يردون الجواب الواحد بعد الآخر ·

فقال احدهم: العدل هو ان يُود الى الانسان ما يخصه .

وقال آخر : العدل هو نفع الاصحاب ومضرة الاعدا. .

وقال غيره : العدل هو منفعة الاصحاب الصالحين، ومضرة الاعداء الاشراد وكان سقراط يغربل آراءهم، ويفيّدها بشيء من التهكم والسخر واستمروا في جدال الى ان حمي الوطيس ، فقام ثراسياخوس، وسقط على سقراط سقوط الصاعقة وقال :

« اي كلام فارغ يشغلكما ، يا سقراط ، ويا پوليارخوس ، ولماذا تخدعان الناس بتأنقكما المتبادل ? فاذا كنت حقيقة تريد تحديد العدالة، فلا تقتصر

على توجيه الاسئلة وتتسلُّ بافساد الاجوبة عليها · لانك عالم ان توجيه الاسئلة اسهل من اجابتها » ( الجمهورية ص ١٢ )

حينئذ سأله سقراط ان يبدي رأيه في المسألة فقال:

« . . . ان العدالة هي فائدة الاقوى . فان شرائع كل حكومة مصوغة في قالب يضمن فائدتها . . . فشرائع الديموقراطيين ديموقراطية ، وشرائع الاوتوقراطيين استبدادية ، فكأن هذه الحكومات بعملها هذا تصرح ان ما فيه مصلحتها عدل لوعيتها . . ومن عرج عن ذلك عاقبوه كمجرم ضد العدالة والقانون . . ونتيجة البحث الحق هي ان منفعة الاقوى هي العدالة في كل مكان » ( الجمهورية ص ١٤ – ١٥)

ودأى تلميذ آخر، اسمه غاوكون، ان العدل هو اتفاق وعقد بين الافراد لحفظ بعضهم حقوق بعض لانه «بعد ما ظلم الناس بعضهم بعضاً زمناً طويلًا، وتحملوا ثقل وطأته (الظلم) على النفوس، واختبروا العدالة والتعدي كليهما، رأوا ان الافضل للذين لا يقدرون ان ينبذوا احدهما، ويختاروا الآخر، ان يتفقوا على ان لا يظلموا ولا يُظلّموا . هذا هو منبت الشرائع والمعاهدات بين الانسان واخيه، فحسبوا ما اوجبته الشرائع عادلًا ومشروعاً » ( الجمهورية ص ٣٤)

ولكن ما من احد يعدل مختاراً ، بل مرغماً . حتى اذا تسنى له ان يخدع البشر، ويقتنصهم في شركه ، دون ان يبدو للناس شرئه ومكره، لا يتأخر عن سلب مالهم ، وامتصاص دمهم .

ولما افرغ التلامذة جعبة اعتراضاتهم، وسقراط يدحضها، الحوا عليه بان ينصر العدالة بكل ما وهبه الله من قوة منطق، وسحر بيان . فقال سقراط: «العدالة عدالتان : عدالة في الفرد، وعدالة في الدولة » ( الجمهورية ص ٢٠٠٠).

ولا شك بانها في الدولة اظهر منها في الفرد؛ وعليه اذا توصلنا الى تمثيل مدينة عادلة ، نكون قد ادركنا ما هي العدالة . واذا فهمنا العدالة في المجتمع، فهمناها في الفرد ، وهكذا فالسؤال الذي اثاره افلاطون على لسان

سقراط ما هي العدالة ، فتح له افاقاً جديدة واسعة ، فكان الجواب سبباً لوضع اسس علم الاخلاق ، والجمهورية الفاضلة ·

### نشأة المدينة :

هيا بنا الآن نتصور تلك المدينة في اول نشأتها ثم نتتبع تطورها الى ان تؤلف مجتمعاً كاملًا ·

قال افلاطون : « ان الدولة تنشأ لعدم استقلال الفرد بسد حاجات. بنفسه وافتقاره الى معونة الاخرين» ( الجمهورية ص ٤٤) . فإن الانسان بحاجة الى القوت والكسوة والمنزل، ولا يمكنه الحصول على ذلك الا بوجود الزارعين، والبنائين، والحاكة والاساكفة ورعاة المواشي وامثالهم، لامداد الفلاحين بالثيران، وغيرها من الحيوانات، ومواد البناء للمنائين، ونقل الجلود والاصواف للاساكفة والحاكة . . . وبما ان المدينة لا تكفي ذاتها احتاجت الى واردات تأتيها من المدن الاخرى، والى صادرات، فيكون لها ما تدفعه بدل ما تستورده من الخارج ، فيكثر عدد الزراع والصناع، والتجار، والملاحين، والعال. . . واذا تجهز الناس بما ذُكر عاشوا في اول امرهم حياة الفطرة الهنية ، بعيدين عن زخرف المدنية وملاذها . قال افلاطون : « فلننظر اولًا في الحياة التي يحياها الناس المجهزون بحسا ذكر . . . واظن انهم يجنون ذرة ولحمراً ، ويصنعون ثياباً واحذية ، ويشيدون لانفسهم بيوتًا ، ويمكنهم العمل صيغًا اكثر الوقت بدون احذية ولا اردية. اما في الشتا. فيجهزون بما يازمهم منها ، ويقتانون بالقمح والشعير، ويصنعون خَذَاً وَكَعَكَا . . وينشرون الحَبْرُ الحِيدُ والكَعَكُ اللَّذِيذُ عَلَى حَصَّرَ مُحْبُوكُةً من القش، او على أوراق الاشجار النظيفة، ويجلسون على اسرة مصنوعة من اغصان السرو والآس، ويتمتعون بصفاء العيش مع اولادهم، راشغين الحمور ، مكالين بالغار ، مسيحين الألهة ، معاشرين بعضهم بعضاً بسلام». (الجهورية ص ٢٤) .

وكايا تقدم البشر بالرقي ازدادوا تأنقاً بالعيش والرفاهية فينتقاون من طلب الضروريات الى التاس الكماليات، فيقتنون الاسرة والموائد، وما الى ذلك من انواع الرياش، والاطعمة الفاخرة، والحلويات، وامثال الطيوب والعطور، والحظايا . . . فتنشأ حرف جديدة لسد هذه الحاجات التي تخلقها المدنية، كفن الموسيتي، والشعر، والتصوير، والرقص، والطب.

واذا بلغت المدينة الى هذه الدرجة من الرفاهية وبجبوحة العيش، اتجهت اليها انظار المدن الاخرى، فتثور مطامع سكانها الى غزوها، وسلب اموالها، فينشأ عن ذلك خطر يتطلب تأليف الجيوش والاساطيل للدفاع عن كيانها، والذود عن حقوقها ٠٠٠ غير ان الجنود يكونون قوة هدامة ، اذا لم يكن من ينظمهم، ويقودهم، ويتي السكان شرهم وبطشهم، فتبعث الضرورة الى تسليم ازمة الامة الى حكام يسنون الشرائع، ويطبقونها على الرعية، ويحافظون على العدل والانصاف. اذاً فالدولة طبيعية، ولا تقوم الأ بهذه الطبقات الثلاث: طبقة الحكام المشترعين، وطبقة الطبقات الثلاث: طبقة الحكام المشترعين،

### تنظيم المدينة :

ولكن من يكون الحاكم ، ومن يكون الجندي ، ومن يكون العامل في هذه المدينة ? انسلم قيادة الامة الى اي كان بلا فحص ولا تمحيص ؟ ام نحصر الحكم في اسرة دون اسرة ، وقبيلة دون اخرى ، فينتقل مع الوراثة والدم ? هل يصلح رجل الشارع لتنظيم الجيش، والعامل لسن الشرائع ؟ كلًا لم تشأ الطبيعة ذلك، والاً الكانوا كلهم حكاماً ، او جنوداً ، او همالا، وتلاشت المدينة منذ نشأتها . فان الحكيم الاعظم ، مثال الخير والجمال، فطر اناساً على حب الحكمة والنظر فكانوا حكاماً ، وفطر آخرين على حب العمل حب القوة والاقدام ، فكانوا جنوداً ، وفطر آخرين على حب العمل واستفلال الارض والتصرف في الثروة والاموال ، فكانوا صناعاً وعمالاً .

وما سبب الشر والثورات في الكون الأعن طموح هذه الطبقات الى نزع بعضها سلطة بعض . فلو بتي التاجر تاجراً ، والطبيب طبيباً ، والشاعر شاعراً ، والجندي جندياً ، والحاكم حاكماً ، لساد الامن ، وانتشر السلام اليكم الان المنهاج الذي يُنهج لتحقيق هذا الحلم .

ن

يريد أفلاطون ان تحتكر الدولة التربية ، وتدريب الافراد ، من المهد الى اللحد . وبذلك تتوصل الى تنظيم الجهورية السعيدة .

للحكومة وحدها حق تهذيب الناشئة ، وتربية الاحداث ، وعليها ان تبتدئ بتثقيفهم قبل الولادة ، وذلك بتحديد سن الزواج ، واختيار المتزوجين ، وهذا العمر يكون ما بين الثلاثين ، والخسة والحسين للرجل، وبين العشرين والاربعين للمرأة ، ولا يصح الزواج ما لم يبرز العروسان بياناً طبياً يثبت خاوهما من الامراض ، وتتخد الحكومة هذه الاحتياطات كي نحصل على نسل جديد قوي ، سليم الجسم والعقل ، وهذا معنى قولنا انها تعالج تثقيفهم قبل الولادة ،

كل مولود ذي عاهة ظاهرة ، او ضعف بين ، يطرح خارج المدينة ، ويترك عرياناً الى ان يموت (الجمهورية ص ٨٥) اما الاولاد الاصحاء ، فيتزعون من احضان امهاتهم ، وينقلون الى مراضع عامة ، ويوكل امرهم الى عناية الحكومة وحدها ، قبل ان تتأصل فيهم عادات ابائهم السيئة واخلاقهم الشنعة .

وعندما يترعرع الاولاد ، تعتني الحكومة بتربيتهم البدنية (الجمناستيك) كي تنمي فيهم قوة الاعضا. ، ومرونة الاعصاب ، فيمتلئون صحة ونشاطاً ويستغنون عن الطب والاطباء والعقاقير ، والى القارين الرياضية تضاف الثقافة الموسيقية، لان في الالحان والانغام سر التناسق والتوافق، فترتاض الخلاقهم، وتتوازن اجزاء نفسهم، وتخضع قواها بعضها لبعض ، ومن هذا الائتلاف تتولد فيهم فضيلة العدل والرقة واللين والحلم .

لكنهم اذا اسرفوا في الرياضة البدنية، طغت فيهم النزعة الوحشية

وانصرفوا عن العلوم والفضيلة الى الفتك والبطش والدعارة .

واذا اسرفوا في الاناشيد والالحان، ذابت نفسهم حنانًا ولطفًا، فيعودون لا يستطيعون خوض غمار الحياة وتذليل المشاق. اذأ فلتكن الثقافة الموسيقية ممزوجة بالثقافة البدنية بوزن واعتدال.

ولا يزال الغلام بين الانغام والالعاب الى السادسة عشرة من عمره ، وحينئذ بترك الموسيق، ويحب على تحصيل العاوم، واولاها مبادى. الدين وسنن الاخلاق ؟ اذ لا قوام للجمهورية بدون معرفة الله . فعلى الشبان ان يقروا بوجوده وحكمته ومجازات ، وان يعتقدوا بخاود النفس ، والجزا، والعقاب ، فتكون لهم هذه الحقائق دافعاً يدفعهم الى اكتساب الفضيلة ، واجتناب الرذيلة ، وبلماً لشفا، كاوم القلب، ومبرراً للتفاني والتضعية في سبيل الوطن .

وفي اسلوب التعليم يحذرنا افلاطون من قهر التلامذة وغصبهم على اكتساب المعارف، لان العلوم التي تدخل الذهن قسراً ، لا تستمر فيه طويلاً ، بل يويد ان نرغبهم في العلم ترغيباً ، ونشوقهم اليه تشويقاً ، فيقبلون عليه بل الحرية والرضى ، لانه لا يجوز ان يُزج تهذيب الحر بشي ، من ملابسات الاستعباد ، . ولا يتأصل علم بالذاكرة آتياً عن طريق الارغام ، فيجب تدريس الاحداث باسلوب الالعاب والتسلية دون اقل ظاهرة ارغام كي يتمكن كل منهم من معرفة ميله الخاص ( الجمهورية ص ٢٠٥)

وفي سن العشرين بعد ان يكون الشبان قد الموا بغني الرياضة والموسيق، واحرزوا شيئاً من سائر اصناف العاوم، وحلّوا انفسهم بالاخلاق الحميدة، والعقائد الصحيحة، ونالوا ثقافة متناسقة تتناول البدن والروح، يتقدمون لاجتياز امتحان اول، يمكنهم من اظهار مواهبهم العقلية والجسمية. فالراسبون تعين لهم الحكومة الوظائف العملية من ذراعة ونجارة وتجارة وملاحة وحياكة وهلم جراً.

اما الناجحون فيتابعون ثقافتهم البدنية والعقلية مدة عشر سنوات أخر

مُم 'يجرى عليهم امتحان ثان ادق من الاول ، فيسقط منهم من سقط ، فيوانف من الراسبين ضباط الجيش والجنود ، وتكون مهمتهم الدفاع عن الوطن .

اما الذين ينجعون في الامتحان فيتخصصون في سن الثلاثين لدرس الفلسفة في فرعيها : اي علم ما ورا، الطبيعة او درس الالهيات والمعقولات والمثل ، وعلم السياسة ، او فن الادارة والحكم . وقد تدوم هذه الثقافة

النظرية خمس سنوات .

بعد كل هذه الدروس العقلية ، والتارين البدنية ، تظنون ان افلاطون يسلم الى هؤلا، الابطال المختارين ازمة الحكم . لا! فان هذا الفيلسوف رغم ذلك التدقيق في الدرس والامتحان لا يعتقد بعد مجدارتهم واستحقاقهم ولا نجرؤ على ترقيتهم الى مناصب الحكم ، لانه اذا كانت سواعدهم مغتولة ، وعقولهم مرنة ، وافكارهم محلّقة في عالم المثل والمعقولات ، فما ذلك بدليل كاف على مقدرتهم السياسية والادارية ، ان من ترشح لقيادة الامة ، نجب عليه ان يحتك بكل افرادها ، ويختبر جميع تفاصيل الحياة الوضعية . ولذلك بدخل اولئك المرشحون في طور ثقافة جديد ، ثقافة لا تلتق في الكتب والملاعب ، او الحلوة والاعترال ، بل على مسرح الحياة الاعظم ، تلتق في الكتب والملاعب ، او الحلوة والاعترال ، بل على مسرح الحياة الاعظم ، ويكونون قوتهم ودزقهم بجدهم وعنائهم ، والذين ينجحون في هذا العراك الطويل ، ويخوجون من العاصفة ظافرين ، هم هم اهل الجدارة والاستحقاق ، وهم حكام تلك المدينة الغاضلة .

مما تقدم تظهر لنا الجمهورية الافلاطونية كميدان فسيح، لا يدخله الا ذوو الاجسام السليمة، والعقول الصحيحة ·

وفي هذا المعترك لا يُتَّيِز بين ابن الحاكم وابن الجندي وابن الفَلَاح ، بل يكونون جميعًا في مستوى واحد، وما السبق والافضلية الا للذين وهبتهم العناية الالهية اصنى الاذهان ، واقوى الابدان ، وانبل الاخلاق . والدولة كلها متعلقة بنظامها وقوانينها ببضعة اشخاص افاضل صقلوا انفسهم وعقلهم واخلاقهم في درس المعقولات والبشر مدة خمسين سنة ، وهم الفلاسفة . قال افلاطون :

«لا يمكن ذوال تعاسة الدول؛ وشقاء النوع الانساني، ما لم يملك الفلاسفة، او يتفلسف الملوك والحكام فلسفة صحيحة تامة، اي ما لم تتحد القوتان السياسية والفلسفية في شخص واحد، وما لم ينسحب من حلقة الحكم الاشخاص الذين يقتصرون على احدى هاتين القوتين، فلا تبرز الجمهورية التي صورناها في بجثنا الى حيز الوجود، ولا ترى نور الشمس » الجمهورية التي صورناها

ويُعرف الفيلسوف الحقيقي على ضو، هذه الصفات: انه يكون هاغًا بكل انواع المعارف، محبًا لكل مظاهر الوجود، صادقاً، قنوعاً، متغاضياً عن السفالة والصغارة، زاهداً في هذه الحياة، شجاعاً، دمث الاخلاق، سريع الخاطر، ذا ذاكرة حافظة، مشغفاً بالاتساق، مفطوراً على تذوق الجمال. فمن توفرت له كل هذه الشروط، كان اهلًا لحكم المدينة الفاضلة.

والآن وقد اختبرنا سكان مدينتنا ، وحفظنا فيها الاجسام القوية والعقول الصافية ، واغينا ابدانهم بالمتارين الرياضية ، وعقولهم بالموسيتي وسائر العاوم ، واختبرنا جدارتهم واستعداداتهم الطبيعية ، ورسمنا لكل واحد مهنة ومهمة ، فمنهم من خصصناهم للزراعة والتجارة والانتاج ، ومنهم من وكانا اليهم حقوق الدفاع عن الوطن ، ومنهم من سلمنا اليهم ازمة الحكومة ، بعد تنظيم مدينتنا على هذا المنهاج ، نستطيع ان نجيب بكل سهولة على بعد تنظيم مدينتنا على هذا المنهاج ، نستطيع ان نجيب بكل سهولة على السؤال الذي طوحه سقواط على تلامذته : ما هو العدل ? العدل في الاجتماع هو اقتصار كل انسان على ما يخصه ( الجمهورية ص ١٠٨ ) وبتعبير آخر : العدل هو قيام كل امري، بالمهمة التي نُعيت له ، فاذا اكتنى الحكام

ولكن من يضمن هذا التوازن في الجمهورية ? من يكفل ان المنتجين يقتصرون على الانتاج ، والمدافعين على الدفاع ، والحكام على الحكم ، دون ان تتعدى طائفة منهم على الاخرى ? ان افلاطون يقترح ثلاث وسائل وصولًا الى هذه الامنية : شيوعية الملك ، وشيوعية النساء والاولاد ، والدين .

هيًا بنا الآن نتوسع في هذه النقاط.

ا: شيوعية الملك: يرى افلاطون ان النزاع في المجتمع الانساني ينشأ عن جشع الانسان لاحراز الملك والثروة ، وان الخصومة تتولد عن صياح البشر الدائم: هذا لي ، وهذا لك! فلو سمحنا للحكام والجنود بان يقتنوا الاموال ، ويذخروا الكنوز ، لالهاهم ذلك عن القيام بوظائفهم ، واقبلوا على الشعب والمنتجين يضطهدونهم ، ويسلبون ارزاقهم ، دون شفقة ولا رحمة . لذلك قضت الطبيعة بان تكتني طبقة الحكام ، وطبقة الجنود ، وكسوتهم الضرورية ، عائشين عيشة المساواة ، والاشتراك والاخا . . اما طبقة المنتجين فيؤذن لهم بان يتخذوا لهم انواجاً ، ويقتنوا ثروة زهيدة محدودة .

ب: شيوعية النسا، والاولاد : ولا سبيل الى شيوعية الملك بدون شيوعية النسا، والاولاد . لانه لو جاز للحكام والجنود ان ينشئوا العائلات لما استطعنا صدهم عن جمع الاموال وادخار الثروات لبنيهم وذريتهم ، ولما توصلنا الى توجيه جهودهم الى المصلحة العامة ، واسعاد الجمهورية . لهذا

وضع الفيلسوف هذا القانون الغريب وهو « ان تكون النسا، بلا استشنا، ازواجاً مشاعاً لاولئك الحكام ، فلا يخص واحد نفسه باحداهن وكذلك اولادهم يكونون مشاعاً ، فلا يعرف والد ولده ، ولا ولد والده! » ( الجمهورية ص ١٣١ ) – وهذا ما يجعل من الجمهورية عيلة واحدة جبارة لها هم واحد ، وعواطف واحدة ، ونزعات واحدة ، وغاية واحدة ، لان الفرد للكل ، والكل للفرد :

ج : الدين : كل هذه القوانين والشرائع تبقى كابات فارغة لا يُعترف بها ، اذا لم تدعمها السلطة الدينية . لان الامر الالهي وحده يتغلغل في اعماق الضمير . فعلينا اذاً ان نقنع الجمهور بان ترتيب الكون على هذه الصورة ، وتقسيم المجتمع الى ثلاث طبقات ، هو ارادة ربانية ، لا سبيل الى الهرب منها . قال افلاطون :

#### « سنخبر شعبنا بلغة ميثولوجية :

كاكم اخوان في الوطنية ، ولكن الاله الذي جبلكم ، وضع في طينة بعضكم ذهباً ، ليمكنهم ان يكونوا حكاماً ، فهؤلا. هم الاكثر احتراماً ا ووضع في جبلة المساعدين فضة ، وفي العتيدين ان يكونوا ذراعاً وعمالا ، وضع نحاساً وحديداً . ولما كنتم متسلسلين بعضكم من بعض ، فالاولاد يمثلون والديهم ، على انه قد يلد الذهب فضة ، والفضة ذهباً . . . وقد أودع الحكام من الله ، قبل كل شي ، وفوق كل شي ، هذه الوصية ، ان يخصوا اولادهم بالعناية ، ليروا اي هذه المعادن في نفوسهم ، فاذا ولد الحكام ولداً ممزوجاً معدنه بنجاس او حديد ، فلا يشغنن والدوه عليه ، بل يولونه المقام الذي يتفق مع جبلته . . فيكون زارعاً او عاملاً . . . بل يولونه المقام الذي يتفق مع جبلته . . فيكون زارعاً او عاملاً . . . واذا ولد العال اولاداً وثبت بعد الحك ان فيهم ذهباً وفضة ، وجب رفعهم الى منصة الحكام ، اصحاب الذهب حكاماً ، واصحاب الفضة مساعدين ولقد جا . في القول الحكيم : ان المدينة التي يحكمها النحاس والحديد فهي الي البوار ا » ( الجمهورية ص ١٩ )

### سقوط الجمهورية:

ومع كل هذه التدابير التي اتخذناها لحفظ التوازن بين الطبقات ، لا بد من ان يأتي يوم يختل فيه هذا النظام ، فتهوي المدينة الى الدمار ، لانه ليس مخلوق في هذه الدنيا الا وهو عرضة للزوال ولا يبتى نظام الى الابد ، ، ولا نظام كهذا ( الجمهورية ص ٢١٤ )

وتبدو طلائع الانحطاط بتغيير برنامج الثقافة الذي سنه الفيلسوف ، وذلك عند نشؤ جيل جديد له مطامع تنافي رغائب من تقدموه . فبدلا من ان يتبعوا المنهاج المألوف ، ويدرسوا كل المواد المفروضة ، يكتفون بالعكوف على التارين الرياضية ، فتنمو القوة البدنية ، والخلق السبعي ، وتضعف قوة العقل والتفكير ، فتكون الفتن والحروب ، ويقبلون خفية على جمع الاموال ، وارتشاف الملذات . واخيراً تتفق طبقة الحكام ، وطبقة الجنود ، ويقتسمون اموال الشعب ، ويستعبدونهم . هذه الحكومة الجديدة تدعى الحكومة التيموكراسية ، اي حكومة الشرف . . .

وعندما ينغمس ارباب هذه الحكومة في الملذات، يعرضون عن الحروب وينقادون لشهوة المال والحواس، فيفقدون فضيلة الحكمة والشجاعة، وتصير الثووة في نظرهم مقياس الجدارة والاستحقاق، فيستولي التجاد واصحاب المصارف على الحكم، فتصير الدولة اوليغارشية.

ولا يزال الاوليغارشيون يجمعون اموال الامة، ويسلبون ارزاق الشعب اللي ان تنقسم المدينة الى اثنتين : الواحدة مؤلفة من الفقراء ، والثانية من الاغنيا . فيتسرب البغض والحسد في قاوب الفقراء ، فيعمدون الى دس اللسائس ، واعداد الاسلحة ، سعياً وراء قلب النظام المحدث حتى اذا حنت الساعة ، ووافقت الظروف ، تفجرت الضغائن ، واندلعت نيران الشورة فتسقط الدولة الاوليغارشية ، وتعقبها الدولة الديوقراطية .

ويكون شعار الديموقراطيين الحرية ، واللذة ، فيفعلون ما شاؤوا ولا

رادع ، ويتمر غون في او حال الرذيلة دون مانع ، وينتقون من الحكام من طابق ميلهم وهواهم ، ويزدرون السلطة والشرائع ، ويسمون حكامهم عبيداً مختارين ، وحاشية عادمة النفع ، بل توصلهم الجرأة والقحة الى امتهان امهاتهم وابائهم ومعلميهم وشيوخهم . فتعم الفوضى ، ويسود الاضطراب ، ويقتل القوي الضعيف ، وينهب الفقير الغني ، ويتمرد العبيد على ساداتهم ، ومن المعلوم ان الحرية الزائدة تفضي الى العبودية الزائدة . وذلك ان الشعب متى رأى الحكام عاجزين عن الدفاع عن حياتهم واموالهم ، يختار بطلاً يوليه الذود عن آماله . فيهش له في مستهل حكمه ، ويكثر من الوءود في السر والعلن ، ويتظاهر بالوداعة ، حتى يطمئن الشعب ويخضع الوءود في السر والعلن ، ويتظاهر بالوداعة ، حتى يطمئن الشعب ويخضع لاوامره ، فيروح حيننذ يطغي ، ويسجن ، ويقتل ، وينني ، ويكثر الضرائب لوامره ، فيروب ، وينزع تقادم الهياكل ، ويلاشي كل سلطة ، وكل حرية ، ويشعل الحروب ، وينزع تقادم الهياكل ، ويلاشي كل سلطة ، وكل حرية ، تلك هي دولة الإستبداد .

### وخلاصة البحث :

ان المدينة الفاضلة تنشأ في نظر افلاطون، وتثبت اذا تراسها الفلاسفة والحكما. وحفظ كل فرد مركزه ومقامه : الحكام للحكم ، والجنود للدفاع ، والعال للانتاج . . .

واذا اختل مذا التوازن اضطربت المدينة ، وتزعزع النظام ، فتصير الدولة تنتقل من سي الى اسوأ ، وتتعاقب عليها الحكومات، من التيموكراسية الى الاوليغاريشية ، الى الديموقراطية ، الى الاستبدادية .

اذاً فليس العدل بالقهر والهدم والتعدّي ، بل التوازن ، والتضامن ، والتوافق . والمدينة المثلى هي سيطرة العقل ، والحكمة ، والاخا. ، والسعادة على الاهوا. السبعية والجهل ، والشقاء ، والظلام ! . .

# المدينة الفاضلة

هذه هي جمهورية افلاطون ، فما هي مدينة الفاراني ? تلك هي سياسة فيلسوف يوناني وثني عاش في القرن الرابع قبل المسيح ، فما تكون سياسة فيلسوف عربي مسلم عاش في القرن العاشر بعد المسيح ؟

ان ابا نصر الفارابي مدين بكثير من آرائه السياسية لجمهورية افلاطون، كما انه مدين بابحاثه النظرية لارسطو والافلاطونية المستحدثة . ولكنه بث في هذه وفي تلك روحًا اسلامية جديدة ، ونفحة شخصية ، تنم عن عقلية مبتكرة تقتبس وتمزج وتهضم وتحوّل كل ما تدركه الى كيانها العميق دون الفيلسوف العربي اراءَه السياسية في كتاب « المدينة الفاضلة » وقد يخيل الينا أنه سيقتصر في هـذا المصنف على علاج قضية الاجتاع الكامل ، مع ما يتقدمه من تميدات ، ويلحقه من عوارض واكن نفتح الكتاب ونقرأ، واذا بنا امام الجاث فلسفية في الله، ونني الشريك عنه، ووحدته، وصفاته، وصدور الكائنات عنه، ومراتب الوجود، والعقول المفارقة، والافلاك الساوية ، وعالم ما تحت القبر ، والمادة ، والصورة ، والعناصر ، والنفس وقواها ، والعقل ، واسباب المنامات والوحى ، ورؤية الملاك . . . اخيراً بعد ان نتصفح القسم الاعظم من الكتاب يقع بصرنا على فصل جديد عنوانه : احتياج الانسان الى الاجتماع والتعاون . وفي هذا الفصل يبدأ الفارابي بالكلام عن المدينة الفاضلة . وكاني بفيلسوفنا هذا يغوص في اسرار حكمة الباري تعالى ، وشرائع السماوات والارض ، وعلاقة بعضها ببعض ، ليحدد لنا مركز الاجتاع الانساني في هذا النظام الكوني العجيب؟ 

الفارابي ٧

التوازن والتوافق الكلي، الشامل لجميع البرايا .

### نشأة المجتمع :

كيف نشأ المجتمع ، هل هو طبيعي ، ام مناف لنزعات الانسان ؟ يرى الفارابي ان الاجتاع ناتج عن حاجة البشر الى التعاون والتعاضد ، ليبلغوا اقصى الكيالات الممكنة ، الموصلة الى السعادة . لان الانسان يجد في الانضام الى اخيه الانسان قوة وعزمًا يردان عنه هجات الطبيعة المشردة ، ووثبات الوحوش الضارية ، ويعينانه في استثار الارض لقوته ، وحياكة الملابس لكسوته ، وبناء المنازل لسكنه ، وتحصيل العلم لتنمية عقله ، وتوسيع مداركه ، قال ابو نصر :

5

«كل واحد من الناس مفطور على انه محتاج في قوامه ، وفي ان يبلغ افضل كالاته ، الى اشياء كثيرة ، لا يمكنه ان يقوم بها كلها هو وحده، بل يحتاج الى قوم يقوم كل واحد منهم بشي. مما يحتاج اليه» (المدينة الفاضلة ص ٧٧).

اذاً فالاجتاع طبيعي ، وغايته كمال الفرد ، ونيل السعادة .

#### الاجتماعات:

والاجتاعات على نوعين : اجتماعات ناقصة، واجتماعات كاملة . فالاجتاعات الناقصة هي التي لا تكني لتوفير الكمال والسعادة : كالقرية ، والمحلة ، والسكة والمنزل . اما الاجتماعات الكاملة فهي التي تضمن للمر . الحير الخير الفضل ، والكمال الاقصى . وهي تقسم الى :

كبرى، وهي اجتاع البشر في المعمور كله.

ووسطى ، وهي اجتماع امة في جز. من المعمور .

وصغرى ، وهي اجتاع جز. من مسكن امة ( المدينة )

فالخير الاعلى، والغبطة المثلى اذاً، لا تحصل في المنزل، والمحلة، والقرية، بل في المدينة، والامة، والمعمور، وجل ما يتمناً فيلسوفنا ان تنضم المحلة والقرية الى المدينة، والمدينة الى الامة، والامة الى المعمور، فيتحد الكون ، وتترج الشعوب ، فيؤلفون دولة واحدة جبارة ، تنتشر من اقاصي الارض الى اقاصيها ، ويسير البشر كلهم متعاضدين ، ينشدون الطأنينة والسلام ، ويترغون باناشيد الاخا. والسعادة . . . غير ان هذا الحلم بعيد التحقيق ، لذلك يقتصر الفارابي في الكلام عن المدينة الفاضلة ومضاداتها

### تنظيم المدينة الفاضلة :

المدينة الفاضلة هي التي يتعاون اهلها لنيل السعادة الحقيقية ؛ وبما أن الاشيا. التي تنال بها الغبطة القصوى متعددة ، متنوعة ، وجب تقسيم الوظائف وتنظيم السكان طبقات طبقات ، ومراتب مراتب ، بحسب اختلاف حاجات الامة ، ومقتضياتها .

فاذا قام كل فرد بعمله ، واتقن مهنته ، وانجز مهمته ، حصل من مجموع هذه الجهود المنظمة التناسق والتآلف والغبطة الفائقة التي يجلم بها البشر .

وفي ائتلاف اعضاء المدينة الفاضلة ما يشبه توازن اعضاء البدن ووظائفها فالجميم مركب من اعضاء مختلفة ، متفاوتة الكمال والقوى ، بجسب اقتراب مراتبها من العضو الوئيس وهو القلب . فهنها ما تكون في مرتبة اولى ، وتخدم القلب مباشرة ؛ ومنها ما تكون في مرتبة ثانية وتخدم الاولى ؟ ومنها ما تكون في مرتبة ثانية وتخدم الثانية ، الى ان تنتهي الى اعضاء تخدم ولا تخدم ولا تخدم ولا تخدم ولا تنفذ اوامره مباشرة ؛ وتلي الطبقة الاولى طبقة ثانية ، فثالثة ، فالله ان نتوصل الى طبقة اخيرة ، تطبع ولا تأمر .

والفرق بين تفصيل البدن ، وتركيب المدينة ، ان اعضاء البدن طبيعية ، وافعالها قسرية ، لا تصدر عن ادراك واختيار . اما اعضاء المدينة فبعلمهم ورضائهم يتحدون : اذا ارادوا اجتمعوا ، واذا ارادوا افترقوا ، واذا شاؤوا ابتغوا الحكمة والسعادة ، واذا شاؤوا اتبعوا الجهل والضلال . لذلك لا عجب في ما اذا تألفت مدن تناقض المدينة الفاضلة وتعاكسها .

ويشبه ايضاً نظام المدينة الفاضلة نظام الموجودات وعلاقة بعضها ببعض وبالباري تعالى : فالكائنات ترتيع بالكمال تدريجاً من اخسها الى ارفعها، من المادة او الهيولي التي لا شكل لها تعيين ، الى الصورة ، فالعناصر ، فالمعادن وفالنبات ، فالحيوان ، فالانسان ، فالدواثر الفلكية ، فالعقول المفارقة ، حتى تنتهي هذه السلسلة بالكائن الاول، وهو الواجب الوجود ، والفعل المحض والكمال اللامتناهي ، والادنى منها متعلق بالاعلى ، اليه ينزع ، ومنه يستمد الخير ، والنظام الكوني باجمعه منوط بحكمة مبدعه الذي يفيض عليه الوجود ، هكذا يكون الرئيس ، وهكذا يُنسق الاعضا، في المدينة الفاضلة الوجود ، هكذا يكون الرئيس ، وهكذا يُنسق الاعضا، في المدينة الفاضلة

## خصال الرئيس

لقد القينا نظرة عامة على المدينة الفاضلة ، ونظامها ، وتعاون سكانها وتضامن اعضائها ، فلننتقل الآن الى الكلام بالتفصيل عن مزايا الرئيس ، وخصال السكان .

قلنا ان نسبة الرئيس الى المدينة الفاضلة ، كنسبة القلب الى الاعضاء او كنسبة السبب الاول الى الموجودات ، فلو وقف الله عن تدبير الطبيعة لاختل التواذن ، وسكنت الكواكب، وانطفأ النور ، وغرقت الكائنات في دياجير الظلام والعدم ا كذلك لو انقطع القلب عن الحركة ، وتوزيع الدماء الى الاعضاء بوزن ومقدار ، لانحل البدن ، ورجع الى التراب . هكذا المدينة الفاضلة ، فانها متعلقة بوجودها ، وشرائعها ، وكالها برئيسها الاعلى . اذاً فتقدم الامة وتأخرها ، وحياتها ومماتها ، على شفة هذا المشترع العظيم والحاكم القدير ، لذلك يجب ان نختار من هم اهل للقيام بهذه المهمة الخطيرة . وعلى ضو ، هاتين الحصلتين يعرف اهل الجدارة والاستحقاق :

الاولى : كمال العقل : ونعني بكمال العقل ان تكون قوة الادراك في الرئيس تامة ، سريعة ، فيفيض عليه العقل الفعال المعقولات الاولى التي يجردها من المادة ، ويصير عقلًا بالفعل . ولا يزال يطبع فيه صور المجردات

العقلية ، الى ان يصبح بحالة تمكنه من الاتحاد به مباشرة ، فيفيض عليه حيندر صور المعقولات المفارقة التي لم تكن في مادة، فيصير عقلاً مستفاداً عدرك طبيعة كل المجردات ، فيكون فيلسوفاً .

والخصلة الثانية: قوة المتخيلة: ومعنى ذلك ان يكون للرئيس خيال خصب ، لا يشغله عمل العقل، والتصورات المجردة، ولا يوهنه عمل الحواس والصور الآتية من الخارج ، بل يبقى مع انصراف العقل الى المعقولات ، والحواس الى المحسوسات ، يفعل فعله الحاص به ، فيفيض عليه العقل الفعال صور الجزئيات، ويرسم له حوادث الماضي والحاضر والمستقبل: فيكون ذبياً اذاً فرئيس المدينة الفاضلة هو فيلسوف ونبي ، وفضلاً عن هذه الميزة يتحلى باثنتي عشرة خصلة، وهي ان بكون «تام الاعضاء ، سليم البدن ، ويد الفهم والتصور ، جيد الحفظ، جيد الفطنة ، ذكياً ، حسن العبارة ، محباً للحذب ، كبير النفس ، محباً للكرامة ، زاهداً في الدنيا ، محباً للمعدل ، مبغضاً للجور ، مؤاتياً لكل ما يراه حسناً وجيلاً ، غير صعب القياد ، ولا جوحاً ، ولا لحوجاً في العدل ، قوي العزية ، جسوراً مقداماً ، »

فن توفرت له هذه الخصال ، كان الامام الاكبر للمدينة الفاضلة ، بل رئيس الامة الفاضلة ، والمعمورة كلها . وقد يتعذر وجود هذه الصفات كلها في رجل واحد . فاذا وجدت في اثنين ، فليكن كلاهما حاكمي المدينة الفاضلة ، او توفرت لثلاثة ، فليكن الثلاثة حكاماً ، وهكذا ، على شرط ان تكون الحكمة في شخص واحد . فان خلت المدينة من الحكماء ، عنها الجهل ، وخيم عليها الظلام ، وتقوصت اركانها ، وفسدت نظمها ، وطغى سكانها ، فساروا في سبيل الهلاك والاضمحلال ا . . .

خصال سكان المدينة الفاضلة :

وكما ان المدينة الفاضلة لا تقوم بلا رئيس فاضل ، يقرن العلم بالعمل

والحكمة بالفضيلة، هكذا لا يتم وجودها الا باعضا. عالمين، عاملين، خاضعين، منظمين نجسب استعداداتهم الطبيعية، وحاجات الامة وليس من سبيل الى حفظ النظام، وتقييد كل امرى، بمهمته، ما لم نعلم الشعب ضرورة هذا التنسيق، ونبين له ان ذلك امر "الهي، نجد اثره في نواميس الطبيعة والكون. لذلك يجب ان يطلع كل سكان المدينة الفاضلة على الامور الاتية : معرفة السبب الاول، وصفاته، والعقول المفارقة، وميزاتها ومراتبها ، والجواهر الساوية، وخواصها، والاجسام الطبيعية، وكيفية تركيبها وفسادها، وحكمة نواميسها ، والانسان ، وحدوث النفس ، وعلاقاتها بالعقل الفعال ، والارادة والاختيار ، والرئيس الاول ، وخلفائه ، والمدينة الفاضلة، والسعادة التي تصير اليها انفسهم ، والمدن المضادة لها ، ومصير سكانها بعد الموت . . .

وهذه الحقائق تعرف بوجهين: « فإما ان ترتم في نفوسهم كما هي موجودة ، واما ان ترتم فيها بالمناسبة والتمثيل ، وذلك ان يحصل في نفوسهم مثالاتها التي تحاكيها » (المدينة الفاضلة ص ١٠٢) . وان الفلاسفة والحكما، هم الذين يعرفونها كما هي دون حاجة الى الاستعارات والتشابيه بل هي تتجلى لهم في صفا، بصائرهم ، او ينتقلون الى طبائعها بالقياسات والبراهين . . اما الشعب فيحتاج في تمثيلها الى الاحاجي والالغاز ، والامثال والتشابيه ، واذا و بجد بين سكان المدينة من لم يرض بالمحاكيات والرموز البعيدة عن الحقيقة ، فليقدم له الحكما، تشابيه اسمى وارفع ، واذا لم يقنع بها فليكشفوا له الحقيقة ، ويلقنوه الحكمة الخالصة ، ما لم يناقض ويغالط بها فليكشفوا له الحقيقة ، ويلقنوه الحكمة الخالصة ، ما لم يناقض ويغالط الشريعة ، كي لا يردعه عن ميوله السافلة رادع ، فمن كانت عقولهم معوجة الشريعة ، كي لا يردعه عن ميوله السافلة رادع ، فمن كانت عقولهم معوجة الو كانوا مطبوعين على الفساد والغش وجب طردهم من المدينة الفاضلة .

المدينة الساوية :

ومتى عرف اهل المدينة الباري تعالى ، والعقول المفارقة ، والشرائع

الطبيعية ، ومقياس الافعال الادبية ، وطبّقوا اعمالهم على هذه الاعتقادات ، تأصلت فيهم ملكتان شريفتان : ملكة العلم ، وملكة الفضيلة . وهاتان العادتان تضمنان لهم السعادة ، في هذه الدنيا ، وفي الاخرى . لان العلم الصحيح ينقذ النفس شيئاً فشيئاً من قيود المادة والهيولي، ويصلها بعالم الروح ويجعلها مجالة تمكنها من ان تستقل في افعالها عن البدن . ذلك هو سر الحاود! . والاعمال الحسنة تولد في النفس هيئات جميلة ، وتدخر لها لذة لا تقاس ، ونعماً لا يفني . وهذا هو سر السعادة .

اذاً ليست غاية المدينة الفاضلة اسعاد البشر على الارض فحسب ، بل تتوخى من ورا، المرئيات ان تفتح لهم كوَّة يطاون منها على افاق جديدة لامتناهية ، على مدينة فتَّانة تشرق عليها اشعة الله الساطعة، وانوار العقول ولم تكن المدينة الساطية ترتيباً ونظاماً ، فإن النفوس التي ذلات عقبات الارض ، واجتازت الى دار النعيم ، تنسق هناك طوائف طوائف ، وجماعات ، بحسب كمالها واستحقاقها .

#### وقصارى الكلام:

ان المدينة الفاضلة هي جسم ادبي تام منظّم ، يتعاون اعضاؤه على نيل السعادة الحقيقية في هذه الارض ، الى ان يبلغوا الغبطة القصوى في الآخرة . مثالهم الاعلى نظام الكون ، وترتيب العقول ، وحكمة واجب الوجود ، وشعارهم : الغضيلة ، والاخا ، ، والتضامن ! . . .

### الله مضادات المدينة الفاضلة ﴿

عرفنا ما هي المدينة الفاضلة، فلنلق نظرة على مضاداتها ، فلعل منه المقابلة ترسل نوراً جديداً ندرك به طبيعة الاجتماع الكامل .

تسير المدينة الفاضلة في سبيل الفلاح ما دام اهلها متآزرين، متضامنين، خاضعين لرئيس حكيم، ينشدون السعادة الحقيقية . فاذا 'فقدت الحكمة،

وعم الجهل ، او اعرض الناس عن الغبطة الصحيحة ، نشأت مدن كثيرة مضادة للمدينة المثلى . وهي المدينة الجاهلة ، والمدينة الفاسقة ، والمدينة المتبدلة ، والمدينة الضالة .

#### المدينة الجاهلة :

المدينة الجاهلة هي التي لم يعرف اهلها السعادة الحقيقية، لانهم حصروا غاية الحياة القصوى في الحصول على سلامة الابدان والغنى، واللذات، والكرامة، دون قيد ولا شريعة. وتنقسم هذه المدينة الى عدة مدن اخرى، بحسب اختلاف الخيرات الظاهرة التي يقتصرون عليها.

فمنها المدينة الضرورية : «وهي التي يقتصر اهلها على الضروري بما به قوام الابدان من مأكول ومشروب ، وملبوس ، وسكن ، والتعاون على استفادتها » (المدينة ص ٩١)

ومنها المدينة البدالة : وهي التي يتعاون اهلها على نيل اليسار والثروة ويجعلون الغبطة في الاموال وحدها .

ومنها مدينة الخسة والشقوة:وهي التي يقصد اهلها الاستمتاع بالملذات، والتخيلات، والعبث والمجون.

ومنها مدينة الكرامة: وهي التي يطمح اهلها الى نيل المجد والعظمة والشهوة .

ومنها مدينة التغلب: وهي التي يرغب اهلها في البطش والسيطرة، ويكتفون من مسرات الحياة بلذة الغلبة .

ومنها المدينة الجماعية: هي التي يتفق سكانها على أن يكونوا احراراً، يفعلون ما شاؤوا دون رادع ولا مانع .

#### المديئة الفاسقة

وهي تفرق عن المدينة الجاهلة بان سكانها عرفوا السعادة الحقيقية

وادركوا صور المعقولات، واقروا بوجود الله ، ولكنهم لم يطبقوا عملهم على معتقدهم، فراحوا، كاهـــل المدن الجاهلة ، ينغمسون في الشهوات، ويغتشون عن المجد، ويسكرون بالحرية والاباحة .

#### المدينة المتبدلة :

وهي التي كانت تعتقد اعتقادات المدينة الفاضلة ، وتفعل افعالها ، ولكن مع الزمان تسرّب فيها الضلال ، فغيرت اعتقاداتها ، وبدلت افعالها .

#### المدينة الضالة :

وهي التي تعتقد بالله ، عز وجل ، والعقول المفارقة والعقل الفعاًل ، ارا. فاسدة ! . . ويكون رئيسها الاول بمن اوهم انه يوحى اليه من غير ان يكون ذلك . ويكون قد استعمل في ذلك التنويهات والمخادعات والغرور (المدينة ص ٩٢)

#### ارا. اهل المدينة الجاهلة والضالة :

ولاهل المدن الجاهلة والضالة ارا. في اصل المجتمع الانساني تُذكرنا بآرا. هويس وجان جاك روسو ، وداروين ونيتشه .

#### تنازع البقاء:

منها اشد بطشاً كان اتم وجوداً واما ان يلاشي الغالب المغلوب ، واما ان يستعبده لنيل اغراضه ولما كانت هذه الحال طبيعية في الحيوان ، وجب ان تكون طبيعية في الانسان ايضاً ، فيفعل البشر باختيارهم ورضاهم ما تفعله الطبيعة بفطرتها وتكون المدينة ميداناً فسيحاً يتعادك فيه السكان كلهم ، ويكون الوجود لمن غلب ، والسعادة لمن انتصر ، اما الضعيف فيضمحل او يستعبد ، هذا ما يدعوه الفارايي الدا. السبعي .

#### التعاون للقهر:

ويرى قوم ان الاجتماع واسطة لا يستغنى عنها لاحراز الثروة وتحصيل اللذة . فيقوم بطل قوي ، ويخضع اناساً ، ويستعبدهم ، ثمَّ يقهر بهم آخرين ولا يزال يقهر بالمقهورين ، ويذكل بالمذلكين ، الى ان يملك وحده ، وتتوفر له جميع اسباب الهنا. .

#### التفرع عن اب واحد :

وزعم بعضهم ان المجتمع صادر عن الارتباط والتحاب، واختلفوا في اسباب هذا الائتلاف. فمنهم من قال انه يحصل بالتفرع عن اب واحد. فالذين يشتركون في الدم يجتمعون ويتعاضدون على قهر غيرهم ممن لا ينتسبون اليهم بصلة رحم.

#### التصاهر:

وخالفهم آخرون فقالوا ان المجتمع يتم بالتصاهر . وذلك بان يتزوَّج فتيان طائفة من فتيات اخرى ، وفتيان هذه من فتيات تلك

#### الاشتراك في الرئيس:

وظن قوم ان الرابطة الاجتاعية بين الطوائف هي الاشتراك في الحضوع لرئيس واحد ، يضم شتاتهم، ويوحد كالمتهم، ويضمن لهم الغلبة والانتصاد

#### التحالف والتعاهد:

وخالفهم آخرون قائلين ان الارتباط الاجتاعي قائم بالايمان والتحالف. بين الافراد على ان يكونوا يداً واحدة وقلباً واحداً في الدفاع والغلبة.

#### التشابه في الخلق:

وقوم رأوا ان الرابطة الاجتاعية متأتيـة عن التشابه في الاخلاق... والسجايا، والاشتراك في اللغة ·

#### الاشتراك في الصقع:

وزءم آخرون ان اصل الاجتماع ناتج عن اشتراك البشر في المنزل؟. والمحلة ، والمدينة ، والصقع .

#### العدل هو القوة :

فاذا تميزت الطوائف بعضها عن بعض: «قبيلة عن قبيلة ، او مدينة عن مدينة ، او احلاف عن احلاف ، او امة عن امة ، كانوا مثل تميز كل واحد عن كل احد ، فانه لا فرق بين ان يتميز كل واحد عن كل واحد ، او تتميز طائفة عن طائفة ، فينبغي بعد ذلك ان يتغالبوا ويتهارجوا . . . فالطائفة القاهرة منها . . هي الفاترة ، وهي المغبوطة وهي السعيدة » (المدينة والامة ، ص ١١٢) . ولما كان هذا التنازع طبيعياً في الانسان والمدينة ، والامة ، وكان ما في الطبع هو العدل ، حكمنا بان التغالب والقهر هو العدل . فكانت المدينة القاهرة هي المدينة العادلة ، وكما ان من العدل عندهم اهلاك الضعيف ، وابقا، القوي ، هكذا من العدل ايضاً استعباد المقهور ، وقلك القاهر .

اما ما تراه من اصناف العدل في البيع والشراء ، فانــه حاصل عن. ضعف وجبانة . فقد يخشى قوم بطش الاخرين ، وتعادل القوى ، فيتفقون. على ان يحترم بعضهم حقوق بعض . . . ثم يمر الزمان ، فيظن من يأتي بعدهم ان ذلك هو العدل والفضيلة ، مع انه مظهر من مظاهر الخوف . لذلك يجب ان يُزَق البشر الصحوك والعهود اذا توفرت لهم وسائل الفوز والغلبة ، ويثبوا على خصومهم ويغتصبوا ثرواتهم وارزاقهم . هذا هو العدل الحقيقي عندهم ! . .

#### مصير انفس اهل المدن الجاهلة بعد الموت:

رأينا ما هو المثال الاعلى لحياة اهل المدن الضالة على الارض ، في الآخرة ?

ان النفس البشرية، في زعم الفارابي، لا يتم لها الوجود بعد مفارقة البدن ما لم تستكمل بالمعقولات، وترتسم فيها الحقائق المجردة، والا فهي ابدأ بجاجة الى البدن والمادة في قوامها ولما كانت ارواح اهل المدن الجاهلة لم تنزع الا الى المادة والشهوات، فعند انحلال الجسم تصير الى العدم، كانفس الحيوانات والسباع والافاعي .

اما اهل سائر المدن ، فمن عرف منهم الحق ، والله والعقول المفارقة ، ولم يطبق اعماله على اعتقاده ، بل انقاد للميول الحيوانية ، فلا تغنى نفسه بعد الموت ، ولكن اعتقاده الصحيح يضمن له الحلود ، وتلك المعاصي التي ارتكبوها تخلق في نفوسهم هيئات شنيعة تناقض النزعات السامية ، وتسبب لهم الما عظياً . . . وفي الدار الاخرى تلتي الانفس المتشابهة بعضها ببعض فتشعر بالمها ، وتدرك الم من عائلها ، فترداد شقاء . . ولما كان عدد اللاحقين يستمر الى ما لا نهاية له ، ينمو بسبب ذلك عذاب الهالكين الى ما لا نهاية له ، ينمو بسبب ذلك عذاب الهالكين الى ما لا نهاية له ، ينمو بسبب ذلك عذاب الهالكين الى ما لا

وهكذا فاهل الشر يتصل بعضهم ببعض في هذه الدنيا وفي الاخرة، وكاهم معدون للشقا. والهلاك، وبئس المصير ! . . .

#### وخلاصة البحث عن المدينة الفاضلة ومضاداتها عند الفارابي :

ان الاجتاع الانساني طبيعي ناتج عن ضرورة التعاون لنيل الكمال. وتحصيل السعادة . وان المجتمع يكون كاملًا ، والمدينة فاضلة ، اذ ما تسلم الفلاسفة والانبياء ازمة الحكم . فينظمون المدينة طبقات طبقات ، بجسب الجدارة والاستحقاق، ويعلمون السكان المبادي. القويمة، ويلقنونهم النظام الكوني، ويدربونهم على الانقياد بعضهم لبعض، ومؤازرة بعضهم بعضًا ، كما تتعاون اعضا. الجسد تحت رئاسة القلب ، وكما تتعاون الافلاك والعناصر تحت اشراف السبب الاول. فمتى حصلوا على هذا النظام كان العدل؛ وكانت السعادة ، وكان الاتصال بعالم العقول ، والارواح المجاورة . اما اذا لم يحكم المدينة الفلاسفة والانبياء، ولم يعلموا اهلها نظم الوجود ، فلا سبيل الى التعاون الحق ، وبلوغ السعادة . بل ينمو في الانسان الدا. السبعي ، وجشع الاموال ، وسفر النفوذ ، وشوكة اللذة ، فيبطل الاجتاع ويتألف الناس احزابًا احزابًا وقبائل وقبائل ، ومدنًا مدنًا ، واتمًا اثمًا ، يهاجم بعضهم بعضاً ويقتتلون ، ويتصارعون ، الى ان تبيد الرحمة ، ويختنق الحنان ، ويهلك الصالحون والضعفاء ، فيسيطر الظالمون ، فيخفق علم القهر والقوة والاستبداد . اما بعد الموت فمنهم من يفتح لهم الجهل أبواب الفنا، والعدم، ومنهم من يبقون ويذوقون طعم الثمرد والعصيان في عــــذاب يقرض احشاء النفس الى الابد! ...

## يين افلاطون والفارابي

بعد هذا التحليل الطويل لفلسفة افلاطون والفارابي الاجتاعية، نتوقف قليلًا لنقابل بين العناصر التي استنتجاها من كتاب الجمهوية والمدينة الفاضلة لو امعناً النظر في ارا. الفيلسوفين وجدنا نقطاً عديدة مشتركة . فكلاهما يسلمان بان الاجتاع البشري طبيعي ، وان اصله حاجة البشر الى التعاون

والتعاضد وان المدينة لا تقوم الا بتوزيع الاعمال والوظائف على حسب الجدارة والاستحقاق . لذلك ترتبت الامة طبقات طبقات ، على مثال ترتبب الاعضا . في الجسم الانساني ، او كترتيب الافلاك والنفوس في العالم الماوي في كون العدل في حفظ هذا النظام . وكلاهما يتفقان ايضاً في ان سن الشرائع وتطبيقها وحفظ الامن والسلام ، لا يتم اللا اذا ملك الفلاسفة ، ونسقوا الامة وعلموا الشعب الحقائق الدينية وشرحوا لهم النواميس الكونية ، في كون لهم في الدين والطبيعة شواهد على ضرورة هذا الترتيب الاجتماعي ، والتضامن الكلي . ويشترطان على الفيلسوف الكامل ان يتحلَّى باثنتي عشرة والتضامن الكلي . ويشترطان على الفيلسوف الكامل ان يتحلَّى باثنتي عشرة خصلة ، تتناول كمال البدن والوح . واذا ثبت اهل المدينة محافظين على هذا التوافق الشامل متعاضدين ، خاضعين للحكاء ، توفو لهم الهنا، والسعادة . واذا لم يثبتوا على ذلك ، اضطربت المدينة وتسرب في باطنها عوامل وأذا لم يثبتوا على ذلك ، اضطربت المدينة وتسرب في باطنها عوامل الخراب والانحلال . فيخيم الجهل ، وعلك الاقويا ، ويتلاشي الضعفا . ، ويتحي العدل الحقيتي ويسود الجور والقوة والاستبداد ا . .

غير ان الروح الفارابية تفرق عن الروح الافلاطونية بامور ، منها :

١ : ان الفارابي استنتج فلسفته الاجتاعية استنتاجاً منطقياً ، دون ان يتبصر في الواقع ، وفي الصعوبات التي تحول دون الوصول الى بنا، هذا الفردوس الارضي ، فهو يريد ان ينظم مدينته على مثال هندسة البدن ، والافلاك السماوية ، والعقول المفارقة ، يريد ذلك ولا يرشدنا الى الوسائط الفعالة الضامنة لهذا التنسيق . كيف غيز الاستعدادات الطبيعية في الافراد فنخصص اناساً للحكم ، واناساً للجيش ، واناساً للتجارة ، واناساً للقضاء ؟ كيف نثقفهم ، وننمي فيهم هذه الحصال ؟ تلك اسئلة تقتضي التدقيق في عالمنا في تفاصيل الحياة العملية ، فالفارابي فيلسوف نظري لا يعيش في عالمنا المحسوس بل في عالم المعقولات ، أمّا افلاطون فقد اثار هذه المشكلات وحاول ان يجيب عليها ويحقق بالعمل احلامه ، لذلك خول الحكومة وحدها حق التعليم والتهذيب ، حتى اذا صبغت الناشئة بصبغتها الخاصة ،

وبثت فيها روحها ، اخذت تنتتي منها هذه العناصر ، وتخصص بعضهم للحكم، وبعضهم للجيش، وبعضهم للانتاج

ت وان الفارابي، وان حصر الحكم والتشريع في الفلاسفة كاستاذه الفلاطون، فنحن مع ذلك، نجد فرقاً كبيراً بين عقلية حاكم «المدينة الفاضلة» وعقلية حاكم « الجمهورية »

فيينا نرى الاول لا ينظر الى الارض بل يحدق ابداً الى السها، ليستمد انواره من العقل الفعال ، ويدرك المعقولات ، واسرار الكون، ويشاهد صور الجزئيات ، ليتجلى له الماضي والحاضر والمستقبل ، نجد الثاني يخوض في عالم المثل العليا، ويمثل امام اشعة الحقيقة الازلية ، ثم يعود فيهبط الى عالم الظلمة والواقع ، ويحتك بالبشر مدة خمس عشرة سنة ، ويختبر اهواءهم وميولهم ، ويطلع على حاجاتهم ، وبعد ان يملأ عقله من درس العلوم والحياة ، يستولي على الحكم ، ويقود الامة الى السعادة . . .

٣ – ومن الوسائل التي يتخذها افلاطون لتنفيذ القانون، ومنع طبقات الامة من التعدي بعضها على حقوق بعض، شيوعية الملك، وشيوعية الاولاد والنساء: آراء جريئة لم يتعرض لها الفآرابي في مدينته الفاضلة، اما لغرابتها وشذوذها، واما لمناقضتها للدين الاسلامي، واما لخوفة من اضطهاد الفقها. والخلفاء.

١٠ - ولم يفحص الفارابي في اشكال الحكومة كافلاطون ولكنه توسع في آرا، اهل المدن الجاهلة ؛ وحلل ، مثل الفلاسفة العصريين ، بعض الفرضيات التي تخيلوها لشرح اصل الاجتماع ، وتكوين الدولة ، فاتحفنا باصول نظرية تنازع البقا، التي نجدها عند داروين ، ونظرية العقد الاجتماعي عند جان جاك روسو ، ونظرية السپر من عند نيتشه .

ق المدينة الفاضلة نرى كل فلسفة الفارابي ، كما نجد في كتاب الجمهورية كل فلسفة افلاطون . واننا ، رغم التشابه في الاصول المسيطرة، خلاحظ فرقاً كبيراً في الفروع والتفاصيل

اذاً فليست مدينة الفيلسوف العربي صورة مصغرة لجهورية الحكيم اليوناني ، لكن ابا نصر قرأ مصنفات اليونان ، واختار واحسن الاختيار ، ومزج واحسن المزج، فاستنبط لنا مدينة جديدة فاضلة فيها لون افلاطوني ولون اسكندري ، ولون اسلامي ، ولون شخصي حاصل عن امتزاج تلك العناصر والالوان . . .

\* \* \*

11

وفي الحتام ، نقول : ان المدينة الفاضلة للفارابي ، والجهورية المثلى الافلاطون، هما حلم فتأن ، لا يحقق الا في الوهم والخيال . ولكن في هذا الحلم بعض حقائق سامية يجب على كل امة وكل دولة ان تقترب منها واذا اعرضنا عن فكرة افلاطون في شيوعية الملك والاولاد ، والنسا ، وابتعدنا عن رأي الفارابي في اتصال الحاكم بالعقل الفعال ، وعن غيرها من الارا . الغريبة ، لا يغرب بالنا عن تصريحين لهما خطيرين

الاول: أن الامة جسم وأحد لا يقوم بتصارع الأعضاء ، وتغالبها ، بل بالتضامن والتناسق ، وتوزيع الاعمال ، بحسب الاستعدادات الطبيعية ، والاستحقاق .

والثاني: ان الدولة لا تبلغ السعادة ان لم يحكم عليها نوابغ الحكا. المنزهين عن كل غرض شخصي ، المتصفين بكل المزايا التي تؤهلهم لوفع مستوى بلادهم الى اعلى ذروات الرقي والحضارة ...

وما اجدرنا اليوم ، وفي كل يوم ، بالانتباء كل الانتباء لهذين التصريحين البليغين . . .

# الختام

والآن بعد ان حللنا فلسفة المعلم الثاني، وقابلناها بنظريات حكما، اليونان، يمكننا التصريح بان هناك فلسفة فارابية، كما ان هناك فلسفة افلاطونية، وفلسفة ارسطاطاليسية وفلسفة اسكندرية واذا طلب مناً ان نحدد ميزتها، ولونها الخاص، قلنا انها، قبل كل شي، فلسفة انتقا، ووفاق: وفاق بين افلاطون وارسطو وافلوطين، ووفاق بين العقل والفلسفة والدين ولعلنا لا نوفي ابا نصر حقه اذا اكتفينا بالتلميح الى ما اخذه عن الفلسفة والدين، فانه تجاوز طور الشرح والانتقا، والوفاق، واستنبط عناصر جديدة لم يسبقه اليها احد، فصاد فيلسوفاً مبتكراً يسعنا ان نرفعه الى مستوى اعظم حكما، الكون، واليك اهم الآرا، التي انفرد بها عن سائر المفكرين:

١ : ارجاع الوحي الفلسني ، والوحي الديني ، الى مصدر شامل يدعى
 العقل الفعال .

٢: نظرية بمكن الوجود ، وواجب الوجود والحقائق الخالدة التي استنتجها عن هذين التصورين .

تظرية الخلق من لا شيء، وإرجاع احداث الكثرة في الكون
 الى تعدد الاضافات في تعقل العقول المفارقة .

؛ نظرية العقل الفعال ، ومهمته في تكوين عالم ما تحت القمر ،
 واحداث النفوس ، وافاضة المعقولات على عقل الفلاسفة ، وصور الجزئيات على متخيلة الانبيا. . .

نظرية العقل المستفاد ، والاتصال بالعقل الفعال والعقول المفارقة .

 تسليم ازمة الحكم في المدينة الفاضلة الى فلاسفة انبيا. يستمدون شرائعهم من المدينة السماوية والعقول المفارقة.

الفارابي ٨

٢: آرا؛ كثيرة نسبها الى سكان المدينة الجاهلة . لم يسلم هو بها،
 لكنها تذكرنا بآرا، الفلاسفة العصريين : كتنازع البقاء ، والعقد الاجتاعي الخ . . .

وان في فلسفة الفارابي عناصر كثيرة لا تثبت اذا عرضناها على اصول العلم والمنطق، لكن هناك عناصر أخرى وطيدة لن تزعزعها كرات الزمان، ولا حملات الناقدين؛ وسنعرض ان شا، الله لنقد فلسفة العرب نقداً دقيقاً وافياً في المجاثنا عن «تهافت الفلاسفة» للغزالي، او في ظروف اخرى

#### اما الان فنختم بجثنا بما سبقنا فقلنا :

لم يكن فيلسوف العرب شارحاً ومقلداً وموافقاً فحسب ، بل درس الحكمة اليونانية ، والدين الاسلامي ، ومن هذا البحث العميق في فلسفة افلاطون وارسطو وافاوطين ، والوفاق بين ارائهم ، ومن هذه المقارنة بين الفلسفة والدين ، والتغلغل في مصدرهما الشامل ، انتج لنا عقل الفارابي الخصيب نظرية جديدة مبتكرة انتلفت فيها عناصر الفكر اليوناني القديم ، بنزعات المسلمين الحديثة ، فاذا هي صورة حية لثعب حي يصل الماضي بالحاضر ويسير مع تيار الحياة بقدم وطيدة ثابتة .



# اهم المصادر

## ١ : عن الفلسفة العمومية، وتاريخ الفلسفة

احمد امين، وزكي نجيب: قصة الفلسفة اليونانية . القاهرة ، ١٩٣٥ احمد امين، وزكي نجيب: قصة الفلسفة الحديثة ( مجلدان ) القاهرة ١٩٣٦ الكونت دي جالارزا : محاورات في الحكمة . القاهرة ، ١٩٢٤ محمد لطني جمعه : تاريخ فلاسفة الاسلام ، مصر ، ١٩٢٧ العنداري : تاريخ الفلسفة العربية ، جونيه

CUVILLIER: Manuel de philosophie. 2 vol. Paris 1933. Janet et Séailles: Histoire de la philosophie. Paris 1928. Bréhier: Histoire de la philosophie. 2 vol. Paris 1928-31.

## ٢ : عن نشأة الفكر العربي

القرآن

الاشعري : مقالات الاسلاميين . اسطمبول ، ١٩٢٨

الاشعري : الابانة عن اصول الديانة ، القاهرة ، ١٣٤٨ هـ.

ابن حزم : الفصل في الملل ، والاهوا، والنحل، وفي هامشه كتاب الملل والنحل ، للشهرستاني . مصر ، ١٣٤٧ ه.

ابن خلدون : المقدمة ، القاهرة ، ١٣٢٩

احمد امين : فجر الاسلام ، القاهرة ، ١٩٢٨

احمد امين : ضحى الاسلام (٣ اجزا. ) القاهرة .

فؤاد افرام البستاني : الروائع ، بيروت

الم

ول ات

ی

فة

١٠٠١ ا

القفطي : اخبار العلما. باخبار الحكما. ، القاهرة ، ١٣٢٦ ه. الرازي : محصل افكار المتقدمين والمتأخرين من العلما. والحكما. المتكلمين . القاهرة ١٣٢٣ ه.

ابن خلكان : وفيات الاعيان ، مصر ، ١٢٩٩ ه. ابن النديم : الفهرست ، القاهرة ١٣٤٨ ه.

جرجي زيدان : تاريخ التمدن الاسلامي ، الجز. الثالث ، مصر ١٩٣١ GOLDZIHER: Le dogme et la loi de l'Islam (trad. fr.) Paris 1920.

MACDONALD: Development of Muslim Theology' Jurisprudence' and Constitution Theory. London 1903 Massignon: La Passion d'Al Hallaje. Paris 1921.

#### ٣ : عن فلسفة افلاطون

حنا خياز : جمهورية افلاطون ( نقل عن الانجليزية ) مصر ١٩٢٩ جميل صليباً : من افلاطون الى ابن سينا – دمشق ، ١٩٣٥ Œuvres, texte établi et traduit. ed. Budé

PLATON: Paris 1920-1930

A. FOUILLÉE: La Philosophie de Platon, 4 vol. Paris 1888-1889

#### ٤ : عن فلسفة ارسطو

Œuvres, traduites par Barthélémy - Saint -ARISTOTE : Paris 1837-1892 Hilaire.

Essai sur la Métaphysique d'Aristote. Paris RAVAISSON: nue éd. 1913.

#### ٥ : عن فلسفة افلوطين

Ennéades, texte établi et traduit par Em. PLOTIN: Paris 1924. Bréhier. Paris 1922 La philosophie de Plotin BREHIER:

#### ٦ : عن فلسفة الفارابي

مؤافات الفارابي:

ا للفارابي مؤلفات عديدة ضاع معظمها ، ولم يبقَ منها الا جز. يسير . ودونك اهم كتبه المطبوعة :

كتاب المدينة الفاضلة ، مصر

مجموعة فلسفة ابي نصر الفارابي ، طبعة مصر ، وطبعة المانيا .

احصا. العلوم: القاهرة ، ١٩٣١

كتاب السياسة المدنية ، حيدر اباد ١٣٤٦ ه.

كتاب التنبيه على السعادة ، حيدر آباد ١٣٤٦ ه.

كتاب تحصيل السعادة ، حيدر اباد ١٣٤٥ ه.

رسالة في اثبات المفارقات ، حيدر آباد ١٣٤٥ ه.

التعليقات ، حيدر آباد ١٣٤٦ ه.

ابن سينا: النجاة . مصر ١٣٣١ ه.

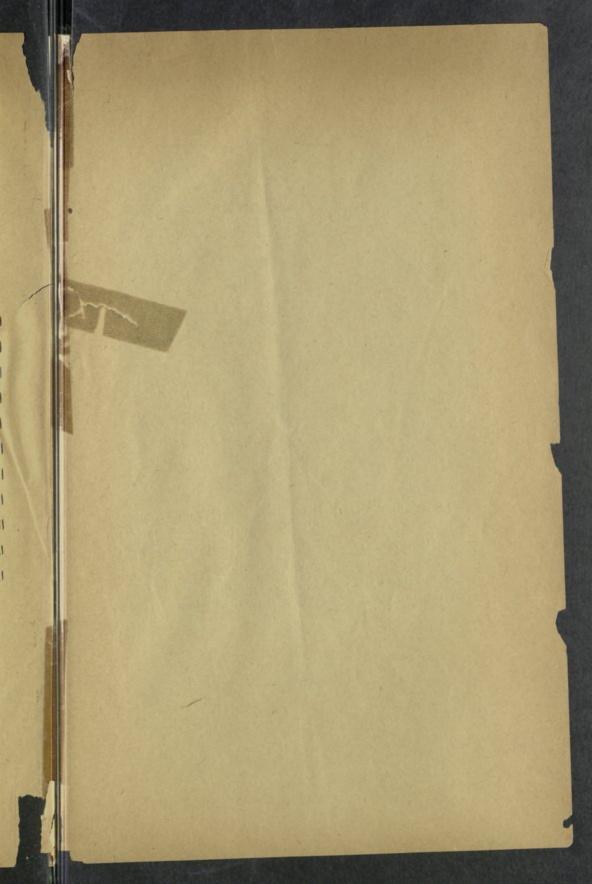
الغزالي : مقاصد الفلاسفة ، القاهرة ١٣٣١

IBR. MADKOUR: La Place d'Alfarabi dans l'Ecole Philosophique Musulmane. Paris 1934

E. R. Jones: The history of philosophy in Islam,

London, 1903

CARRA DE VAUX : Al-Farabi (Encyclop. de l'Islam T. II ) CARRA DE VAUX : Les Penseurs de l'Islam. 5 vol. Paris 1921-26



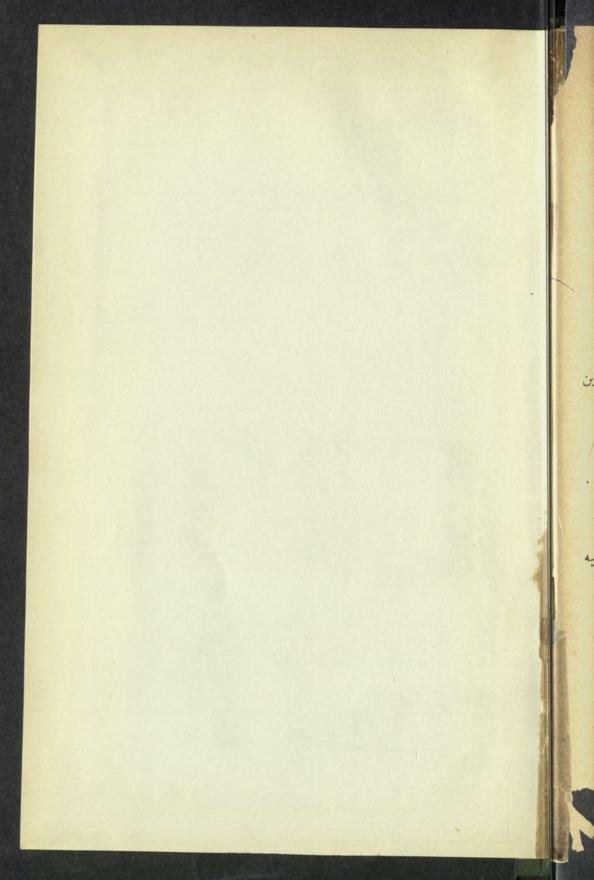
# الفهرس

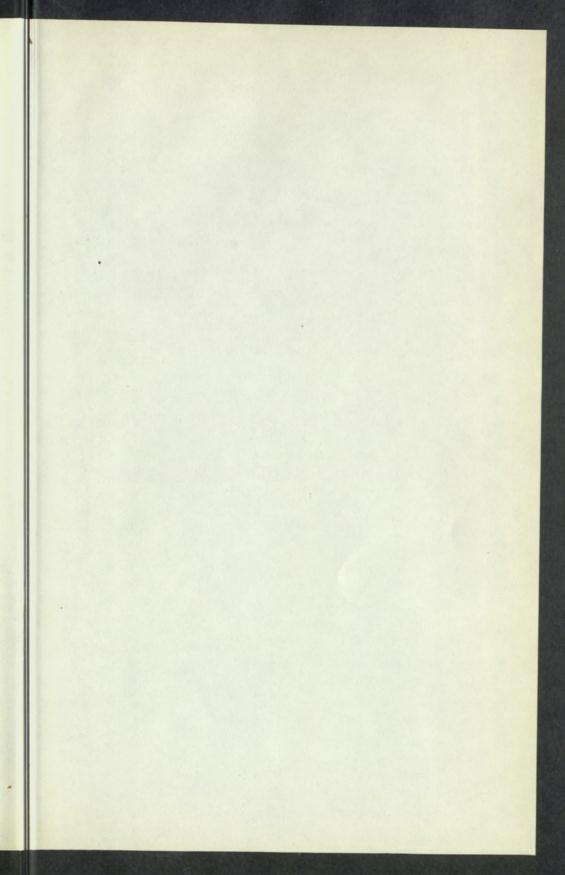
-	•	
		-
-	æ	-

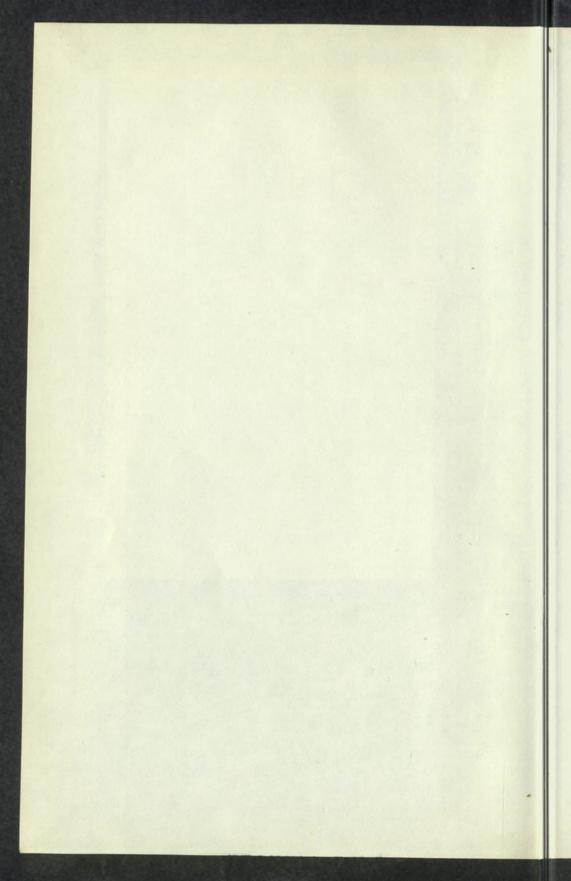
7	المقدمة : حاجة النهضة العربية الى المفكرين
. A	الفصل الاول: نشأة الفكر العربي
TY	الفصل الثاني : حياة الفارابي
**	الفصل الثالث : فلسفة الانتقا. والوفاق
£T	الفصل الرابع : منطق الفارابي
ŁY	الفصل الخامس : واجب الوجود
09	الفصل السادس : الفيض - نظام الكون -
70	الفصل السابع : النفس البشرية
At	الفصل الثامن : بين افلاطون والفارابي
115	الحتام:
110	المادر:

# اغلاط مطبعية

صواب	سطر	صفحة	خطأ
یندی	Y	7	يندي
عن	1	•	aie.
مغالطاته	1		مفالطته
زهير بن علي بن	Y-7	Y	زهير ابن ٠٠٠ علي ابن
قصارة	11	1	قصيدة
تبصرة ا	. 11	11	تبصره
احد بن ١٠٠	**	14	احد ابن
مالك بن	+	10	مالك ابن
قدرة	71	17	قدره
حنين بن	*	TI	حنين ابن
شرحه . عليه	. *	77	شرحها ٠٠ عليها
يرتإي	11	٨٠	يرتأي
بالتوازن	٧٠	11	التوازن







# JAFET LIB. DATE DUE 9 JUL 1993 JAFE reulation Dep reulation

#### A. U. B. LIBRARY

189.3:F211fA:c.1 فرح ،الياس (الخورى) الفارابي AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES

189.3 F211FA

